

First Nations Gazette



2008

Vol. 12, No. 3

Pages 903 – 1133

cited F.N. Gaz. 2008.12:3

MANAGING EDITOR

Zandra L. Wilson, B.A., LL.B.

EDITORIAL ASSISTANT

Janet Drysdale, B.A., LL.B., LL.M.

PUBLISHING ASSISTANT

Terri Bahr

FIRST NATIONS TAX COMMISSION

C.T. (Manny) Jules, Chief Commissioner

David Paul, Deputy Chief Commissioner

Céline Auclair

Leslie Brochu

Lester Lafond

Ken Marsh

William McCue

Terry Nicholas

Randy Price

Ann Shaw

First Nations Tax Commission

and

Native Law Centre

2008

© 2008

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, British Columbia V2H 1H1
Native Law Centre
University of Saskatchewan
160 Law Building
15 Campus Drive
Saskatoon, Saskatchewan S7N 5A6

FIRST NATIONS GAZETTE EDITORIAL BOARD

Lester Lafond Sákéj Henderson David Paul
Ken Scopick Zandra Wilson
Trenton Paul Tracey Simon
Brent Moreau Lilian Richards

First Nations Gazette

<http://www.fng.ca>

Subscription and Distribution Office

First Nations Gazette
Native Law Centre
University of Saskatchewan
160 Law Building
15 Campus Drive
Saskatoon, Saskatchewan S7N 5A6
Telephone: (306) 966-6196
Fax: (306) 966-6207
E-mail: nlc.publications@usask.ca
Website: <http://www.usask.ca/nativelaw/publications/>

The *First Nations Gazette* is ordinarily published semi-annually in March and October. Additional issues are published whenever the number of First Nation laws having received approval warrants publication.

2008 subscription rate: \$72 (Can.).

ISSN 1206-9086

FIRST NATIONS GAZETTE

The inaugural issue of the *First Nations Gazette* was published in 1997, under the joint auspices of the Indian Taxation Advisory Board and the Native Law Centre. The vision for the *Gazette* was to provide official notice of and access to First Nation laws, particularly those dealing with property taxation matters. Over the past decade, through twelve volumes of publication, the *First Nations Gazette* has ensured that all those engaged with reserve lands are aware of the First Nation's governance over those lands.

The *First Nations Gazette* – a register of First Nation laws – is now published in joint partnership by the First Nations Tax Commission and the Native Law Centre. The content of the *First Nations Gazette* includes:

- Material required by federal statute to be published in the *First Nations Gazette*:
 - First Nation local revenue laws approved by the First Nations Tax Commission under the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, and all standards and procedures established by the Commission;
 - First Nation financial administration laws approved by the First Nations Financial Management Board under the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, and all standards established by the Board;
 - First Nation laws relating to the authority to impose tax made under the *First Nations Goods and Services Tax Act*.
- Section 83 *Indian Act* by-laws passed by First Nations and approved by the Minister of Indian Affairs and Northern Development.
- Land management codes adopted in accordance with the *Framework Agreement on First Nation Land Management* and the *First Nations Land Management Act*.
- Other ancillary documents, including sample laws developed by the First Nations Tax Commission and the First Nations Financial Management Board.

The specific content of each issue of the *First Nations Gazette* is listed in a table of contents contained therein. The *Gazette* is ordinarily published semi-annually in March and October. Additional issues will be published whenever the number of First Nation laws having received approval warrants publication. The publication of the *First Nations Gazette* is governed by an Editorial Board.

Format

The typography, style, and format of the *First Nations Gazette* are set by the Editorial Board. Standards, procedures, and sample laws established by the First Nations Tax Commission and the First Nations Financial Management Board are published in both official languages. Laws, by-laws, and codes enacted by First Nations are published in the language in which they were approved.

Citation of Standards, Procedures, Laws, By-laws, and Codes

Any standard, procedure, law, by-law, or code published in the *First Nations Gazette* may be cited to the volume and issue in which it is contained, for example, *Standards for First Nation Expenditure Laws*, F.N. Gaz. 2008.12:3.916. The citation, as shown in the example, includes the following elements: *Title*, Gazette abbreviation year. volume:issue.page.

Waiver Notice

The laws, by-laws, and codes enacted by First Nations are reproduced in the *First Nations Gazette* as they were approved. In order to preserve the authenticity of the original laws, by-laws, and codes, any typographical errors or omissions contained in the documents are reproduced in the *Gazette*. For purposes of uniformity the word “bylaw” is rendered as “by-law”. A true certified copy of the original documents can be obtained from the First Nations Tax Commission. The publishers do not warrant the laws, and hereby disclaim any liability to any person for any loss or damage which may be caused by errors or omissions in the *First Nations Gazette*.

CONTENTS

Standards, Procedures, and Laws under the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act (FSMA)*

FIRST NATIONS TAX COMMISSION (FNTC)

STANDARDS ESTABLISHED BY THE FNTC

| | |
|--|-----|
| Standards Establishing Criteria for Approval of Borrowing Laws | 905 |
| Standards for First Nation Expenditure Laws | 916 |
| Standards for First Nation Property Assessment Laws | 922 |
| Standards for First Nation Property Taxation Laws | 936 |
| Standards for First Nation Tax Rates Laws | 943 |
| Standards for the Form and Content of First Nation Borrowing Laws | 948 |
| Standards for the Submission of Information Required under Section 8 of the Act | 955 |

| | |
|---|------|
| Normes établissant les critères d'agrément des lois sur l'emprunt..... | 960 |
| Normes relatives aux lois sur les dépenses des premières nations | 972 |
| Normes relatives aux lois sur l'évaluation foncière des premières nations | 978 |
| Normes relatives aux lois sur l'imposition foncière des premières nations | 992 |
| Normes relatives aux lois sur les taux d'imposition foncière des premières nations..... | 999 |
| Normes relatives à la forme et au contenu des lois sur l'emprunt des premières nations | 1005 |
| Normes relatives à la présentation des renseignements exigés par l'article 8 de la Loi..... | 1012 |

SAMPLE FIRST NATION LAWS DEVELOPED BY THE FNTC

| | |
|---|------|
| Sample First Nation Annual Expenditure Law..... | 1019 |
| Sample First Nation Annual Rates Law | 1025 |
| Sample First Nation Borrowing Agreement Law..... | 1031 |
| Sample First Nation Long-term Capital Borrowing Law.... | 1035 |

| | |
|---|------|
| Modèle de loi sur les dépenses annuelles des premières nations | 1043 |
| Modèle de loi sur les taux annuels des premières nations... | 1049 |
| Modèle de loi sur l'accord d'emprunt d'une première nation | 1055 |

Standards, Procedures, and Laws under the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act (FSMA)* (continued)

FIRST NATIONS TAX COMMISSION (FNTC) (continued)

SAMPLE FIRST NATION LAWS DEVELOPED BY THE FNTC (continued)

| | |
|--|-------------|
| Modèle de loi sur l'emprunt de capital à long terme d'une première nation | 1059 |
| Table of First Nation Laws, By-laws, and Codes | 1069 |
| Table of Standards and Procedures..... | 1131 |

**Standards, Procedures, and Laws under the
*First Nations Fiscal and Statistical
Management Act (FSMA)***

- **Standards established by the First Nations Tax Commission (FNTC)**
- **Sample First Nation laws developed by the FNTC**



STANDARDS ESTABLISHING CRITERIA FOR APPROVAL OF BORROWING LAWS

PART I

PREAMBLE

WHEREAS:

A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the criteria for the approval of laws made under paragraph 5(1)(d) of the Act;

B. Subsection 32(1) of the Act provides that the Commission must not approve a law made under paragraph 5(1)(d) of the Act for financing capital infrastructure unless the First Nation has unutilized borrowing capacity;

C. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and

D. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

PART II

PURPOSE

These Standards set out the criteria for Commission approval of First Nation borrowing laws enacted under paragraph 5(1)(d) of the Act. These Standards are used by the Commission in its review and approval of First Nations' borrowing laws, pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

PART III

AUTHORITY AND PUBLICATION

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

PART IV APPLICATION

These Standards apply to every borrowing law submitted to the Commission for approval under the Act. These Standards do not apply to a borrowing agreement law.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;

“aggregate liabilities” means all of the liabilities of the First Nation payable from local revenues, as set out in section 3.3;

“Authority” means the First Nations Finance Authority established under the Act;

“average residential tax levy” means the average tax levy on residential property subject to taxation by a First Nation, calculated in accordance with section 6.4;

“borrowing agreement law” means a law made under paragraph 5(1)(d) of the Act that authorizes a First Nation to enter into a borrowing agreement with the Authority and does not authorize borrowing by a First Nation;

“borrowing law” means a law made under paragraph 5(1)(d) of the Act, other than a borrowing agreement law;

“Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;

“debt servicing costs” means the estimated annual cost of servicing the aggregate liabilities of the First Nation for a year, as determined under section 3.1;

“registered professional” means an individual qualified and licensed as a professional engineer or architect in the Province;

“interest in land” or “property” means land or improvements, or both, in a reserve and, without limitation, may include any interest in land or improvements, any occupation, possession or use of land or improvements, and any right to occupy, possess or use land or improvements;

“previous year’s revenues” means local revenues of the First Nation received in the budget year prior to the year in which the First Nation submits a borrowing law to the Commission for approval, as determined in accordance with section 4.1;

“project” means the provision of capital infrastructure respecting which a First Nation wishes to undertake borrowing under a borrowing law;

“project plan” means a plan relating to proposed borrowing that meets the requirements set out in Article 9.0;

“Province” refers to the province in which the reserve is situated; and

“reserve” means any land set apart for the use and benefit of a First Nation within the meaning of the *Indian Act*.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

PART VI STANDARDS

1.0 Determination of Unutilized Borrowing Capacity

1.1 The Commission will determine the unutilized borrowing capacity of a First Nation at the time a borrowing law is submitted to the Commission for review and approval.

1.2 A First Nation has sufficient unutilized borrowing capacity to undertake the borrowing under a proposed borrowing law where the requirements in section 1.3 are met.

1.3 At the time a First Nation proposes to borrow under a borrowing law,

(a) the debt servicing costs of the First Nation must not exceed twenty-five percent (25%) of the previous year’s revenues; and

(b) the borrowing under the proposed borrowing law must not cause the debt servicing costs of the First Nation to exceed twenty-five percent (25%) of the previous year’s revenues.

2.0 Borrowing for the Provision of Capital Infrastructure

2.1 The proposed borrowing law must authorize borrowing only for the provision of capital infrastructure to the reserve that is within the categories of capital infrastructure listed in Schedule I to this Standard.

3.0 Debt Servicing Costs

3.1 The debt servicing costs of a First Nation will be determined by the Commission based on the Commission’s estimate of the annual costs of servicing the aggregate liabilities of the First Nation.

3.2 In calculating the estimated annual costs of servicing the aggregate liabilities of the First Nation in relation to the borrowing proposed under a borrowing law,

(a) the First Nation must use the interest rate for the applicable borrowing term as posted on the website of the Authority at the time the borrowing law is submitted to the Commission for approval; and

(b) the Commission must consider the interest rate for the applicable borrowing term as posted on the website of the Authority at the time the borrowing law is considered for approval by the Commission.

3.3 The aggregate liabilities of a First Nation include

- (a) the general capital commitments of the First Nation against local revenues;
- (b) the contingent capital commitments of the First Nation against local revenues;
- (c) all debts of the First Nation for moneys borrowed under borrowing laws of the First Nation;
- (d) all unused borrowing authorized under borrowing laws of the First Nation for which the authority to borrow has not yet expired;
- (e) the total amount of all outstanding loan guarantees given by the First Nation; and
- (f) any other non-current liabilities against local revenues.

4.0 Previous Year's Revenues

4.1 Subject to Article 5.0 and Article 6.0, the previous year's revenues of a First Nation are the total revenues of the First Nation from the following sources:

- (a) all local revenues received by the First Nation in that year, not including moneys received as development cost charges; and
- (b) investment income derived from local revenues in that year.

5.0 Local Revenues from British Columbia Class 4 (Major Industry) Properties

5.1 For reserves located in British Columbia, local revenues derived from property value taxes levied on Class 4 (Major Industry) properties will be determined by applying the tax rate calculated under section 5.2 to the assessed value of the property calculated under section 5.3, as follows:

(calculated tax rate) x (calculated assessed value) = local revenue from Class 4 property.

5.2 The calculated tax rate is the lower of

- (a) the actual tax rate levied by the First Nation; and
- (b) the provincial average tax rate for Class 4 property.

5.3 The calculated assessed value is

- (a) the total assessed value of all Class 4 properties on the reserve if the total is equal to or less than twenty percent (20%) of the total assessed value of all assessable properties on the reserve; or
- (b) twenty percent (20%) of the total assessed value of all assessable properties on the reserve, if the total assessed value of all Class 4 properties on the reserve

is greater than twenty percent (20%) of the total assessed value of all assessable properties on the reserve.

6.0 Local Revenues from Certain Residential Properties

6.1 Where a First Nation derives local revenues from property value taxes levied on residential properties, and

(a) the total assessed value of all assessable residential property on the reserve is greater than eighty-five percent (85%) of the total assessed value of all assessable property on the reserve, and

(b) the average residential tax levy is less than the amount determined under section 6.5,

the local revenues derived from property value taxes levied on residential properties will be calculated as provided in this Article.

6.2 Where the First Nation’s average residential tax levy is less than or equal to the amount determined under section 6.6, the local revenues derived from residential assessments will be discounted by 0.75.

6.3 Where the First Nation’s average residential tax levy is greater than the amount determined under section 6.6 and less than or equal to the amount determined under section 6.5, the local revenues derived from residential assessments will be discounted by the ratio determined by dividing the average residential tax levy by the amount determined under section 6.5, as follows:

$$[(\text{average residential tax levy}) \div (\text{section 6.5 amount})] \times (\text{local revenues from residential assessments}) = \text{discounted local revenues from residential assessments.}$$

6.4

(a) The calculation of the average residential tax levy must deduct the amount of any homeowner grant, residential tax credit or similar tax reduction program given by the First Nation.

(b) The average residential tax levy is calculated as follows:

$$[(\text{residential tax rate} \times \text{total residential assessed values})] - (\text{total residential grants or credits}) \div (\text{total number of residential folios}) = \text{average residential tax levy.}$$

6.5 For the purposes of paragraph 6.1(b), the amount is six hundred and sixty-seven dollars (\$667) for the 2008 calendar year, and will be adjusted in each subsequent year by the national rate of inflation.

6.6 For the purposes of sections 6.2 and 6.3, the amount is five hundred dollars (\$500) for the 2008 calendar year, and will be adjusted in each subsequent year by the national rate of inflation.

7.0 Public Input Requirements

7.1 The Council of a First Nation must, at least thirty (30) days before making a borrowing law,

- (a) publish a notice of the proposed borrowing law in a local newspaper;
- (b) post the notice in a public place on the reserve of the First Nation; and
- (c) send the notice to the Commission.

7.2 The notice required under section 7.1 must

- (a) describe the proposed borrowing law;
- (b) state where a copy of the proposed borrowing law may be obtained;
- (c) state where the project plan relating to the proposed borrowing law may be viewed;
- (d) invite representations regarding the proposed borrowing law to be made, in writing, to the Council within thirty (30) days after the date stated in the notice; and
- (e) if the Council is to review the proposed borrowing law at a public meeting, state the time and place of the meeting.

7.3 During the thirty (30) day period referred to in section 7.1, the First Nation must make the project plan relating to the proposed borrowing law available for viewing by any person.

7.4 When the Council of a First Nation sends a borrowing law to the Commission for approval, the Council must

- (a) provide a copy of the borrowing law to any persons who made representations under paragraph 7.2(d), or under the First Nation's law referred to in section 7.5; and
- (b) invite those persons to make written representations to the Commission within fifteen (15) days after the day on which they receive the copy of the borrowing law.

7.5 Where a First Nation has a law that provides for taxpayer and member notice and input into the First Nation's law development and approval processes, Council may follow the processes in such a law instead of the processes in sections 7.1, 7.2 and 7.3, provided the First Nation's processes require reasonable notice to taxpayers and members respecting the borrowing law, access to the project plan, and an opportunity for public input on the borrowing law.

7.6 The Commission may exempt a First Nation from the requirements of this Article in respect of an amendment to a borrowing law, where the Commission determines that the amendment is not significant.

8.0 Submitting a Borrowing Law to the Commission

8.1 When submitting a borrowing law to the Commission for approval, the First Nation must submit

- (a) a description of the notices that were given and any public input process undertaken by the Council before making the borrowing law;
- (b) copies of any written representations received by the Council; and
- (c) a copy of the project plan relating to the proposed borrowing law.

9.0 Project Plan

9.1 The First Nation must develop a project plan in support of the proposed borrowing law that includes all of the elements set out in this Article.

9.2 The project plan must describe the project in sufficient detail to demonstrate that the project is for the development of capital infrastructure for the provision of local services, and must include

- (a) a description of the nature of the project;
- (b) a description of how the project will serve and benefit the community, including any assumptions used to quantify the benefits;
- (c) a description of how the project meets the long-term infrastructure needs of the community;
- (d) details respecting how the project will be construction bonded;
- (e) details respecting whether the project is to provide new infrastructure, or to expand, improve or replace existing infrastructure;
- (f) details respecting the proposed financing for the project; and
- (g) a detailed estimate of the costs of constructing, operating and maintaining the infrastructure and of its eventual replacement.

9.3 The project plan must set out a fiscal forecast of revenues and expenditures over the next five (5) years, including the assumptions used in estimating future property tax revenues and growth in the assessment base.

9.4 The project plan must include land development and impact information, including

- (a) a description of any land that will be serviced as a result of the project;
- (b) a description of the types of development the First Nation proposes for each parcel of land serviced by the project, to the extent known;
- (c) identification of all land required for the project and confirmation that these lands have been legally acquired by the First Nation;
- (d) a description of all other infrastructure required to enable development on the lands serviced by the project; and

(e) confirmation that all required environmental investigations, assessments and reports have been undertaken and completed, and all environmental approval requirements applicable to the project have been met.

9.5 The First Nation must attach to the project plan a report, certified by a registered professional,

- (a) confirming that the project plan includes the requirements set out in sections 9.1 to 9.4 of these Standards;
- (b) setting out the feasibility of the project; and
- (c) providing detailed cost estimates for all aspects of the project.

9.6 A registered professional providing certification under section 9.5 must provide the Commission with a letter confirming that he or she is qualified as a registered professional in good standing and has and maintains professional errors and omissions liability insurance in an amount sufficient to cover potential liability arising out of the project.

PART VII COMING INTO FORCE

These Standards are established and in effect as of September 17, 2008.

PART VIII ENQUIRIES

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

SCHEDULE I

CAPITAL INFRASTRUCTURE CATEGORIES

General Government

- Administrative Building Design
- Administrative Building Construction
- Legislative Building Design
- Legislative Building Construction

Protection Services

- a. Police
 - Police Station Design
 - Police Station Construction
- b. Fire
 - Fire Hall Design
 - Fire Hall Construction
- c. Other Protection Services
 - Animal Control Building Construction

Health Services

- Community Health Buildings and related infrastructure

Transportation and Communication

- a. Roads and Streets
 - Ferries
 - Road Design
 - Road Construction
 - Bridge Design
 - Bridge Construction
 - Boulevard Construction
 - Boulevard Design
 - Overpass Design
 - Overpass Construction
 - Sidewalks and Curb Construction
 - Street Light Installation
 - Traffic Island Construction
 - Traffic Signal Installation
- b. Parking
 - Parkade Design
 - Parkade Construction
 - Parking Lot Design
 - Parking Lot Construction
 - Parking Meter Installation

- c. Communications
 - Telephone Services
 - Internet Access Services
 - Equipment used to move signals electronically over wires or through the air
- d. Other Transportation and Communication
 - Supply of Electricity or Natural Gas to area of land development

Recreation and Culture

- a. Recreation
 - Arena Design
 - Arena Construction
 - Ballpark Design
 - Ballpark Construction
 - Recreation Building Design
 - Recreation Building Construction
 - Park Design
 - Park Construction
 - Playground Design
 - Playground Construction
 - Swimming Pool Design
 - Swimming Pool Construction
- b. Culture
 - Museum Facility Design
 - Museum Facility Construction
 - Library Design
 - Library Construction
 - Community Hall Design
 - Community Hall Construction
 - Art Gallery Design
 - Art Gallery Construction

Environment

- a. Water Purification and Supply
 - Intake Facilities Design
 - Intake Facilities Construction
 - Storage Facilities Design
 - Storage Facilities Construction
 - Treatment Plant Design
 - Treatment Plant Construction
 - Pipe System Construction
 - Pump Stations Design
 - Pump Stations Construction
 - Pressure Reducing Stations Design
 - Pressure Reducing Stations Operation

- b. Sewage Collection and Disposal
 - Liquid Waste Disposal Planning
 - Sewage Collection System Design
 - Sewage Collection System Construction
 - Trunk Sewer System Design
 - Trunk Sewer System Construction
 - Treatment Plants Design
 - Treatment Plants Construction
 - Sewage Discharge Facilities Design
 - Sewage Discharge Facilities Construction
- c. Other Environmental Services
 - Dike Design
 - Dike Construction
 - Erosion Control Structures Design
 - Erosion Control Structures Construction
 - Retaining Walls Design
 - Retaining Walls Construction
 - Drainage Ditches Design
 - Drainage Ditches Construction
 - Flood Boxes Design
 - Flood Boxes Construction
 - Sea and Harbour Walls Design
 - Sea and Harbour Walls Construction
 - Waterfront Walkways Design
 - Waterfront Walkways Construction
 - Wharves and Floats Design
 - Wharves and Floats Construction

**STANDARDS FOR
FIRST NATION EXPENDITURE LAWS**

[Consolidated to 2008-09-17]

**PART I
PREAMBLE**

WHEREAS:

- A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the form and content of First Nation local revenue laws enacted under subsection 5(1) of the Act;
- B. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and
- C. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

**PART II
PURPOSE**

These Standards set out the requirements that must be met for First Nation expenditure laws enacted under paragraphs 5(1)(b) and 10(b) of the Act. These Standards are used by the Commission in its review and approval of First Nations' expenditure laws, pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

**PART III
AUTHORITY AND PUBLICATION**

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

**PART IV
APPLICATION**

These Standards apply to every expenditure law submitted to the Commission for approval under the Act.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

- “Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;
- “annual budget” means the annual budget of a First Nation that forms part of its Law and sets out its projected local revenues and its projected expenditure of those local revenues during the budget period;
- “Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;
- “First Nation” means a band named in the schedule to the Act;
- “Law” means an expenditure law enacted under paragraph 5(1)(b) of the Act;
- “local revenues” means money raised by a First Nation under a law enacted under subsection 5(1) of the Act;
- “local service” means an activity, work or facility undertaken or provided by or on behalf of the First Nation that is funded partially or fully by local revenues, that is for a public purpose, and that falls within a category of expenditures listed in the Schedule;
- “reserve fund” means a reserve fund established by the First Nation but does not include a debt reserve fund established by a borrowing member; and
- “taxpayer” means a person liable for the payment of taxes to a First Nation.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

PART VI STANDARDS

1. Restrictions on Expenditures

1.1 The Law must provide for local revenues to be expended only on local services and, without limitation, must not provide for

- (a) per capita distributions; or
- (b) expenditures relating to any commercial, for-profit, enterprise undertaken by or on behalf of the First Nation, including without limitation by a corporation in which shares are held by or for the benefit of the First Nation.

1.2 Despite subparagraph 1.1(b), the Law may provide for an expenditure to a corporation referred to in that paragraph that is a grant under a granting program established by the First Nation.

[am. FNTC Resolution 2008-05-15.]

2. Annual Expenditure Laws

2.1 The Law required under paragraph 10(b) of the Act must

- (a) include as a schedule the First Nation's annual budget, using the categories of expenditures set out in the Schedule;
- (b) provide for a contingency amount for the provision of local services as part of the annual budget, as follows:
 - (i) the contingency amount must not exceed ten percent (10%) of the total annual local service expenditures of the First Nation; and
 - (ii) the contingency amount must be at least one percent (1%) of the total annual local service expenditures of the First Nation; and
- (c) set out, in respect of each service agreement between the First Nation and a third-party service provider, the amounts payable by the First Nation to the third party under the agreement in the budget period.

3. Contingency Amounts

3.1 The Law must provide that contingency amounts may be expended as necessary in any of the categories of expenditures set out in the annual budget.

4. Reserve Funds Payments

4.1 The Law must set out all payments into a reserve fund and all expenditures from a reserve fund.

5. Establishing a Reserve Fund

5.1 Where a First Nation wishes to create a reserve fund, the reserve fund must:

- (a) comply with the requirements in the First Nation's taxation law; and
- (b) be established in an expenditure law.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

6. Reserve Fund Purposes

6.1 The Law may establish reserve funds only for one or more of the following purposes:

- (a) capital infrastructure replacement, provided its purposes are supported by a capital development plan;
- (b) capital infrastructure improvement, provided its purposes are supported by a capital development plan; and
- (c) other purposes, provided those purposes are supported by a capital development plan, contingent liability plan, land management plan or long-term economic plan.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

7. No Contingency Reserve Funds

7.1 As a limitation on paragraph 6(c), the Law must not establish a reserve fund for the contingency amounts required under paragraph 2(b).

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

PART VII

COMING INTO FORCE

These Standards are established and in effect as of October 22, 2007.

PART VIII

ENQUIRIES

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

SCHEDULE**LOCAL SERVICE EXPENDITURE CATEGORIES**

1. General Government Expenditures
 - a. Executive and Legislative
 - b. General Administrative
 - c. Other General Government
2. Protection Services
 - a. Policing
 - b. Firefighting
 - c. Regulatory Measures
 - d. Other Protective Services
3. Transportation
 - a. Roads and Streets
 - b. Snow and Ice Removal
 - c. Parking
 - d. Public Transit
 - e. Other Transportation
4. Recreation and Cultural Services
 - a. Recreation
 - b. Culture
 - c. Other Recreation and Culture
5. Community Development
 - a. Education
 - b. Housing
 - c. Planning and Zoning
 - d. Community Planning
 - e. Economic Development Program
 - f. Heritage Protection
 - g. Agricultural Development
 - h. Urban Renewal
 - i. Beautification
 - j. Land Rehabilitation
 - k. Tourism Development

- l. Tourism Information
- m. Other Regional Planning and Development
6. Environment Health Services
 - a. Water Purification and Supply
 - b. Sewage Collection and Disposal
 - c. Garbage Waste Collection and Disposal
 - d. Other Environmental Services
7. Fiscal Services
 - a. Interest Payments to the First Nations Finance Authority
 - b. Debt Payments to the First Nations Finance Authority
 - c. Other Payments to the First Nations Finance Authority
 - d. Other Interest Payments
 - e. Other Debt Charges
 - f. Other Fiscal Services
 - g. Debenture Payments
8. Other Services
 - a. Health
 - b. Social Programs and Assistance
 - c. Agriculture
 - d. Tourism
 - e. Trade and Industry
 - f. Other Service
9. Taxes Collected for Other Governments

**STANDARDS FOR
FIRST NATION PROPERTY ASSESSMENT LAWS**

[Consolidated to 2008-12-16]

**PART I
PREAMBLE**

WHEREAS:

A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the form and content of First Nation local revenue laws enacted under subsection 5(1) of the Act;

B. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and

C. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

**PART II
PURPOSE**

These Standards set out the requirements that must be met for First Nation property assessment laws enacted under subparagraph 5(1)(a)(i) of the Act. These Standards are used by the Commission in its review and approval of First Nations' property assessment laws, pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

**PART III
AUTHORITY AND PUBLICATION**

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

PART IV APPLICATION

These Standards apply to every property assessment law submitted to the Commission for approval under the Act.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;

“assessable property” means property that is subject to assessment under a Law;

“assessment” means a valuation and classification of interests in land;

“Assessment Review Board” means an independent appeal body established by a First Nation to hear and determine assessment appeals and assessor recommendations;

“assessment roll” means a list setting out interests in land and their assessed values for the purposes of taxation and includes a supplementary assessment roll and any amendments to the assessment roll;

“chair” means a chair of the Assessment Review Board;

“Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;

“complainant” means a person who commences an appeal of an assessment of assessable property;

“Council” has the meaning given to that term in the Act;

“First Nation” means a band named in the schedule to the Act;

“holder” means a person in lawful possession of an interest in land or a person who

(a) is entitled, through a lease, licence or other legal means, to possess or occupy the interest in land,

(b) is in actual occupation of the interest in land,

(c) has any right, title, estate or interest in the interest in land, or

(d) is a trustee of the interest in land;

“interest in land” or “property” means land or improvements, or both, in a reserve and, without limitation, may include any interest in land or improvements, any occupation, possession or use of land or improvements, and any right to occupy, possess or use land or improvements;

“Law” means an assessment law enacted under subparagraph 5(1)(a)(i) of the Act;

“Province” refers to the province in which the assessable property is situated;

“reserve” means any land set apart for the use and benefit of a First Nation within the meaning of the *Indian Act*; and

“resolution” means a motion passed and approved by a majority of Council present at a duly convened meeting.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

PART VI STANDARDS

1.0 Appointment of Assessor

1.1 The Law must

(a) provide for the appointment by resolution of an assessor to undertake assessments of assessable property in accordance with the Law and such other duties as set out in the Law; and

(b) provide that any assessor appointed by Council must be qualified to assess real property for taxation purposes in the Province.

2.0 Assessment Dates

2.1 For those aspects of the assessment process that are set out in Schedule I to these Standards, the Law must incorporate the corresponding dates or time frames in Schedule I, if any.

2.2 Where Schedule I does not provide a date or time frame but allows a First Nation to select a date to be set in its Law, the Law must set a fixed date for that aspect of the assessment process.

2.3 The Law must set a date for mailing assessment notices that is on or before the date for mailing tax notices set in the First Nation’s taxation law.

3.0 Assessment Classification

3.1 The Law must establish property classes for the purposes of assessment that are the same as those property classes established in the Province, as set out in Schedule II to these Standards.

3.2 As an exception to section 3.1, Laws of First Nations located in British Columbia must establish a Class 7 Forest Land property class that includes only lands respecting which a licence or permit to cut timber has been issued under the *Indian Act*.

3.3 As an exception to section 3.1, Laws of First Nations located in British Columbia are not required to establish property class 3, supportive housing.

[am. FNNTC Resolution 2008-12-16.]

4.0 Assessment Method

4.1 For the purposes of assessing interests in land, the Law must require the assessor to use the

- (a) valuation methods, rates, rules and formulas established under provincial assessment legislation, and
- (b) assessment practices used by assessors in the Province for conducting assessments off the reserve,

except where otherwise provided in the Law.

5.0 Assessment Roll

5.1 The Law must provide for the completion of an annual assessment roll that contains a list of every interest in land liable to taxation or for which payments-in-lieu may be accepted by the Council.

5.2 The Law must require the assessment roll to contain at least the following information:

- (a) the name and address of the holder of the property;
- (b) a description of the property;
- (c) the classification of the property;
- (d) the assessed value by classification of the property;
- (e) the total assessed value of the property; and
- (f) the total assessed value of the property liable to taxation.

5.3 The Law must provide for

- (a) certification of the assessment roll by the assessor that the assessment roll was completed in accordance with the Law;
- (b) delivery of the certified assessment roll by the assessor to the Council;
- (c) inspection of the assessment roll by any person;
- (d) a prohibition on using the information contained in the assessment roll for solicitation purposes; and
- (e) a procedure where holders can apply to have their name, address or other information about the holder omitted or obscured from the assessment roll for reasons of safety or the mental or physical health of the holder or a member of the holder's household.

6.0 Correction of Errors and Omissions

6.1 The Law must provide procedures for the correction by the assessor of errors and omissions in the assessment roll through the use of one or more of revised, amended or supplementary assessment rolls.

7.0 Assessment Notice

7.1 The Law must provide for assessment notices to be delivered to all persons named on the assessment roll in respect of an assessable property.

7.2 The Law must require an assessment notice to contain at least the following information:

- (a) the name and address of the holder of the property;
- (b) a short legal description of the property;
- (c) the assessed value by classification of the property;
- (d) the total assessed value of the property liable to taxation;
- (e) the opportunity to make a request for reconsideration of the assessment by the assessor and the deadline for making such a request; and
- (f) the right to appeal the assessment to the Assessment Review Board, how to appeal and the deadline for an appeal.

8.0 Reconsideration

8.1 The reconsideration procedures in the Law must

- (a) allow a person named on the assessment roll in respect of an assessed property to request that the assessor reconsider the assessment of that assessable property;
- (b) provide for at least thirty (30) days after the date of delivery of an assessment notice for a person to request a reconsideration by the assessor;
- (c) set out the grounds for reconsideration;
- (d) require the assessor to complete the reconsideration within fourteen (14) days after the assessor receives a request for reconsideration and
 - (i) notify the person that made the request that the assessment is confirmed, or
 - (ii) where the assessor determines that the property should have been assessed differently, offer to modify the assessment; and
- (e) where the person that made the request agrees to a modification, provide for the assessor
 - (i) to amend the assessment roll,
 - (ii) to give notice of the amendment to all persons who received an assessment notice in respect of the assessable property, and

(iii) where a notice of appeal has been given in respect of an assessable property, to give notice of the amendment to the Assessment Review Board.

9.0 Assessment Appeals

9.1 The Law must set out, at a minimum, the following grounds for appeal to the Assessment Review Board:

- (a) the assessed value of the assessed property;
- (b) the assessment classification of the assessed property;
- (c) the applicability of an exemption to the assessed property; and
- (d) an alleged error or omission in the assessment.

9.2 If the Law provides for an administration fee for the filing of an assessment appeal, the fee must not exceed thirty dollars (\$30).

10.0 Assessment Review Board

10.1 The Law must

- (a) set out the powers, duties and functions of the chair;
- (b) provide for the appointment of members of the Assessment Review Board by Council resolution and for a term of appointment of those members of not less than two (2) years; and
- (c) set out when and how members of the Assessment Review Board may be removed from office.

10.2 The Law must establish practices and procedures for the conduct of Assessment Review Board hearings, including respecting

- (a) a party's right to be heard, have representation, present evidence and call witnesses;
- (b) the manner by which the Assessment Review Board may conduct a hearing; and
- (c) the evidentiary rules that apply during a hearing.

10.3 In establishing practices and procedures, the Law may

- (a) provide for additional practices and procedures to be established in a practices and procedures manual approved by Council resolution; and
- (b) permit the Assessment Review Board to determine its own procedure during a hearing to the extent not inconsistent with the Law.

10.4 The Law must provide for, at a minimum, the complainant, the assessor and the holder of the assessable property (if other than the complainant) to be parties to the appeal.

10.5 The Law must set out procedures for updating the assessment roll to reflect decisions of the Assessment Review Board.

11.0 Confidentiality

11.1 The Law must provide for the confidentiality of information and documents obtained by the tax administrator, assessor, the Assessment Review Board and any other person who has custody or control of records obtained or created under the Law, except that disclosure may be made

- (a) in the course of administering the Law or performing functions under it;
- (b) in proceedings before the Assessment Review Board or a court of law;
- (c) where a holder gives written authorization for his or her agent to obtain confidential information relating to a property; or
- (d) by Council to a third party for research (including statistical) purposes.

PART VII

COMING INTO FORCE

These Standards are established and in effect as of October 22, 2007.

PART VIII

ENQUIRIES

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

SCHEDULE I

ASSESSMENT TIMELINES

British Columbia

| | |
|--|---|
| Assessment valuation date: | July 1 of year before taxation year |
| Physical condition and permitted use date: | October 31 of year before taxation year |
| Assessment roll and notices date: | December 31 of year before taxation year, where the First Nation has appointed the BC Assessment Authority as the assessor, or January 31 of taxation year, where the First Nation has appointed an assessor other than the BC Assessment Authority. |

Alberta

| | |
|----------------------------------|---|
| Assessment valuation date: | July 1 of year before taxation year |
| Physical condition and use date: | December 31 of year before taxation year |
| Assessment roll date: | a date set by the First Nation in its Law |
| Assessment notice date: | a date set by the First Nation in its Law |

Saskatchewan

| | |
|----------------------------------|--|
| Base date for valuation: | as established by Assessment Management Agency from time to time |
| Physical condition and use date: | January 1 of taxation year |
| Assessment roll date: | April 1 of taxation year |
| Assessment notice date: | within fifteen (15) days of completion of assessment roll |

Manitoba

| | |
|-------------------------------|--|
| Reference year for valuation: | as set by Province from time to time |
| Assessment roll date: | December 31 of year before taxation year |

Assessment notice date: a date set by the First Nation in its Law

Ontario

Valuation date: January 1 in preceding year, or as set by provincial regulation

Classification date: June 30 of year before taxation year

Assessment roll date: not later than second Tuesday following December 1 of year before taxation year

Assessment notice date: no later than fourteen (14) days before assessment roll is completed

Quebec

Valuation and condition date: July 1 of second fiscal year preceding first fiscal year for which assessment roll is made

Assessment roll date: August 15 to September 15 of year before taxation year

Assessment notice date: March 1 of taxation year

New Brunswick

Valuation date: January 1 of year before taxation year

Assessment roll date: December 31 of year before taxation year

Assessment notice date: a date set by the First Nation in its Law

Nova Scotia

Valuation date: as set by Province from time to time

Physical condition and use date: December 1 of year before taxation year

Assessment roll date: December 31 of year before taxation year

Assessment notice date: on completion of assessment roll by a date set by the First Nation in its Law

Prince Edward Island

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Valuation date: | as set by the First Nation in its Law |
| Assessment roll date: | as set by the First Nation in its Law |
| Assessment notice date: | fifth business day in May |

Newfoundland & Labrador

| | |
|--------------------------|--|
| Base date for valuation: | January 1 of every third year after 1996 |
| Assessment roll date: | January 1 to September 30 |
| Assessment notice date: | on completion and delivery of assessment roll by a date set by the First Nation in its Law |

Yukon Territory

| | |
|-----------------------|---|
| Valuation date: | July 31 of year before taxation year |
| Assessment roll date: | November 15 of year before taxation year |
| Assessment notice: | immediately on return of corrected roll to collector by a date set by the First Nation in its Law |

Northwest Territories

| | |
|--------------------------|--|
| Base year for valuation: | as set by territory from time to time |
| Assessment roll date: | October 31 of year before taxation year |
| Assessment notice date: | twenty-one (21) days after certified roll sent to taxing authority |

Nunavut

| | |
|--------------------------|--|
| Base year for valuation: | as set by territory from time to time |
| Assessment roll date: | October 31 of year before taxation year |
| Assessment notice date: | twenty-one (21) days after certified roll sent to taxing authority |

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

SCHEDULE II
ASSESSMENT CLASSIFICATIONS

British Columbia

Class 1 - Residential

Class 2 - Utilities

Class 4 - Major Industry

Class 5 - Light Industry

Class 6 - Business and Other

Class 7 - Forest Land

Class 8 - Recreational Property/Non-Profit Organization

Class 9 - Farm

Alberta

Class 1 - Residential

Class 2 - Non-Residential

Class 3 - Farmland

Class 4 - Machinery and Equipment

Saskatchewan

Non-Arable (Range) Land and Improvements

Other Agricultural Land and Improvements

Residential

Multi-Unit Residential

Seasonal Residential

Commercial and Industrial

Elevators

Railway Rights-of-Way and Pipeline

Manitoba

Residential 1

Residential 2

Residential 3: Condominiums and Co-operatives

Farm Property

Pipeline Property

Railway Property

Institutional Property

Designated Recreational Property

Other Property

Ontario

Residential

Multi-Residential

Commercial

Industrial

Pipeline

Farm

Managed Forests

[Optional classes:

New Multi-Residential

Office Building

Shopping Centre

Parking Lots and Vacant Land

Large Industrial

Professional Sports Facility

Resort Condominium]

Quebec

Industrial Immovables

Other Non-Residential Immovables

Immovables Consisting of Six or More Dwellings

Other Residential Immovables

Serviced Vacant Land

New Brunswick

Residential

Non-Residential

Nova Scotia

Residential

Commercial

Resource Property

Prince Edward Island

Non-Commercial

Commercial

Newfoundland & Labrador

Residential

Part Residential

Commercial

Part Commercial

Yukon

Residential

Non-Residential

Agriculture and Grazing

NWT

Class 1 - Commercial

Class 2 - Industrial

Class 3 - Extraction and Processing of Hydrocarbons

Class 4 - Extraction and Processing of Minerals

Class 5 - Pipeline

Class 6 - Electrical, CCTV, Railway, Natural Gas

Class 7 - Residential

Class 8 - Residential Mobile Home

Class 9 - Residential (low-density multi)

Class 10 - Residential (mid-density multi)

Class 11 - Residential (high-density multi)

Class 12 - Non-Profit Institutional

Class 13 - Non-Profit Recreational

Class 14 - Agricultural

Class 15 - Classes 7-11 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

Class 16 - Classes 1-2 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

Nunavut

Class 1 - Commercial

Class 2 - Industrial

Class 3 - Extraction and Processing of Hydrocarbons

Class 4 - Extraction and Processing of Minerals

Class 5 - Pipeline

Class 6 - Electrical, CCTV, Railway, Natural gas

Class 7 - Residential

Class 8 - Residential Mobile Home

Class 9 - Residential (low-density multi)

Class 10 - Residential (mid-density multi)

Class 11 - Residential (high-density multi)

Class 12 - Non-Profit Institutional

Class 13 - Non-Profit Recreational

Class 14 - Agricultural

Class 15 - Classes 7-11 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

Class 16 - Classes 1-2 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

**STANDARDS FOR
FIRST NATION PROPERTY TAXATION LAWS**

[Consolidated to 2008-09-17]

**PART I
PREAMBLE**

WHEREAS:

A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the form and content of First Nation local revenue laws enacted under subsection 5(1) of the Act;

B. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and

C. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

**PART II
PURPOSE**

These Standards set out the requirements that must be met for First Nation property taxation laws enacted under paragraphs 5(1)(a) and (e) of the Act. These Standards are used by the Commission in its review and approval of First Nations' property taxation laws, pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

**PART III
AUTHORITY AND PUBLICATION**

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

PART IV APPLICATION

These Standards apply to every property taxation law submitted to the Commission for approval under the Act.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;

“assessable property” means property that is subject to assessment under an assessment law enacted under paragraph 5(1)(a) of the Act;

“Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;

“Council” has the meaning given to that term in the Act;

“First Nation” means a band named in the schedule to the Act;

“holder” means a person in lawful possession of an interest in land or a person who

(a) is entitled, through a lease, licence or other legal means, to possess or occupy the interest in land,

(b) is in actual occupation of the interest in land,

(c) has any right, title, estate or interest in the interest in land, or

(d) is a trustee of the interest in land;

“interest in land” or “property” means land or improvements, or both, in a reserve and, without limitation, may include any interest in land or improvements, any occupation, possession or use of land or improvements, and any right to occupy, possess or use land or improvements;

“Law” means a taxation law enacted under paragraphs 5(1)(a) and (e) of the Act;

“Province” refers to the province in which the assessable property is situated;

“reserve” means any land set apart for the use and benefit of a First Nation within the meaning of the *Indian Act*;

“reserve fund” in this Standard does not include a reserve fund established for development cost charges purposes or a debt reserve fund established by a borrowing member;

“resolution” means a motion passed and approved by a majority of Council present at a duly convened meeting;

“tax administrator” means a person appointed by Council to administer and enforce a Law;

“tax notice” means a notice of taxes owing sent to a holder of taxable property under a Law;

“tax roll” means a list of persons liable to pay tax on taxable property;

“taxable property” means a property that is subject to tax under a Law;

“taxation year” means the calendar year to which an assessment roll applies for the purposes of taxation;

“taxes” includes

(a) all taxes on interests in land imposed, levied, assessed or assessable under an assessment local revenue law, and all penalties, interest and costs added to taxes under a Law; and

(b) for the purposes of collection and enforcement, all taxes on interests in land imposed, levied, assessed or assessable under any local revenue law of the First Nation, and all penalties, interest and costs added to taxes under such a Law; and

“taxpayer” means a person liable for taxes in respect of taxable property.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

PART VI STANDARDS

1.0 Appointment of Tax Administrator

1.1 The Law must provide for the appointment by Council resolution of a tax administrator to oversee the administration and enforcement of the Law.

2.0 Tax Liability

2.1 The Law must

(a) provide that it applies to all interests in land in the reserve; and

(b) provide that all interests in land in the reserve are subject to taxation unless exempted from taxation in accordance with the Law.

3.0 Exemptions from Taxation

3.1 Where a First Nation wishes to provide for exemptions from property taxation under a Law, those exemptions must be set out within the Law.

3.2 Where exemptions from taxation are included in a Law, the exemptions must be in respect of interests in land in one or more of the following categories:

- (a) exemptions for interests in land held or occupied by members of the First Nation;
- (b) exemptions for interests in land held or occupied by the First Nation or corporations in which at least a majority of the shares are held in trust for the benefit of the First Nation or all of the members of the First Nation; or
- (c) exemptions within a class of exemption used by local governments in the Province.

3.3 Exemptions from taxation under paragraphs 3.2 (a) and (b) must not exempt interests in land held by a member, the First Nation or a corporation, as the case may be, that are actually occupied by someone other than a member, the First Nation or a corporation.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

4.0 Tax Abatement

4.1 Where the Law provides for tax abatement, the Law must

- (a) provide for the same type and offer the same amount or percentage amount of abatement as offered by the Province; or
- (b) offer an abatement for residential taxpayers based on
 - (i) age of sixty-five (65) years or older,
 - (ii) physical or mental disability, or
 - (iii) financial need.

4.2 Where the Law provides for tax abatement, the qualifying requirements must be set out in the Law. The amount of the grant may be determined annually in the annual expenditure law.

5.0 Reserve Funds

5.1 If a First Nation wishes to establish reserve funds,

- (a) the Law must include the provisions set out in this Article; and
- (b) each reserve fund must be established in an expenditure law.

5.2 The Law must include the following provisions respecting the use of reserve funds:

- (a) except as authorized in the Law, money in a reserve fund and interest earned on it must be used only for the purpose for which the reserve fund was established;
- (b) for capital purpose reserve funds, Council may
 - (i) by expenditure law, transfer moneys in a reserve fund to another reserve fund or account only where all projects for which the reserve fund was established have been completed, and

(ii) by resolution, borrow money from a reserve fund where not immediately required, on condition that the First Nation repay the amount borrowed plus interest on that amount at a rate that is at or above the prime lending rate set from time to time by the principal banker to the First Nation, no later than the time when the money is needed for the purposes of that reserve fund;

(c) for non-capital purpose reserve funds, transfers or borrowing of reserve funds must be authorized by expenditure law; and

(d) all payments into a reserve fund and all expenditures from a reserve fund must be authorized by expenditure law.

5.3 Where the Law provides for the investing of moneys in a reserve fund that are not immediately required, it must allow for investment only in one or more of the following:

(a) securities of Canada or of a province;

(b) securities guaranteed for principal and interest by Canada or by a province;

(c) securities of a municipal finance authority or the First Nations Finance Authority;

(d) investments guaranteed by a bank, trust company or credit union; or

(e) deposits in a bank or trust company in Canada or non-equity or membership shares in a credit union.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

6.0 Tax Roll

6.1 The Law must provide for the tax administrator to create a tax roll each year by a date set out in the Law.

7.0 Penalties

7.1 Where the Law provides for a penalty to be imposed in respect of unpaid taxes, the Law must set out the date on which a penalty will be imposed if taxes remain unpaid.

8.0 Tax Payments

8.1 The Law must

(a) provide for the date on which taxes are due and payable; and

(b) set out where tax payments must be made and the acceptable forms of payment.

9.0 Tax Notices

9.1 The Law must require the tax administrator to mail a tax notice in each year by a date set out in the Law that is at least thirty (30) days before the date that taxes are due.

9.2 The Law must require the tax administrator to mail a tax notice to

- (a) each holder of an interest in land subject to tax; and
- (b) each person whose name appears on the tax roll in respect of a taxable property.

9.3 The Law must require a tax notice to contain at least the following information:

- (a) a description of the property;
- (b) the taxes imposed under the Law for the current taxation year;
- (c) when penalties will be added if taxes are not paid;
- (d) any unpaid taxes, penalties, interest and arrears in respect of the property; and
- (e) where payment must be made, the manner of payment and the date the taxes are due.

9.4 The Law must provide for the mailing of amended tax notices where the tax roll is amended to reflect a revised or supplementary assessment roll.

10.0 Tax Refunds

10.1 The Law must set out procedures for providing refunds to taxpayers and the circumstances under which refunds will be given. The Law must include at least the following provisions:

- (a) a refund of excess taxes paid where a change in the assessment results in a reduction of taxes for a property;
- (b) payment of interest at a rate of two percent (2%) below the prime lending rate of the principal banker to the First Nation on the fifteenth day of the month immediately preceding the calculation of the interest for the following three (3) month period.

10.2 Notwithstanding section 10.1, the Law may provide for a refund of excess taxes paid to be applied as a credit on account of taxes or other unpaid amounts due to the First Nation.

11.0 Tax Collection and Enforcement

11.1 The Law must set out the enforcement measures that may be taken by the First Nation to collect unpaid taxes.

11.2 If the First Nation wishes to recover its costs where enforcing by way of seizure and sale of personal property, the types of costs and the amounts must be specified in the Law.

12.0 Confidentiality

12.1 The Law must provide for the confidentiality of information and documents obtained by the tax administrator, assessor, the Assessment Review

Board and any other person who has custody or control of records obtained or created under the Law, except that disclosure may be made

- (a) in the course of administering the Law or performing functions under it;
- (b) in proceedings before the Assessment Review Board or a court of law;
- (c) where a holder gives written authorization for his or her agent to obtain confidential information relating to a property; or
- (d) by Council to a third party for research (including statistical) purposes.

PART VII

COMING INTO FORCE

These Standards are established and in effect as of October 22, 2007.

PART VIII

ENQUIRIES

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

STANDARDS FOR FIRST NATION TAX RATES LAWS

[Consolidated to 2008-09-17]

PART I PREAMBLE

WHEREAS:

A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the form and content of First Nation local revenue laws enacted under subsection 5(1) of the Act;

B. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and

C. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

PART II PURPOSE

These Standards set out the requirements that must be met for First Nation property rates laws enacted under subparagraph 5(1)(a)(ii) and paragraph 10(a) of the Act. These Standards are used by the Commission in its review and approval of First Nations' rates laws, pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

PART III AUTHORITY AND PUBLICATION

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

PART IV APPLICATION

These Standards apply to every property rates law submitted to the Commission for approval under the Act.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

- “Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;
- “annual rate of national inflation” means the change in the Annual Average Consumer Price Index for Canada, All-Items, maintained by Statistics Canada;
- “assessed value” means the value of an interest in land for assessment purposes, as determined under an assessment law;
- “assessment law” means a law enacted by a First Nation under subparagraph 5(1)(a)(i) of the Act that provides for the assessment of property;
- “average tax bill” means either the median or the mean tax bill, net of all grants, of a representative taxpayer in a property class;
- “class rate multiple” means the ratio of the tax rates for a particular property class to the tax rates for the residential property class;
- “Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;
- “converted assessed value” means the total assessed value in a property class multiplied by its class rate multiple;
- “expenditure law” means a law enacted by a First Nation under paragraph 5(1)(b) of the Act;
- “First Nation” means a band named in the schedule to the Act;
- “interest in land” or “property” means land or improvements, or both, in a reserve and, without limitation, may include any interest in land or improvements, any occupation, possession or use of land or improvements, and any right to occupy, possess or use land or improvements;
- “Law” means a property rates law enacted under subparagraph 5(1)(a)(ii) of the Act;
- “local revenues” means moneys raised by a First Nation under a law enacted under subsection 5(1) of the Act;
- “local revenue budget” means a budget of all expenditures that will be made using local revenues as set out in the First Nation’s expenditure law;

- “non-property tax local revenues” means all local revenues except those derived from laws enacted under subparagraphs 5(1)(a)(i) and (ii) of the Act;
- “property class” means each of the categories of property established in the First Nation’s assessment law for the purposes of assessment and taxation;
- “Province” refers to the province in which the reserve is situated;
- “reference jurisdiction” means the taxing jurisdiction that a First Nation specifies to the Commission for the purpose of setting tax rates and comparing local service standards;
- “reserve” means any land set apart for the use and benefit of a First Nation within the meaning of the *Indian Act*;
- “tax rate” means the rate payable for each property class, expressed as a percentage of the assessed value of the property; and
- “total converted assessed values” means the sum of the converted assessed values for all property classes.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

PART VI STANDARDS

1. The Law must establish for each property class a tax rate as
 - (a) a rate for each dollar (\$1) of assessed value;
 - (b) a rate for each one hundred dollars (\$100) of assessed value; or
 - (c) a mill rate for each one thousand dollars (\$1000) of assessed value.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

2. The Law must establish a tax rate for each property class established in the First Nation’s assessment law.

3. The Law must provide for the equal application of tax rates within a property class.

4. Where the Law establishes a minimum amount of tax to be levied on properties within a property class, the amount of the minimum tax must not exceed one hundred dollars (\$100), except as provided in section 5.

5. The Law may establish a minimum tax in an amount greater than one hundred dollars (\$100) where required to create a fair taxation regime because of one or more of the following circumstances:

- (a) the First Nation had established a higher minimum tax amount in its taxation regime existing at the time of being scheduled under the Act;

- (b) the First Nation wishes to harmonize with minimum tax amounts established in the Province or the reference jurisdiction; and
- (c) the First Nation's costs of providing services to properties with lower assessed values exceeds one hundred dollars (\$100).

6. Where a First Nation is exercising property taxation powers for the first time, its Law must

- (a) establish the same tax rates established by the former taxing authority in the current year; or
- (b) where there is no former taxing authority, establish the same tax rates as the reference jurisdiction in the current year.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

7.(1) In the second and all subsequent years that a First Nation exercises property taxation powers, its Law must establish tax rates that when applied meet the following criteria:

- (a) the average tax bill increase for each property class must not exceed the average tax bill increase for each property class in the reference jurisdiction; or
- (b) the average tax bill for each property class
 - (i) must not increase by more than the national rate of inflation from the previous year, and
 - (ii) must not increase over the three (3) years immediately preceding the current taxation year by more than the compounded annual rate of national inflation over the same three (3) year period.

(2) In calculating the average tax bill, the First Nation must use the best data available to it at the time of establishing its tax rates in each year.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

8. Where a Law establishes tax rates that do not meet the criteria set out in section 7, the First Nation must give notice to the taxpayers of the proposed tax rates, and

- (a) the tax rates must be justified by written evidence of special projects, incremental growth, increases in local inflation above the national average, taxpayer support, or a fundamental change to the assessment methods for that property class; or
- (b) the tax rates must be identical to the rates used by the reference jurisdiction in the current year and the immediately preceding year.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

9. For clarity, sections 7 and 8 do not apply to property classes with assessments equal to zero.

10. In the second and all subsequent years that a First Nation exercises property taxation powers, its Law must establish tax rates based on the First Nation's budget for the expenditure of local revenues, using one of the following formulas:

(a) for a tax rate per one dollar (\$1) of assessed value:

$$1. \frac{(\text{local revenue budget} - \text{non-property tax local revenues})}{(\text{total converted assessed values})} = \text{base mill rate}$$

2. base tax rate x class rate multiple = tax rate; or

(b) for a tax rate per one hundred dollars (\$100) of assessed value:

$$1. \frac{(\text{local revenue budget} - \text{non-property tax local revenues})}{(\text{total converted assessed values}/\$100)} = \text{base mill rate}$$

2. base tax rate x class rate multiple = tax rate; or

(c) for a mill rate per one thousand dollars (\$1000) of assessed value:

$$1. \frac{(\text{local revenue budget} - \text{non-property tax local revenues})}{(\text{total converted assessed values}/\$1000)} = \text{base mill rate}$$

2. base mill rate x class rate multiple = mill rate.

[am. FNTC Resolution 2008-09-17.]

PART VII

COMING INTO FORCE

These Standards are established and in effect as of October 22, 2007.

PART VIII

ENQUIRIES

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

**STANDARDS FOR THE FORM AND CONTENT OF
FIRST NATION BORROWING LAWS**

[Consolidated to 2008-12-16]

**PART I
PREAMBLE**

WHEREAS:

A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the form and content of First Nation local revenue laws enacted under subsection 5(1) of the Act;

B. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and

C. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

**PART II
PURPOSE**

These Standards set out the requirements that must be met for First Nation laws enacted under paragraph 5(1)(d) of the Act. These Standards are used by the Commission in its review and approval of First Nations' borrowing laws and borrowing agreement laws, pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

**PART III
AUTHORITY AND PUBLICATION**

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

**PART IV
APPLICATION**

These Standards apply to every law made under paragraph 5(1)(d) of the Act submitted to the Commission for approval under the Act.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

- “Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;
- “Authority” means the First Nations Finance Authority established under the Act;
- “borrowing agreement” means an agreement between the Authority and the First Nation that includes their contractual obligations respecting borrowing authorized under a borrowing law;
- “borrowing agreement law” means a law made under paragraph 5(1)(d) of the Act that authorizes a First Nation to enter into a borrowing agreement with the Authority and does not authorize borrowing by a First Nation;
- “borrowing law” means a law made under paragraph 5(1)(d) of the Act, other than a borrowing agreement law;
- “capital infrastructure project” means the project for which the First Nation wishes to undertake the borrowing to be authorized by a borrowing law;
- “Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;
- “First Nation” means a band named in the schedule to the Act;
- “promissory note” means a contractual promise to pay that sets out a schedule of repayment of principal and interest; and
- “security issuing council resolution” means a Council resolution containing the requirements set out in section 4.1.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

PART VI STANDARDS

1.0 Required Information

1.1 A borrowing law must

- (a) set out the estimated cost of undertaking the capital infrastructure project;
- (b) state the amount of the First Nation’s existing obligations authorized as of the date of the borrowing law, and attach a certificate from an authorized officer of the First Nation in the form attached to these Standards as Schedule I;
- (c) state that the First Nation has sufficient unutilized borrowing capacity to undertake the borrowing authorized by the borrowing law;

(d) state that the First Nation has enacted a financial administration law under paragraph 9(1)(a) of the Act that has been approved by the First Nations Financial Management Board as required under section 4 of the Act; and

(e) state that the First Nation has obtained the required certificate under subsection 50(3) of the Act, and attach a copy of the certificate as a schedule to the borrowing law.

1.2 A borrowing agreement law must

(a) state that the First Nation has enacted a financial administration law under paragraph 9(1)(a) of the Act that has been approved by the First Nations Financial Management Board as required under section 4 of the Act;

(b) state that the First Nation has obtained the required certificate under subsection 50(3) of the Act, and attach a copy of the certificate as a schedule to the borrowing agreement law;

(c) authorize the First Nation to enter into the borrowing agreement and authorize and direct specified authorized signatories to execute the borrowing agreement on behalf of the First Nation; and

(d) attach the authorized form of the borrowing agreement as a schedule to the borrowing agreement law.

[am. FNTC Resolution 2008-12-16.]

2.0 Authorization to Borrow

2.1 A borrowing law must

(a) provide a description of the capital infrastructure project for which the First Nation wishes to borrow from the Authority;

(b) authorize the First Nation to borrow upon the credit of the First Nation for the capital infrastructure project and request and authorize the Authority to undertake the borrowing on behalf of and at the sole cost of the First Nation;

(c) set out the full amount of the borrowing authorized under the borrowing law; and

(d) provide that the borrowing will be at the sole cost and on behalf of the First Nation, and that the First Nation will pay the principal together with such interest and with such discounts or premiums and expenses as the Authority determines appropriate in consideration of the market and economic conditions.

3.0 Budgeting and Expenditures

3.1 A borrowing law must

(a) require the First Nation, in each budget year after the borrowing law comes into force, to provide for payments of all amounts payable to the Authority

during that budget year and to reserve such local revenues as are required to ensure that all amounts authorized to be paid to the Authority are actually paid in that year;

(b) require the First Nation to pay its obligations to the Authority in priority to all other creditors of the First Nation in each budget year; and

(c) prohibit an expenditure law made under paragraph 5(1)(b) of the Act from authorizing the expenditure of moneys raised under a local revenue law unless the First Nation's budget provides for the payment of all amounts payable to the Authority during that budget year.

4.0 Security Issuing Council Resolution

4.1 A borrowing law must

(a) require the First Nation to pass a security issuing council resolution when it wishes to borrow all or a portion of the borrowing authorized under the borrowing law; and

(b) set out the form of security issuing council resolution that Council will use, which must include

(i) Council approval for a specified amount of borrowing from the Authority as part of the Authority's next issue;

(ii) the maximum term for which debentures may be issued to secure the debt authorized by the borrowing law;

(iii) a request by Council that the Authority undertake the borrowing of the specified amount on Council's behalf, together with such interest and with such discounts or premiums and expenses as the Authority determines appropriate in consideration of the market and economic conditions; and

(iv) Council authorization and direction for specified authorized signatories to execute one or more promissory notes, in the form attached to the security issuing council resolution, upon the completion of any borrowing undertaken by the Authority on behalf of the First Nation in accordance with the borrowing law and the resolution, which promissory notes shall be dated and payable in principal amount or amounts of moneys and in Canadian dollars and shall set out a schedule of repayment of the principal amount, together with interest on unpaid amounts accruing from the date specified by the Authority, and at rates determined by the Authority from time to time.

5.0 Term of Debentures

5.1 A borrowing law must set a maximum term for which debentures may be issued to secure the debt authorized by the borrowing law that is the lesser of

(a) thirty (30) years; and

(b) the reasonable life expectancy of the capital infrastructure project.

6.0 Term of Authorization

6.1 A borrowing law must provide that the authorization to borrow under the law ends on the earlier of

- (a) the date that the amount authorized by the borrowing law has been fully borrowed by the First Nation, as evidenced by security issuing council resolutions passed by the Council; and
- (b) five (5) years from the date that the borrowing law comes into force for any part of the amount authorized by the law that has not been used to secure borrowing through the Authority, as evidenced by security issuing council resolutions passed by the Council.

**PART VII
COMING INTO FORCE**

These Standards are established and in effect as of September 17, 2008.

**PART VIII
ENQUIRIES**

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

SCHEDULE I
CERTIFICATE OF OBLIGATIONS

The _____ [insert First Nation here] _____ (the “First Nation”)

In relation to _____ [insert the name and # of the long-term capital borrowing law to which this certificate relates]

The undersigned officer assigned responsibility as the senior financial officer under the authority of the First Nation Financial Administration Law hereby certifies as of _____ [insert date] _____, as follows:

Calculation of previous year’s local revenue _____ \$0.00 a

(articles 4, 5 and 6 of the FNTC *Standards Establishing Criteria for Approval of Borrowing Laws*) _____ \$0.00 b

Liability Servicing Limit (a x 25%) _____ c

Annual debt servicing cost for previous year _____

(article 3 of the FNTC *Standards Establishing Criteria for the Approval of Borrowing Laws*) _____

Plus: New local revenue liabilities incurred, other than the current borrowing request _____

| Liability type and reference | Annual servicing cost |
|------------------------------|-----------------------|
| _____ | _____ d |
| _____ | _____ e |
| _____ | _____ f |
| _____ | _____ g |
| _____ | _____ h |
| _____ | _____ i |
| _____ | _____ j |
| _____ | _____ k |
| _____ | _____ l |

Total of lines d through l _____ \$0.00 m

Less: Liabilities which have matured

| Liability type and reference | Annual servicing cost |
|------------------------------|-----------------------|
| _____ n | _____ |
| _____ o | _____ |
| _____ p | _____ |
| _____ q | _____ |
| _____ r | _____ |

Total of lines n through r \$0.00 s

Amount of new liability _____ t

(section 4 of First Nation borrowing law)

Annual servicing cost of new liability _____ u

Total liability servicing cost including current request (lines c+m-s+u) \$0.00 v

In accordance with section 5.1 of the FNTC *Standards for the Form and Content of Borrowing Laws*, the debt to be contracted under the long-term capital borrowing law will not exceed the lesser of thirty (30) years and the reasonable life expectancy of the capital asset for which the debt is to be contracted.

This Certificate is provided to the First Nations Tax Commission as required under section 1.1 of the Commission's *Standards for the Form and Content of Borrowing Laws*, and may be relied on by the Commission in its determination of the First Nation's unutilized borrowing capacity for the purposes of the review and approval of the long-term capital borrowing law referenced above.

DATED this _____ day of _____, 20_____.

Senior Financial Officer

(Please print full name)

STANDARDS FOR THE SUBMISSION OF INFORMATION REQUIRED UNDER SECTION 8 OF THE ACT

[Consolidated to 2008-09-17]

PART I

PREAMBLE

WHEREAS:

A. Section 35 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* gives the First Nations Tax Commission the authority to establish standards respecting the form in which information required under section 8 of the Act is to be provided to the Commission;

B. Standards are established by the Commission to further the policy objectives of the Commission and the Act, including to ensure the integrity of the First Nations property taxation system and to assist First Nations to achieve economic growth through the generation of stable local revenues; and

C. Section 31 of the Act requires the Commission to review every local revenue law and subsection 5(2) of the Act provides that such a law has no force and effect until it is reviewed and approved by the Commission.

PART II

PURPOSE

These Standards set out the form in which the information required to be submitted to the Commission under section 8 of the Act must be provided to the Commission. These Standards are used by the Commission when receiving a local revenue law for its review and approval pursuant to section 31 of the Act. The requirements established in these Standards are in addition to those requirements set out in the Act.

The Commission recognizes that each First Nation's property taxation system operates within the broader context of its fiscal relationships with other governments. These Standards are intended to support a more comprehensive First Nation fiscal framework within Canada.

PART III

AUTHORITY AND PUBLICATION

These Standards are established under subsection 35(1) of the Act and are published in the *First Nations Gazette* as required by subsection 34(1) of the Act.

PART IV

APPLICATION

These Standards apply when a local revenue law is submitted to the Commission

for approval under the Act. Part VI of these Standards do not apply to an annual law referred to in section 10 of the Act.

PART V DEFINITIONS

In these Standards:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;

“Commission” means the First Nations Tax Commission established under the Act;

“Council” means the Council of the First Nation within the meaning of the Act;

“First Nation” means a band named in the schedule to the Act;

“reserve” means any land set apart for the use and benefit of a First Nation within the meaning of the *Indian Act*; and

“taxpayer representation law” means a law made under paragraph 5(1)(c) of the Act respecting the procedures by which the interests of taxpayers may be represented to Council.

Except as otherwise provided in these Standards, words and expressions used in these Standards have the same meaning as in the Act.

PART VI STANDARDS FOR SUBMISSION OF PROPERTY TAXATION LAWS

1.0 Lands, Interests or Rights Subject to the Law

1.1 The First Nation must provide the Commission with a description of the lands, interests or rights subject to the property taxation law, in the following forms:

- (a) the name, IR number, location or civic address of each reserve subject to the property taxation law;
- (b) if the lands subject to the property taxation law comprise a portion of a reserve, a description of that portion and a map delineating that portion;
- (c) a description of the taxable interests that will be subject to the property taxation law, including the property classification of each interest.

2.0 Assessment Practices

2.1 The First Nation must provide the Commission with a statement confirming which provincial assessment practices will be applied in the property taxation law, including whether the law will follow the assessment review board procedures in the Act or those that are the same as the applicable province.

3.0 Services

3.1 The First Nation must provide the Commission information regarding services to be provided from local revenues, existing service agreements and any service agreement negotiations underway at the time the property taxation law is enacted, in the following forms:

- (a) a list of the services currently provided or that will be provided from local revenues;
- (b) a summary of any service agreement negotiations underway, including the nature of the service and the proposed parties to the agreement.

4.0 Property Taxation Laws Requiring Section 6 Notices

4.1 The First Nation must provide the Commission with a description of the notices that were given and any consultation undertaken by the Council before making the property taxation law, in the following forms:

- (a) confirmation that a notice of the proposed property taxation law was
 - (i) published in the local newspaper, with the date of publication and the name of the newspaper,
 - (ii) posted on the reserve in a public place, with a description of the location and the date of posting, and
 - (iii) given to the members of the First Nation, to others who have interests in the reserve lands or rights to occupy, possess or use those lands and to every government, organization and individual who, in Council's opinion, may be affected by the proposed Law, with the means and date of giving those notices,all as required under the Act;
- (b) a copy of the form or forms of notices referred to in paragraph (a);
- (c) a description of the types of consultation, if any, undertaken by Council before making the proposed property taxation law and the dates of such consultations;
- (d) confirmation that Council considered all written representations received under section 6 of the Act before making the property taxation law, and the date of the meeting at which representations were considered;
- (e) confirmation that the letter or notice given under section 7 of the Act and a copy of the property taxation law was provided to all persons who made written representations to Council under paragraph 6(3)(c) of the Act;
- (f) a copy of the form or forms of the letter or notice referred to in paragraph (e), and a list of each person to whom the letter or notice was provided.

5.0 Additional Requirements for British Columbia and Quebec First Nations

5.1 First Nations located in British Columbia that are undertaking property taxation for the first time must provide a certificate of taxation issued by the Province of British Columbia under the *Indian Self Government Enabling Act* (BC).

5.2 First Nations located in Quebec that are undertaking property taxation for the first time must provide a copy of any Order in Council issued by the Province of Quebec approving an agreement made between the First Nation and a municipality under section 14.8.1 of the *Municipal Code of Quebec*.

PART VII

STANDARDS FOR SUBMISSION OF TAXPAYER REPRESENTATION LAWS

6.0 Taxpayer Representation Laws Requiring Section 6 Notices

6.1 The First Nation must provide the Commission with a description of the notices that were given and any consultation undertaken by the Council before making a taxpayer representation law, in the following forms:

- (a) confirmation that a notice of the proposed taxpayer representation law was
 - (i) published in the local newspaper, with the date of publication and the name of the newspaper,
 - (ii) posted on the reserve in a public place, with a description of the location and the date of posting, and
 - (iii) given to the members of the First Nation, to others who have interests in the reserve lands or rights to occupy, possess or use those lands and to every government, organization and individual who, in Council's opinion, may be affected by the proposed law, with the means and date of giving those notices,

all as required under the Act;

- (b) a copy of the form or forms of notices referred to in paragraph (a);
- (c) a description of the types of consultation, if any, undertaken by Council before making the proposed taxpayer representation law and the dates of such consultation;
- (d) confirmation that Council considered all written representations received under section 6 of the Act before making the Law, and the date of the meeting at which representations were considered;
- (e) confirmation that the letter or notice given under section 7 of the Act and a copy of the taxpayer representation law was provided to all persons

who made written representations to Council under paragraph 6(3)(c) of the Act;

(f) a copy of the form or forms of the letter or notice referred to in paragraph (e), and a list of each person to whom the letter or notice was provided.

PART VIII

GENERAL STANDARDS

7.0 Evidence Law Duly Made

7.1 The First Nation must provide to the Commission a copy of a property taxation law, a taxpayer representation law, or a local revenue law made under paragraph 5(1)(b), 5(1)(d) or 5(1)(e) of the Act, signed and dated by a quorum of Council, as evidence that the law was duly made by Council.

7.2 A law submitted under section 7.1 must contain an enactment clause stating that the law was duly enacted by Council on the date and at the location specified in the law.

8.0 Confirmation Requirements

8.1 Where these Standards require a matter to be confirmed by the First Nation, the confirmation

(a) may be made by the Council or by an officer of the First Nation duly authorized by the Council to confirm the matters required on behalf of the First Nation; and

(b) must be in writing and certified or sworn to be true by the authorized signatory for the First Nation.

PART IX

COMING INTO FORCE

These Standards are established and in effect as of July 9, 2008.

PART X

ENQUIRIES

All enquiries respecting these Standards should be directed to:

First Nations Tax Commission
321 – 345 Yellowhead Highway
Kamloops, BC V2H 1H1
Telephone: (250) 828-9857

NORMES ÉTABLISSANT LES CRITÈRES D'AGRÈMENT DES LOIS SUR L'EMPRUNT

PARTIE I PRÉAMBULE

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant les critères applicables à l'agrément des textes législatifs pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi;

B. que le paragraphe 32(1) de la Loi dispose que la Commission ne peut agréer un texte législatif pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi pour le financement de projets d'infrastructure que si la première nation n'a pas utilisé la totalité de sa capacité d'emprunt;

C. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

D. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

PARTIE II OBJET

Les présentes normes énoncent les critères applicables à l'agrément par la Commission des textes législatifs sur l'emprunt d'une première nation édictés en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur l'emprunt des premières nations, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

PARTIE III AUTORISATION ET PUBLICATION

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent à tous les textes législatifs sur l'emprunt soumis à la Commission pour agrément en vertu de la Loi. Elles ne s'appliquent pas aux textes législatifs sur l'accord d'emprunt.

PARTIE V DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « Administration » L'Administration financière des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « dettes globales » L'ensemble des dettes visées à l'article 3.3 que la première nation doit payer au moyen de ses recettes locales.
- « frais de service de la dette » Coût estimatif annuel du service des dettes globales de la première nation pour un exercice, déterminé conformément à l'article 3.1.
- « intérêt foncier » ou « bien foncier » S'entend d'une terre ou des améliorations, ou des deux, dans une réserve, y compris, sans restrictions, tout intérêt dans cette terre ou ces améliorations, toute occupation, possession ou utilisation de la terre ou des améliorations, et tout droit d'occuper, de posséder ou d'utiliser la terre ou les améliorations.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « plan de projet » Plan relatif à l'emprunt proposé qui satisfait aux exigences énoncées à l'article 9.0.
- « prélèvement d'impôt résidentiel moyen » L'impôt foncier moyen prélevé par une première nation sur un bien résidentiel assujetti à l'impôt foncier, calculé conformément à l'article 6.4.
- « professionnel agréé » Particulier qualifié qui est autorisé par permis à exercer la profession d'ingénieur ou d'architecte dans la province.
- « projet » Fourniture d'infrastructures pour lesquelles une première nation souhaite contracter un emprunt au titre d'un texte législatif sur l'emprunt.
- « province » Province dans laquelle est située la réserve.
- « recettes de l'exercice précédent » Recettes locales de la première nation reçues pendant l'exercice budgétaire précédant celui où elle a soumis un texte législatif sur l'emprunt à la Commission pour agrément, qui sont déterminées conformément à l'article 4.1.

« réserve » Toute terre réservée à l'usage et au profit d'une première nation au sens de la *Loi sur les Indiens*.

« texte législatif sur l'accord d'emprunt » Texte législatif pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi qui autorise une première nation à conclure un accord d'emprunt avec l'Administration, mais qui ne l'autorise pas à emprunter.

« texte législatif sur l'emprunt » Texte législatif pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi, autre qu'un texte législatif sur l'accord d'emprunt.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

PARTIE VI

NORMES

1.0 Détermination de la capacité d'emprunt non utilisée

1.1 La Commission détermine la capacité d'emprunt non utilisée d'une première nation au moment où celle-ci lui soumet un texte législatif sur l'emprunt pour examen et agrément.

1.2 La première nation a une capacité d'emprunt non utilisée suffisante pour contracter un emprunt au titre d'un projet de texte législatif sur l'emprunt si les exigences énoncées à l'article 1.3 sont remplies.

1.3 Au moment où une première nation se propose d'emprunter en vertu d'un texte législatif sur l'emprunt :

- a) les frais de service de la dette de la première nation ne peuvent excéder vingt-cinq pour cent (25 %) des recettes de l'exercice précédent;
- b) l'emprunt proposé en vertu de ce texte ne peut porter les frais de service de la dette de la première nation au-delà de vingt-cinq pour cent (25 %) des recettes de l'exercice précédent.

2.0 Emprunt destiné à la fourniture d'infrastructures

2.1 Le projet de texte législatif sur l'emprunt doit autoriser l'emprunt à la seule fin de fournir à la réserve des infrastructures faisant partie des catégories d'infrastructures énumérées à l'annexe I des présentes normes.

3.0 Frais de service de la dette

3.1 La Commission détermine les frais de service de la dette d'une première nation selon son estimation des frais annuels de service des dettes globales de la première nation.

3.2 Dans le calcul des frais annuels estimatifs de service des dettes globales de la première nation, effectué aux fins de l'emprunt proposé en vertu d'un texte législatif sur l'emprunt :

- a) la première nation doit utiliser le taux d'intérêt pour la durée applicable de l'emprunt qui figure sur le site Web de l'Administration au moment où ce texte législatif est soumis à la Commission pour agrément;
- b) la Commission doit tenir compte du taux d'intérêt pour la durée applicable de l'emprunt qui figure sur le site Web de l'Administration au moment où elle examine ce texte législatif pour agrément.

3.3 Les dettes globales d'une première nation comprennent notamment :

- a) les engagements de capitaux généraux de la première nation à acquitter sur les recettes locales;
- b) les engagements de capitaux conditionnels de la première nation à acquitter sur les recettes locales;
- c) toutes les dettes de la première nation attribuables aux sommes empruntées en vertu des textes législatifs sur l'emprunt de la première nation;
- d) tous les emprunts non utilisés qui ont été autorisés au titre des textes législatifs sur l'emprunt de la première nation et pour lesquels l'autorisation d'emprunter n'est pas encore échue;
- e) le montant total des garanties d'emprunt en cours accordées par la première nation;
- f) toutes autres dettes non courantes à acquitter sur les recettes locales.

4.0 Recettes de l'exercice précédent

4.1 Sous réserve des articles 5.0 et 6.0, les recettes de l'exercice précédent d'une première nation sont les recettes totales de celle-ci provenant des sources suivantes :

- a) toutes les recettes locales reçues par la première nation pendant cet exercice, à l'exception des sommes reçues à titre de taxes d'aménagement;
- b) les revenus de placement tirés des recettes locales pendant cet exercice.

5.0 Recettes locales provenant des biens de la catégorie 4 (industrie lourde) en Colombie-Britannique

5.1 Dans le cas des réserves situées en Colombie-Britannique, les recettes locales provenant des impôts fonciers prélevés sur les biens fonciers de la catégorie 4 (industrie lourde) sont déterminées par l'application du taux d'imposition calculé conformément à l'article 5.2 à la valeur imposable des biens calculée conformément à l'article 5.3, comme suit :

(taux d'imposition calculé) x (valeur imposable calculée) = recettes locales provenant des biens fonciers de la catégorie 4.

5.2 Le taux d'imposition calculé est le moins élevé des taux suivants :

- a) le taux d'imposition réel prélevé par la première nation;

b) le taux d'imposition moyen provincial pour les biens fonciers de la catégorie 4.

5.3 La valeur imposable calculée correspond, selon le cas :

a) à la valeur imposable totale de tous les biens fonciers de la catégorie 4 situés sur la réserve, si ce total est égal ou inférieur à vingt pour cent (20 %) de la valeur imposable totale de tous les biens imposables situés sur la réserve;

b) à vingt pour cent (20 %) de la valeur imposable totale de tous les biens imposables situés sur la réserve, si la valeur imposable totale de tous les biens fonciers de la catégorie 4 situés sur la réserve est supérieure à vingt pour cent (20 %) de la valeur imposable totale de tous les biens imposables situés sur la réserve.

6.0 Recettes locales provenant de certains biens résidentiels

6.1 Lorsqu'une première nation tire des recettes locales des impôts fonciers prélevés sur des biens résidentiels et que :

a) d'une part, la valeur imposable totale de tous les biens résidentiels imposables situés sur la réserve est supérieure à quatre-vingt-cinq pour cent (85 %) de la valeur imposable totale de tous les biens imposables situés sur la réserve,

b) d'autre part, le prélèvement d'impôt résidentiel moyen est inférieur au montant déterminé conformément à l'article 6.5,

les recettes locales provenant des impôts fonciers prélevés sur les biens résidentiels sont calculées conformément aux articles 6.2 à 6.6.

6.2 Lorsque le prélèvement d'impôt résidentiel moyen d'une première nation est égal ou inférieur au montant déterminé conformément à l'article 6.6, les recettes locales provenant des évaluations résidentielles sont actualisées à un taux de 0,75.

6.3 Lorsque le prélèvement d'impôt résidentiel moyen d'une première nation est supérieur au montant déterminé conformément à l'article 6.6 et est égal ou inférieur au montant déterminé conformément à l'article 6.5, les recettes locales provenant des évaluations résidentielles sont actualisées dans une proportion égale à la valeur qu'on obtient en divisant le montant du prélèvement d'impôt résidentiel moyen par le montant déterminé conformément à l'article 6.5, comme suit :

$$[(\text{prélèvement d'impôt résidentiel moyen}) \div (\text{montant selon l'article 6.5})] \times (\text{recettes locales provenant des évaluations résidentielles}) = \text{recettes locales actualisées provenant des évaluations résidentielles.}$$

6.4

a) Dans le calcul du prélèvement d'impôt résidentiel moyen, il doit être déduit le montant de toute subvention au propriétaire, de tout crédit d'impôt

foncier résidentiel ou de toute autre réduction d'impôt similaire accordée par la première nation.

b) Le prélèvement d'impôt foncier moyen est calculé de la façon suivante :
[(taux d'impôt foncier résidentiel x valeur imposable totale de tous les biens résidentiels)] – (subventions ou crédits résidentiels totaux) ÷ (nombre total de folios résidentiels) = prélèvement d'impôt foncier moyen.

6.5 Le montant visé pour l'application de l'alinéa 6.1b) est de six cent soixante-sept dollars (667 \$) pour l'année civile 2008 et il est rajusté à chaque année suivante selon le taux d'inflation national.

6.6 Le montant visé pour l'application des articles 6.2 et 6.3 est de cinq cents dollars (500 \$) pour l'année civile 2008 et il est rajusté à chaque année suivante selon le taux d'inflation national.

7.0 Exigences relatives à la participation du public

7.1 Le conseil d'une première nation doit, au moins trente (30) jours avant de prendre un texte législatif sur l'emprunt :

- a) publier un préavis du projet de texte dans un journal local;
- b) afficher l'avis dans un lieu public sur la réserve de la première nation;
- c) transmettre le préavis à la Commission.

7.2 Le préavis visé à l'article 7.1 doit :

- a) indiquer la teneur du projet de texte législatif sur l'emprunt;
- b) mentionner le lieu où peut être obtenue une copie du projet de texte législatif;
- c) mentionner le lieu où peut être consulté le plan de projet relatif au projet de texte législatif;
- d) préciser que des observations écrites sur le projet de texte législatif peuvent être présentées au conseil de la première nation dans les trente (30) jours suivant la date indiquée dans l'avis;
- e) indiquer, le cas échéant, la date, l'heure et le lieu de l'assemblée au cours de laquelle le conseil de la première nation étudiera le projet de texte législatif.

7.3 Durant la période de trente (30) jours mentionnée à l'article 7.1, la première nation doit mettre le plan de projet relatif au projet de texte législatif sur l'emprunt à la disposition du public pour consultation.

7.4 En même temps qu'il transmet le projet de texte législatif sur l'emprunt à la Commission pour agrément, le conseil de la première nation doit :

- a) en fournir une copie aux personnes qui ont présenté des observations écrites au titre de l'alinéa 7.2d) ou en vertu d'un texte législatif de la première nation visé à l'article 7.5;

b) inviter ces personnes à présenter toute autre observation par écrit à la Commission dans les quinze (15) jours suivant la date de réception de cette copie.

7.5 Lorsqu'une première nation dispose d'un texte législatif qui prévoit la communication d'un avis aux contribuables et à ses membres et leur participation aux processus d'élaboration et d'approbation de ses textes législatifs, le conseil de la première nation peut suivre les processus prévus par ce texte plutôt que ceux mentionnés aux articles 7.1, 7.2 et 7.3, pourvu que les processus de la première nation exigent la communication d'un avis raisonnable aux contribuables et aux membres concernant le texte législatif sur l'emprunt et prévoient l'accès au plan de projet et la possibilité pour les membres du public de présenter leurs observations au sujet du texte législatif sur l'emprunt.

7.6 La Commission peut soustraire une première nation aux exigences des articles 7.1 à 7.5 en ce qui concerne toute modification apportée à un texte législatif sur l'emprunt, si elle estime que la modification n'est pas importante.

8.0 Présentation à la Commission d'un texte législatif sur l'emprunt

8.1 Lorsqu'elle soumet un texte législatif sur l'emprunt à la Commission pour agrément, la première nation doit fournir :

- a) une description des préavis qui ont été donnés et de tout processus de participation du public entrepris par le conseil de la première nation avant de prendre ce texte législatif;
- b) des copies de toutes les observations écrites reçues par le conseil;
- c) une copie du plan de projet relatif au projet de texte législatif.

9.0 Plan de projet

9.1 La première nation doit élaborer à l'appui du projet de texte législatif sur l'emprunt un plan de projet qui contient les éléments énumérés aux articles 9.2 à 9.6.

9.2 Le plan de projet doit décrire le projet avec suffisamment de détails pour démontrer qu'il vise l'aménagement d'infrastructures destinées à la prestation de services locaux, et doit comprendre :

- a) une description de la nature du projet;
- b) une description de la façon dont le projet profitera à la collectivité, y compris les hypothèses utilisées pour quantifier les avantages;
- c) une description de la façon dont le projet répond aux besoins à long terme de la collectivité en matière d'infrastructures;
- d) les détails concernant la façon dont le projet sera cautionné;
- e) une mention indiquant si le projet vise à fournir une nouvelle infrastructure ou à agrandir, améliorer ou remplacer une infrastructure existante;

- f) les détails concernant le financement proposé pour le projet;
- g) une estimation détaillée des coûts de construction, d'exploitation et d'entretien de l'infrastructure et de son remplacement éventuel.

9.3 Le plan de projet doit présenter les prévisions financières des recettes et des dépenses pour les cinq (5) prochains exercices, y compris les hypothèses utilisées pour faire l'estimation des recettes éventuelles provenant des impôts fonciers et de la croissance de l'assiette fiscale.

9.4 Le plan de projet doit comprendre des renseignements sur l'aménagement foncier et sur ses répercussions, y compris :

- a) une description des terres qui seront aménagées grâce au projet;
- b) une description des types d'aménagement que la première nation propose pour chacune des parcelles de terre aménagées, dans la mesure connue;
- c) la désignation de toutes les terres requises pour le projet et la confirmation qu'elles ont été acquises légalement par la première nation;
- d) une description de toutes les autres infrastructures nécessaires à l'aménagement des terres visées par le projet;
- e) une confirmation que les études, évaluations et rapports environnementaux requis ont été entrepris et achevés et que les exigences en matière d'approbation environnementale applicables au projet ont été respectées.

9.5 La première nation doit joindre au plan de projet un rapport certifié par un professionnel agréé qui, à la fois :

- a) atteste que le plan de projet respecte les exigences énoncées aux articles 9.1 à 9.4 des présentes normes;
- b) confirme la faisabilité du projet;
- c) donne une estimation détaillée des coûts de tous les aspects du projet.

9.6 Le professionnel agréé qui fournit la certification visée à l'article 9.5 doit remettre à la Commission une lettre attestant qu'il est un professionnel agréé en règle et qu'il détient une assurance responsabilité contre les erreurs et omissions professionnelles d'un montant suffisant pour couvrir la responsabilité éventuelle découlant du projet.

PARTIE VII

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 17 septembre 2008.

PARTIE VIII**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS**

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations
345, route Yellowhead, bureau 321
Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1
Téléphone : (250) 828-9857

ANNEXE I

CATÉGORIES D'INFRASTRUCTURES

Services généraux du gouvernement

- Conception d'un immeuble administratif
- Construction d'un immeuble administratif
- Conception d'un immeuble législatif
- Construction d'un immeuble législatif

Services de protection

- a. Police
 - Conception du poste de police
 - Construction du poste de police
- b. Lutte contre les incendies
 - Conception de la caserne de pompiers
 - Construction de la caserne de pompiers
- c. Autres services de protection
 - Construction d'un bâtiment de contrôle des animaux

Services de santé

Immeubles de santé communautaire et infrastructure connexe

Transports et communications

- a. Routes et rues
 - Traversiers
 - Conception de routes
 - Construction de routes
 - Conception de ponts
 - Construction de ponts
 - Construction de boulevards
 - Conception de boulevards
 - Conception de viaducs
 - Construction de viaducs
 - Construction de trottoirs et de bordures
 - Installation de lampadaires
 - Construction de terre-pleins
 - Installation de feux de circulation
- b. Stationnement
 - Conception de garages de stationnement
 - Construction de garages de stationnement
 - Conception de parcs de stationnement
 - Construction de parcs de stationnement
 - Installation de parcomètres

- c. Communications
 - Services téléphoniques
 - Services d'accès à l'Internet
 - Matériel utilisé pour faire circuler des signaux par voie électronique au moyen de fils ou dans l'air
- d. Autres transports et communications
 - Approvisionnement en électricité ou en gaz naturel dans le secteur visé par le projet d'aménagement foncier

Loisirs et culture

- a. Loisirs
 - Conception d'arénas
 - Construction d'arénas
 - Conception de terrains de baseball/soccer
 - Construction de terrains de baseball/soccer
 - Conception de bâtiments récréatifs
 - Construction de bâtiments récréatifs
 - Conception de parcs
 - Construction de parcs
 - Conception de terrains de jeu
 - Construction de terrains de jeu
 - Conception de piscines
 - Construction de piscines
- b. Culture
 - Conception de musées et d'installations connexes
 - Construction de musées et d'installations connexes
 - Conception de bibliothèques
 - Construction de bibliothèques
 - Conception de salles communautaires
 - Construction de salles communautaires
 - Conception de galeries d'art
 - Construction de galeries d'art

Environnement

- a. Traitement des eaux et approvisionnement en eau
 - Conception des installations de prise d'eau
 - Construction des installations de prise d'eau
 - Conception des installations d'entreposage
 - Construction des installations d'entreposage
 - Conception des usines de traitement
 - Construction des usines de traitement
 - Construction des circuits de tuyautage
 - Conception des stations de pompage

- Construction des stations de pompage
- Conception des postes de détente
- Exploitation des postes de détente
- b. Collecte et évacuation des eaux usées
 - Planification de l'évacuation de déchets liquides
 - Conception des réseaux collecteurs des eaux usées
 - Construction des réseaux collecteurs des eaux usées
 - Conception des réseaux d'égouts collecteurs
 - Construction des réseaux d'égouts collecteurs
 - Conception des usines de traitement
 - Construction des usines de traitement
 - Conception d'installations de rejet des eaux usées
 - Construction d'installations de rejet des eaux usées
- c. Autres services environnementaux
 - Conception de digues
 - Construction de digues
 - Conception des ouvrages de contrôle de l'érosion
 - Construction des ouvrages de contrôle de l'érosion
 - Conception des murs de soutènement
 - Construction des murs de soutènement
 - Conception des fossés de drainage
 - Construction des fossés de drainage
 - Conception des réservoirs de retenue
 - Construction des réservoirs de retenue
 - Conception des ouvrages longitudinaux et des murs de ports
 - Construction des ouvrages longitudinaux et des murs de ports
 - Conception de promenades riveraines
 - Construction de promenades riveraines
 - Conception de quais et de quais flottants
 - Construction de quais et de quais flottants

**NORMES RELATIVES AUX LOIS
SUR LES DÉPENSES DES PREMIÈRES NATIONS**

[Codifiées le 2008-09-17]

**PARTIE I
PRÉAMBULE**

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant la forme et le contenu des textes législatifs sur les recettes locales édictés en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi;

B. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

C. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

**PARTIE II
OBJET**

Les présentes normes énoncent les exigences que doivent respecter les textes législatifs sur les dépenses des premières nations édictés en vertu des alinéas 5(1)*b*) et 10*b*) de la Loi. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur les dépenses des premières nations, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

**PARTIE III
AUTORISATION ET PUBLICATION**

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV

APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent à tous les textes législatifs sur les dépenses soumis à la Commission pour agrément en vertu de la Loi.

PARTIE V

DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « budget annuel » Le budget annuel d'une première nation contenu dans son texte législatif et qui énonce les prévisions des recettes locales et des dépenses sur ces recettes pour l'exercice budgétaire.
- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « contribuable » Personne tenue de payer des impôts fonciers à une première nation.
- « fonds de réserve » Fonds de réserve constitué par une première nation, à l'exclusion d'un fonds de réserve pour créances constitué par un membre emprunteur.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « première nation » Bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.
- « recettes locales » Fonds perçus par une première nation au titre d'un texte législatif sur les recettes locales édicté en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi.
- « services locaux » Activités, installations ou ouvrages mis sur pied ou fournis par une première nation ou en son nom, qui sont financés en totalité ou en partie par des recettes locales et qui servent à des fins publiques et appartiennent à l'une des catégories de dépenses énumérées à l'annexe.
- « texte législatif » Texte législatif sur les dépenses édicté en vertu de l'alinéa 5(1)*b*) de la Loi.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

PARTIE VI

NORMES

1. a) Le texte législatif doit préciser que les recettes locales ne peuvent être dépensées que pour les services locaux et qu'elles ne peuvent, sans réserve, prévoir :

- (i) des répartitions par habitant,
- (ii) l'engagement de dépenses liées à des activités commerciales à but lucratif qui sont exercées par la première nation ou en son nom, notamment par une société dont des actions sont détenues par la première nation ou pour son compte.

b) Malgré le sous-alinéa a)(ii), le texte législatif peut prévoir une dépense de fonds en faveur d'une société visée à ce sous-alinéa qui constitue une subvention accordée dans le cadre d'un programme de subventions établi par la première nation.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-05-15]

2. Le texte législatif visé à l'alinéa 10*b*) de la Loi doit :

- a) contenir en annexe le budget annuel de la première nation, réparti selon les catégories de dépenses établies dans le tableau figurant à l'annexe;
- b) prévoir dans le budget annuel un montant pour éventualités aux fins de la prestation des services locaux, lequel montant :
 - (i) d'une part, ne peut excéder 10 pour cent (10%) des dépenses annuelles totales de la première nation pour les services locaux,
 - (ii) d'autre part, doit correspondre à au moins un pour cent (1 %) des dépenses annuelles totales de la première nation pour les services locaux;
- c) prévoir, en ce qui concerne chaque entente de services conclue entre la première nation et un tiers fournisseur de services, les sommes payables par elle au tiers dans le cadre de l'entente pendant l'exercice budgétaire.

3. Le texte législatif doit préciser que les montants pour éventualités peuvent être dépensés, selon les besoins, dans les catégories de dépenses prévues dans le budget annuel.

4. Le texte législatif doit prévoir tous les versements à effectuer à un fonds de réserve et toutes les dépenses à engager sur ce fonds.

5. Lorsqu'une première nation souhaite créer un fonds de réserve, ce fonds doit :

- a) satisfaire aux exigences du texte législatif relatif à l'imposition foncière de la première nation;
- b) être constitué par un texte législatif sur les dépenses.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

6. Le texte législatif ne peut constituer un fonds de réserve qu'à l'une ou plusieurs des fins suivantes :

- a) le remplacement des infrastructures, pourvu que ses objectifs soient appuyés par un plan de développement des infrastructures;

- b) l'amélioration des infrastructures, pourvu que ses objectifs soient appuyés par un plan de développement des infrastructures;
- c) d'autres fins, pourvu que celles-ci soient appuyées par un plan de développement des infrastructures, un plan de passif éventuel, un plan de gestion foncière ou un plan économique à long terme.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

7. Afin que soit limitée la portée de l'alinéa 6c), le texte législatif ne peut constituer un fonds de réserve pour les montants pour éventualités visés à l'alinéa 2b).

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

PARTIE VII

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 22 octobre 2007.

PARTIE VIII

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations
345, route Yellowhead, bureau 321
Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1
Téléphone : (250) 828-9857

ANNEXE**CATÉGORIES DE DÉPENSES POUR LES SERVICES LOCAUX**

1. Dépenses gouvernementales générales
 - a. Exécutif et législatif
 - b. Frais administratifs généraux
 - c. Autres frais gouvernementaux
2. Services de protection
 - a. Police
 - b. Lutte contre les incendies
 - c. Mesures réglementaires
 - d. Autres services de protection
3. Transport
 - a. Rues et chemins
 - b. Dégagement de la neige et de la glace
 - c. Stationnement
 - d. Transport public
 - e. Autre transport
4. Services récréatifs et culturels
 - a. Récréation
 - b. Culture
 - c. Autres services récréatifs et culturels
5. Développement communautaire
 - a. Éducation
 - b. Logement
 - c. Planification et zonage
 - d. Planification communautaire
 - e. Programme de développement économique
 - f. Protection du patrimoine
 - g. Développement agricole
 - h. Renouvellement urbain
 - i. Embellissement
 - j. Réaménagement des terres

- k. Développement touristique
- l. Information touristique
- m. Autre planification et développement régional
- 6. Santé environnementale
 - a. Épuration de l'eau et alimentation
 - b. Enlèvement des eaux d'égout et traitement des eaux usées
 - c. Enlèvement et traitement des ordures ménagères
 - d. Autres services environnementaux
- 7. Services fiscaux
 - a. Paiements d'intérêts à l'Administration financière des premières nations
 - b. Remboursements de dettes à l'Administration financière des premières nations
 - c. Autres paiements à l'Administration financière des premières nations
 - d. Autres paiements d'intérêts
 - e. Autres frais sur les dettes
 - f. Autres services fiscaux
 - g. Paiements de débentures
- 8. Autres services
 - a. Santé
 - b. Programmes sociaux et aide sociale
 - c. Agriculture
 - d. Tourisme
 - e. Industrie et commerce
 - f. Autres services
- 9. Impôts prélevés pour d'autres gouvernements

NORMES RELATIVES AUX LOIS SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS

[Codifiées le 2008-12-16]

PARTIE I PRÉAMBULE

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant la forme et le contenu des textes législatifs sur les recettes locales édictés en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi;

B. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

C. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

PARTIE II OBJET

Les présentes normes énoncent les exigences que doivent respecter les textes législatifs sur l'évaluation foncière des premières nations édictés en vertu du sous-alinéa 5(1)a(i) de la Loi. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur l'évaluation foncière des premières nations, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

PARTIE III AUTORISATION ET PUBLICATION

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent à tous les textes législatifs sur l'évaluation foncière soumis à la Commission pour agrément en vertu de la Loi.

PARTIE V DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « bien sujet à évaluation » Bien foncier assujetti à l'évaluation au titre d'un texte législatif.
- « Comité de révision des évaluations foncières » Organisme d'appel indépendant constitué par une première nation pour entendre et trancher les appels en matière d'évaluation et les recommandations de l'évaluateur.
- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « conseil » S'entend du conseil de la première nation, au sens de la Loi.
- « détenteur » Personne qui est légalement en possession d'un intérêt foncier ou qui, selon le cas :
 - a) a le droit de posséder ou d'occuper l'intérêt foncier en vertu d'un bail ou d'un permis ou par tout autre moyen légal;
 - b) occupe de fait l'intérêt foncier;
 - c) a des intérêts, titres ou droits sur l'intérêt foncier;
 - d) est fiduciaire de l'intérêt foncier.
- « évaluation » Estimation de la valeur et classification d'intérêts fonciers.
- « intérêt foncier » ou « bien foncier » S'entend d'une terre ou des améliorations, ou des deux, dans une réserve, y compris, sans restrictions, tout intérêt dans cette terre ou ces améliorations, toute occupation, possession ou utilisation de la terre ou des améliorations, et tout droit d'occuper, de posséder ou d'utiliser la terre ou les améliorations.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « plaignant » Personne qui porte en appel l'évaluation d'un bien sujet à évaluation.
- « première nation » Bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.
- « président » Le président du Comité de révision des évaluations foncières.
- « province » Province dans laquelle est situé le bien sujet à évaluation.

« réserve » Toute terre réservée à l'usage et au profit d'une première nation au sens de la *Loi sur les Indiens*.

« résolution » Motion adoptée et approuvée par une majorité des membres du conseil présents à une réunion dûment convoquée.

« rôle d'évaluation » Liste faisant état des intérêts fonciers et de leur valeur imposable établie aux fins de l'imposition foncière; s'entend en outre d'un rôle d'évaluation supplémentaire et des modifications apportées au rôle d'évaluation.

« texte législatif » Texte législatif sur l'évaluation foncière édicté en vertu du sous-alinéa 5(1)a)(i) de la Loi.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

PARTIE VI

NORMES

1.0 Nomination d'un évaluateur

1.1 Le texte législatif doit :

- a) prévoir la nomination, par voie de résolution, d'un évaluateur chargé d'évaluer les biens sujets à évaluation conformément au texte législatif et de remplir toute autre fonction prévue dans celui-ci;
- b) prévoir que tout évaluateur nommé par le conseil doit posséder les qualifications requises pour effectuer des évaluations de biens fonciers à des fins fiscales dans la province.

2.0 Dates des évaluations

2.1 En ce qui concerne les aspects du processus d'évaluation mentionnés à l'annexe I des présentes normes, le texte législatif doit intégrer les dates ou périodes correspondantes précisées à cette annexe, le cas échéant.

2.2 Si l'annexe I ne précise pas de date ou d'échéancier, mais permet à une première nation de choisir une date à indiquer dans son texte législatif, celui-ci doit établir une date fixe pour cet aspect du processus d'évaluation.

2.3 Le texte législatif doit prévoir une date d'envoi par la poste des avis d'évaluation quicorrespond ou est antérieure à la date d'envoi par la poste des avis d'imposition prévus dans le texte législatif relatif à l'imposition foncière de la première nation.

3.0 Catégories d'évaluation foncière

3.1 Le texte législatif doit établir des catégories de biens fonciers aux fins de l'évaluation qui sont les mêmes que les catégories de biens fonciers définies par la province, telles qu'elles figurent à l'annexe II des présentes normes.

3.2 À titre d'exception à l'article 3.1, les textes législatifs des premières nations situées en Colombie-Britannique doivent établir une catégorie 7 (Forêts) qui comprend seulement les terres à l'égard desquelles des permis de couper du bois ont été délivrés en vertu de la *Loi sur les Indiens*.

3.3 À titre d'exception à l'article 3.1, les textes législatifs des premières nations situées en Colombie-Britannique n'ont pas à établir une catégorie 3 (Logements supervisés) de biens fonciers.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-12-16]

4.0 Méthode d'évaluation

4.1 Aux fins de l'évaluation des intérêts fonciers, le texte législatif doit, sauf disposition contraire qui y est prévue, exiger que l'évaluateur utilise :

- a) les méthodes, taux, règles et formules d'évaluation établis sous le régime des lois provinciales relatives à l'évaluation foncière;
- b) les pratiques d'évaluation utilisées par les évaluateurs de la province pour les évaluations faites à l'extérieur de la réserve.

5.0 Rôle d'évaluation

5.1 Le texte législatif doit prévoir l'établissement d'un rôle d'évaluation annuel qui contient une liste de tous les intérêts fonciers assujettis à l'impôt ou pour lesquels le conseil peut accepter des paiements versés en remplacement d'impôts.

5.2 Le texte législatif doit exiger que le rôle d'évaluation contienne au moins les renseignements suivants :

- a) le nom et l'adresse du détenteur du bien foncier;
- b) une description du bien foncier;
- c) la classification du bien foncier;
- d) la valeur imposable selon la classification du bien foncier;
- e) la valeur imposable totale du bien foncier;
- f) la valeur imposable totale du bien foncier assujetti à l'impôt.

5.3 Le texte législatif doit prévoir que :

- a) l'évaluateur doit certifier que le rôle d'évaluation a été établi conformément au texte législatif;
- b) l'évaluateur doit remettre au conseil le rôle d'évaluation certifié;
- c) toute personne peut consulter le rôle d'évaluation;
- d) nul ne peut utiliser les renseignements contenus dans le rôle d'évaluation à des fins de sollicitation;

e) les détenteurs peuvent, en suivant la procédure indiquée, demander que leur nom, adresse ou tout autre renseignement les concernant soit omis ou masqué dans le rôle d'évaluation pour des raisons de sécurité ou pour protéger leur santé physique ou mentale ou celle d'une personne résidant à leur domicile.

6.0 Correction des erreurs et omissions

6.1 Le texte législatif doit prévoir des procédures permettant à l'évaluateur de corriger les erreurs et omissions dans le rôle d'évaluation au moyen d'un ou de plusieurs rôles d'évaluation révisés, modifiés ou supplémentaires.

7.0 Avis d'évaluation

7.1 Le texte législatif doit prévoir l'envoi d'un avis d'évaluation à toutes les personnes dont le nom figure sur le rôle d'évaluation à l'égard d'un bien sujet à évaluation.

7.2 Le texte législatif doit exiger que l'avis d'évaluation contienne au moins les renseignements suivants :

- a) le nom et l'adresse du détenteur du bien foncier;
- b) une brève description officielle du bien foncier;
- c) la valeur imposable selon la classification du bien foncier;
- d) la valeur imposable totale du bien foncier assujéti à l'impôt;
- e) la possibilité de présenter une demande de réexamen de l'évaluation par l'évaluateur et le délai pour présenter cette demande;
- f) le droit d'en appeler de l'évaluation devant le Comité de révision des évaluations foncières, la façon d'en appeler et le délai pour interjeter un appel.

8.0 Réexamen

8.1 Le processus de réexamen prévu dans le texte législatif doit :

- a) permettre à une personne dont le nom figure sur le rôle d'évaluation à l'égard d'un bien sujet à évaluation de demander que l'évaluateur réexamine l'évaluation de ce bien;
- b) accorder à l'intéressé une période d'au moins trente (30) jours après la date d'envoi d'un avis d'évaluation pour demander un réexamen par l'évaluateur;
- c) définir les motifs de réexamen;
- d) exiger que l'évaluateur effectue le réexamen dans les quatorze (14) jours après en avoir reçu la demande et :
 - (i) qu'il avise le demandeur que l'évaluation est confirmée,
 - (ii) s'il établit que le bien foncier aurait dû être évalué différemment, qu'il offre au demandeur de modifier l'évaluation;

e) lorsque le demandeur est d'accord avec la modification, indiquer que l'évaluateur doit :

- (i) modifier le rôle d'évaluation,
- (ii) faire part de la modification à toutes les personnes qui ont reçu l'avis d'évaluation relatif au bien sujet à évaluation,
- (iii) si un avis d'appel a été déposé à l'égard du bien sujet à évaluation, aviser de la modification le Comité de révision des évaluations foncières.

9.0 Appels en matière d'évaluation

9.1 Le texte législatif doit prévoir au moins les motifs d'appel suivants pour les appels interjetés devant le Comité de révision des évaluations foncières :

- a) la valeur imposable du bien sujet à évaluation;
- b) la catégorie d'évaluation foncière du bien sujet à évaluation;
- c) l'applicabilité d'une exemption au bien sujet à évaluation;
- d) une prétendue erreur ou omission dans l'évaluation.

9.2 Si le texte législatif prévoit des frais administratifs à payer pour le dépôt d'un appel en matière d'évaluation, ces frais ne peuvent excéder trente dollars (30 \$).

10.0 Comité de révision des évaluations foncières

10.1 Le texte législatif doit :

- a) définir les pouvoirs et fonctions du président;
- b) prévoir la nomination de membres du Comité de révision des évaluations foncières par une résolution du conseil, pour un mandat d'au moins deux (2) ans;
- c) préciser quand et comment les membres du Comité de révision des évaluations foncières peuvent être révoqués.

10.2 Le texte législatif doit établir des pratiques et procédures pour la tenue des audiences du Comité de révision des évaluations foncières, notamment en ce qui concerne :

- a) le droit d'une partie d'être entendue, d'être représentée, de soumettre des éléments de preuve et de convoquer des témoins;
- b) la manière dont le Comité de révision des évaluations foncières peut tenir une audience;
- c) les règles de preuve applicables durant une audience.

10.3 Pour l'établissement des pratiques et procédures, le texte législatif peut :

- a) prévoir des pratiques et procédures supplémentaires à définir dans un guide des pratiques et procédures approuvé par une résolution du conseil;

b) permettre au Comité de révision des évaluations foncières d'établir ses propres procédures pendant une audience, dans la mesure où elles ne sont pas incompatibles avec le texte législatif.

10.4 Le texte législatif doit prévoir, à tout le moins, que le plaignant, l'évaluateur et le détenteur du bien sujet à évaluation (s'il n'est pas le plaignant) sont parties à l'appel.

10.5 Le texte législatif doit prévoir une procédure de mise à jour du rôle d'évaluation afin de tenir compte des décisions du Comité de révision des évaluations foncières.

11.0 Confidentialité

11.1 Le texte législatif doit assurer la confidentialité des renseignements et des documents obtenus par l'administrateur fiscal, l'évaluateur, le Comité de révision des évaluations foncières et toute autre personne ayant la garde ou le contrôle de dossiers obtenus ou créés en vertu du texte législatif; toutefois, ces renseignements et ces documents peuvent être communiqués :

- a) dans le cadre de l'application du texte législatif ou de l'exercice de fonctions aux termes de celui-ci;
- b) dans le cadre d'une procédure devant le Comité de révision des évaluations foncières ou un tribunal judiciaire;
- c) lorsqu'un détenteur a autorisé par écrit son agent à obtenir des renseignements confidentiels concernant un bien foncier;
- d) par le conseil à un tiers à des fins de recherche, y compris la recherche statistique.

PARTIE VII

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 22 octobre 2007.

PARTIE VIII

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations
345, route Yellowhead, bureau 321
Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1
Téléphone : (250) 828-9857

ANNEXE I

ÉCHÉANCIERS DES ÉVALUATIONS FONCIÈRES

Colombie-Britannique

| | |
|---|---|
| Date de l'évaluation foncière : | le 1 ^{er} juillet de l'année précédant l'année d'imposition |
| État physique et date d'utilisation permise : | le 31 octobre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Dates du rôle et des avis d'évaluation : | le 31 décembre de l'année précédant l'année d'imposition, si la première nation a désigné la BC Assessment Authority comme évaluateur; le 31 janvier de l'année d'imposition, si la première nation a désigné un évaluateur autre que la BC Assessment Authority |

Alberta

| | |
|---------------------------------------|--|
| Date de l'évaluation foncière : | le 1 ^{er} juillet de l'année précédant l'année d'imposition |
| État physique et date d'utilisation : | le 31 décembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date du rôle d'évaluation : | la date fixée par la première nation dans son texte législatif |
| Date de l'avis d'évaluation : | la date fixée par la première nation dans son texte législatif |

Saskatchewan

| | |
|---------------------------------------|---|
| Date de référence pour l'évaluation : | la date fixée à l'occasion par l'Assessment Management Agency |
| État physique et date d'utilisation : | le 1 ^{er} janvier de l'année d'imposition |
| Date du rôle d'évaluation : | le 1 ^{er} avril de l'année d'imposition |
| Date de l'avis d'évaluation : | dans les quinze (15) jours suivant l'établissement du rôle d'évaluation |

Manitoba

| | |
|--|--|
| Année de référence pour l'évaluation : | telle qu'établie à l'occasion par la province |
| Date du rôle d'évaluation : | le 31 décembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date de l'avis d'évaluation : | la date fixée par la première nation dans son texte législatif |

Ontario

| | |
|-------------------------------|--|
| Date de l'évaluation : | le 1 ^{er} janvier de l'année précédente ou la date fixée par la réglementation provinciale |
| Date de la classification : | le 30 juin de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date du rôle d'évaluation : | au plus tard le deuxième mardi suivant le 1 ^{er} décembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date de l'avis d'évaluation : | au plus tard quatorze (14) jours avant l'établissement du rôle d'évaluation |

Québec

| | |
|--------------------------------|---|
| État et date de l'évaluation : | le 1 ^{er} juillet du deuxième exercice précédant le premier exercice pour lequel le rôle d'évaluation est établi |
| Date du rôle d'évaluation : | 15 août au 15 septembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date de l'avis d'évaluation : | le 1 ^{er} mars de l'année d'imposition |

Nouveau-Brunswick

| | |
|-------------------------------|--|
| Date de l'évaluation : | le 1 ^{er} janvier de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date du rôle d'évaluation : | le 31 décembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date de l'avis d'évaluation : | la date fixée par la première nation dans son texte législatif |

Nouvelle-Écosse

| | |
|---------------------------------------|---|
| Date de l'évaluation : | la date fixée à l'occasion par la province |
| État physique et date d'utilisation : | le 1 ^{er} décembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date du rôle d'évaluation : | le 31 décembre de l'année précédant l'année d'imposition |
| Date de l'avis d'évaluation : | après l'établissement du rôle d'évaluation à la date fixée par la première nation dans son texte législatif |

Île-du-Prince-Édouard

Date de l'évaluation : la date fixée par la première nation dans son texte législatif

Date du rôle d'évaluation : la date fixée par la première nation dans son texte législatif

Date de l'avis d'évaluation : le cinquième jour ouvrable de mai

Terre-Neuve-et-Labrador

Date de référence pour l'évaluation : le 1^{er} janvier aux trois ans après 1996

Date du rôle d'évaluation : 1^{er} janvier au 30 septembre

Date de l'avis d'évaluation : après l'établissement et la remise du rôle d'évaluation à la date fixée par la première nation dans son texte législatif

Territoire du Yukon

Date de l'évaluation : le 31 juillet de l'année précédant l'année d'imposition

Date du rôle d'évaluation : le 15 novembre de l'année précédant l'année d'imposition

Date de l'avis d'évaluation : dès la remise du rôle corrigé au percepteur, à la date fixée par la première nation dans son texte législatif

Territoires du Nord-Ouest

Année de référence pour l'évaluation : telle qu'établie à l'occasion par ce territoire

Date du rôle d'évaluation : le 31 octobre de l'année précédant l'année d'imposition

Date de l'avis d'évaluation : vingt et un jours (21) après l'envoi du rôle certifié à l'autorité taxatrice

Nunavut

Année de référence pour l'évaluation : telle qu'établie à l'occasion par ce territoire

Date du rôle d'évaluation : le 31 octobre de l'année précédant l'année d'imposition

Date de l'avis d'évaluation : vingt et un jours (21) après l'envoi du rôle certifié à l'autorité taxatrice

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

ANNEXE II**CATÉGORIES D'ÉVALUATION FONCIÈRE**Colombie-Britannique

Catégorie 1 - Résidentiel

Catégorie 2 - Services publics

Catégorie 4 - Industrie lourde

Catégorie 5 - Industrie légère

Catégorie 6 - Entreprises et autres

Catégorie 7 - Forêts

Catégorie 8 - Loisirs/organismes sans but lucratif

Catégorie 9 - Agricole

Alberta

Catégorie 1 - Résidentiel

Catégorie 2 - Non résidentiel

Catégorie 3 - Agricole

Catégorie 4 - Machinerie et équipement

Saskatchewan

Terres et améliorations non arables

Autres terres et améliorations agricoles

Résidentiel

Résidentiel à plusieurs unités

Résidentiel saisonnier

Commercial et industriel

Élevateurs

Droits prioritaires ferroviaires et pipelines

Manitoba

Résidentiel 1

Résidentiel 2

Résidentiel 3 : condominiums et coopératives

Propriété agricole

Propriété de pipeline

Propriété ferroviaire

Propriété institutionnelle

Propriété récréative désignée

Autres propriétés

Ontario

Résidentiel

Résidentiel plusieurs unités

Commercial

Industriel

Pipeline

Agricole

Forêts gérées

[Catégories facultatives :

Résidentiel à plusieurs unités neuves

Édifice à bureaux

Centre commercial

Parcs de stationnements et terrains vacants

Industrie lourde

Installations de sports professionnels

Condominiums de villégiature]

Québec

Immobilier industriel

Autre immobilier non résidentiel

Immobilier consistant en six habitations ou plus

Autre immobilier résidentiel

Terrains vacants avec services

Nouveau-Brunswick

Résidentiel

Non résidentiel

Nouvelle-Écosse

Résidentiel

Commercial

Ressources

Île-du-Prince-Édouard

Non commercial

Commercial

Terre-Neuve-et-Labrador

Résidentiel

Partiellement résidentiel

Commercial

Partiellement commercial

Territoire du Yukon

Résidentiel

Non résidentiel

Agriculture et pâturages

Territoires du Nord-Ouest

Catégorie 1 - Commercial

Catégorie 2 - Industriel

Catégorie 3 - Extraction et transformation des hydrocarbures

Catégorie 4 - Extraction et transformation des minéraux

Catégorie 5 - Pipeline

Catégorie 6 - Électricité, télécommunications, chemins de fer, gaz naturel

Catégorie 7 - Résidentiel

Catégorie 8 - Résidentiel maison mobile

Catégorie 9 - Résidentiel (faible densité multi)

Catégorie 10 - Résidentiel (densité moyenne multi)

Catégorie 11 - Résidentiel (haute densité multi)

Catégorie 12 - Institutionnel sans but lucratif

Catégorie 13 - Récréatif sans but lucratif

Catégorie 14 - Agricole

Catégorie 15 - Catégories 7-11 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

Catégorie 16 - Catégories 1-2 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

Nunavut

Catégorie 1 - Commercial

Catégorie 2 - Industriel

Catégorie 3 - Extraction et transformation des hydrocarbures

Catégorie 4 - Extraction et transformation des minéraux

Catégorie 5 - Pipeline

Catégorie 6 - Électricité, télécommunications, chemins de fer, gaz naturel

Catégorie 7 - Résidentiel

Catégorie 7 - Résidentiel

Catégorie 8 - Résidentiel maison mobile

Catégorie 9 - Résidentiel (faible densité multi)

Catégorie 10 - Résidentiel (densité moyenne multi)

Catégorie 11 - Résidentiel (haute densité multi)

Catégorie 12 - Institutionnel sans but lucratif

Catégorie 13 - Récréatif sans but lucratif

Catégorie 14 - Agricole

Catégorie 15 - Catégories 7-11 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

Catégorie 16 - Catégories 1-2 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

**NORMES RELATIVES AUX
LOIS SUR L'IMPOSITION FONCIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS**

[Codifiées le 2008-09-17]

**PARTIE I
PRÉAMBULE**

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant la forme et le contenu des textes législatifs sur les recettes locales édictés en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi;

B. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

C. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

**PARTIE II
OBJET**

Les présentes normes énoncent les exigences que doivent respecter les textes législatifs sur l'imposition foncière des premières nations édictés en vertu des alinéas 5(1)*a*) et *e*) de la Loi. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur l'imposition foncière des premières nations, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

**PARTIE III
AUTORISATION ET PUBLICATION**

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV

APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent à tous les textes législatifs sur l'imposition foncière soumis à la Commission pour agrément en vertu de la Loi.

PARTIE V

DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « administrateur fiscal » La personne responsable de l'application et du contrôle d'application d'un texte législatif, qui est nommée par le conseil.
- « année d'imposition » L'année civile à laquelle s'applique un rôle d'évaluation aux fins de l'imposition foncière.
- « avis d'imposition » Avis des impôts fonciers exigibles qui est envoyé au détenteur d'un bien imposable en vertu d'un texte législatif.
- « bien imposable » Bien foncier assujetti à l'impôt au titre d'un texte législatif.
- « bien sujet à évaluation » Bien foncier assujetti à l'évaluation au titre d'un texte législatif sur l'évaluation foncière édicté en vertu de l'alinéa 5(1)a) de la Loi.
- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « conseil » S'entend du conseil de la première nation, au sens de la Loi.
- « contribuable » Personne assujettie aux impôts sur un bien imposable.
- « détenteur » Personne qui est légalement en possession d'un intérêt foncier ou qui, selon le cas :
 - a) a le droit de posséder ou d'occuper l'intérêt foncier en vertu d'un bail ou d'un permis ou par tout autre moyen légal;
 - b) occupe de fait l'intérêt foncier;
 - c) a des intérêts, titres ou droits sur l'intérêt foncier;
 - d) est fiduciaire de l'intérêt foncier.
- « fonds de réserve » Ne vise pas, dans les présentes normes, un fonds de réserve constitué aux fins des taxes d'aménagement, ni un fonds de réserve pour créances établi par un membre emprunteur.
- « impôts » Vise notamment :
 - a) tous les impôts sur les intérêts fonciers qui sont imposés, prélevés, évalués ou évaluables en vertu d'un texte législatif sur les recettes locales concernant l'évaluation, ainsi que tous les intérêts, pénalités et frais ajoutés aux impôts en vertu d'un texte législatif sur l'imposition foncière;
 - b) aux fins de la perception et du contrôle d'application, tous les impôts sur les intérêts fonciers qui sont imposés, prélevés, évalués ou évaluables en vertu

de tout texte législatif sur les recettes locales de la première nation, ainsi que tous les intérêts, pénalités et frais ajoutés aux impôts en vertu d'un tel texte.

- « intérêt foncier » ou « bien foncier » S'entend d'une terre ou des améliorations, ou des deux, dans une réserve, y compris, sans restrictions, tout intérêt dans cette terre ou ces améliorations, toute occupation, possession ou utilisation de la terre ou des améliorations, et tout droit d'occuper, de posséder ou d'utiliser la terre ou les améliorations.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « première nation » Bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.
- « province » Province dans laquelle est situé le bien sujet à évaluation.
- « réserve » Toute terre réservée à l'usage et au profit d'une première nation au sens de la *Loi sur les Indiens*.
- « résolution » Motion adoptée et approuvée par une majorité des membres du conseil présents à une réunion dûment convoquée.
- « rôle d'imposition » Liste des personnes tenues de payer des impôts sur un bien imposable.
- « texte législatif » Texte législatif sur l'imposition foncière édicté en vertu des alinéas 5(1)a) et e) de la Loi.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

PARTIE VI

NORMES

1.0 Nomination d'un administrateur fiscal

1.1 Le texte législatif doit prévoir la nomination, par résolution du conseil, d'un administrateur fiscal chargé de surveiller l'application et le contrôle d'application du texte législatif.

2.0 Assujettissement à l'impôt

2.1 Le texte législatif doit prévoir :

- a) qu'il s'applique à tous les intérêts fonciers dans la réserve;
- b) que tous les intérêts fonciers dans la réserve sont assujettis à l'impôt, sauf s'ils en sont exemptés en conformité avec le texte législatif.

3.0 Exemptions d'impôts

3.1 Lorsqu'une première nation souhaite prévoir des exemptions de l'imposition foncière au titre d'un texte législatif, ces exemptions doivent être énoncées dans le texte législatif.

3.2 Lorsqu'un texte législatif prévoit des exemptions d'impôts, il doit s'agir d'exemptions visant des intérêts fonciers de l'une ou plusieurs des catégories suivantes :

- a) les exemptions visant des intérêts fonciers détenus ou occupés par des membres de la première nation;
- b) les exemptions visant des intérêts fonciers détenus ou occupés par la première nation ou par des sociétés dont la majorité des actions sont détenues en fiducie au profit de la première nation ou de l'ensemble de ses membres;
- c) les exemptions faisant partie d'une catégorie d'exemptions utilisée par des administrations locales dans la province.

3.3 Les exemptions d'impôts visées aux alinéas 3.2 a) et b) ne peuvent s'appliquer aux intérêts fonciers détenus par un membre de la première nation, la première nation ou une société, selon le cas, qui sont de fait occupés par une personne autre qu'un membre de la première nation, la première nation ou une société.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

4.0 Abattement fiscal

4.1 Lorsque le texte législatif prévoit un abattement fiscal, il doit, selon le cas :

- a) prévoir le même type et offrir le même pourcentage ou montant d'abattement que celui offert par la province;
- b) accorder aux contribuables résidentiels un abattement fondé sur l'un ou l'autre des critères suivants :
 - (i) l'âge de 65 ans ou plus,
 - (ii) un handicap physique ou mental,
 - (iii) un besoin financier.

4.2 Lorsque le texte législatif prévoit un abattement fiscal, les conditions d'admissibilité à celui-ci doivent y être énoncées. Le montant de la subvention peut être déterminé chaque année dans la loi sur les dépenses annuelles.

5.0 Fonds de réserve

5.1 Si une première nation souhaite établir des fonds de réserve :

- a) le texte législatif doit comporter les dispositions énoncées aux articles 5.2 et 5.3;
- b) chaque fonds de réserve doit être établi dans une loi sur les dépenses.

5.2 Le texte législatif doit comporter les dispositions suivantes concernant l'utilisation des fonds de réserve :

- a) sauf disposition contraire du texte législatif, les sommes versées dans un fonds de réserve et les intérêts qu'elles rapportent ne peuvent être utilisés que pour les fins auxquelles le fonds de réserve a été établi;
- b) dans le cas des fonds de réserve destinés aux immobilisations, le conseil peut :
 - (i) en vertu d'une loi sur les dépenses, transférer des sommes d'un fonds de réserve à un autre ou dans un compte seulement lorsque tous les projets pour lesquels a été établi le fonds de réserve ont été achevés,
 - (ii) par voie de résolution, emprunter une somme sur un fonds de réserve lorsque cette somme n'est pas immédiatement nécessaire, à la condition que la première nation rembourse la somme empruntée plus les intérêts sur celle-ci à un taux égal ou supérieur au taux préférentiel fixé par la banque principale de la première nation, au plus tard à la date où la somme est requise pour les fins auxquelles le fonds de réserve a été établi;
- c) dans le cas des fonds de réserve destinés à des fins autres que les immobilisations, les transferts ou les emprunts de fonds de réserve doivent être autorisés par une loi sur les dépenses;
- d) tous les paiements versés dans un fonds de réserve et toutes les dépenses faites sur ce fonds doivent être autorisés par une loi sur les dépenses.

5.3 Lorsque le texte législatif prévoit l'investissement des sommes versées dans un fonds de réserve qui ne sont pas immédiatement nécessaires, il ne peut autoriser leur investissement que dans l'un ou plusieurs des placements suivants :

- a) les valeurs mobilières du Canada ou d'une province;
- b) les valeurs mobilières garanties, en capital et intérêts, par le Canada ou une province;
- c) les valeurs mobilières d'une administration financière municipale ou de l'Administration financière des premières nations;
- d) les investissements garantis par une banque, une société de fiducie ou une caisse d'épargne et de crédit;
- e) les dépôts dans une banque ou une société de fiducie au Canada ou les titres non participatifs ou les parts sociales d'une caisse d'épargne et de crédit.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

6.0 Rôle d'imposition

6.1 Le texte législatif doit prévoir l'établissement d'un rôle d'imposition par l'administrateur fiscal chaque année, au plus tard à la date qui y est précisée.

7.0 Pénalités

7.1 Lorsque le texte législatif prévoit l'imposition d'une pénalité sur les impôts impayés, il doit indiquer la date à laquelle une pénalité sera imposée si les impôts demeurent en souffrance.

8.0 Paiements d'impôts

8.1 Le texte législatif doit :

- a) prévoir la date à laquelle les impôts sont exigibles;
- b) préciser à quel endroit les paiements d'impôts doivent être faits et les modes de paiement acceptables.

9.0 Avis d'imposition

9.1 Le texte législatif doit exiger que l'administrateur fiscal envoie un avis d'imposition par la poste chaque année au plus tard à la date qui y est précisée, laquelle est d'au moins trente (30) jours avant la date à laquelle les impôts sont exigibles.

9.2 Le texte législatif doit exiger que l'administrateur fiscal envoie un avis d'imposition par la poste à :

- a) chaque détenteur d'un intérêt foncier assujéti à l'impôt;
- b) chaque personne dont le nom figure sur le rôle d'imposition à l'égard d'un bien imposable.

9.3 Le texte législatif doit exiger que l'avis d'imposition contienne au moins les renseignements suivants :

- a) une description du bien foncier;
- b) le montant d'impôts prélevés en vertu du texte législatif pour l'année d'imposition en cours;
- c) la date où des pénalités seront ajoutées si les impôts ne sont pas payés;
- d) tous les impôts impayés, pénalités, intérêts et arriérés se rapportant au bien foncier;
- e) lorsqu'un paiement doit être fait, le mode de paiement et la date à laquelle les impôts sont exigibles.

9.4 Le texte législatif doit prévoir l'envoi par la poste d'avis d'imposition modifiés dans les cas où le rôle d'imposition a été modifié pour tenir compte d'un rôle d'évaluation modifié ou supplémentaire.

10.0 Remboursements d'impôts

10.1 Le texte législatif doit prévoir les procédures applicables aux remboursements d'impôts accordés aux contribuables et les circonstances dans lesquelles des remboursements sont accordés. Il doit comporter au moins les dispositions suivantes :

- a) le remboursement des impôts payés en trop lorsque la modification de l'évaluation d'un bien foncier entraîne une réduction des impôts à payer sur ce bien;
- b) le paiement d'intérêts à un taux inférieur de deux pour cent (2 %) au taux préférentiel de la banque principale de la première nation en vigueur le

quinzième jour du mois précédant le calcul des intérêts pour la période de trois (3) mois subséquente.

10.2 Malgré l'article 10.1, le texte législatif peut prévoir que le remboursement des impôts payés en trop sera appliqué comme crédit à valoir sur la dette fiscale ou tout autre montant impayé dû à la première nation.

11.0 Perception d'impôts et contrôle d'application

11.1 Le texte législatif doit prévoir les mesures de contrôle d'application que peut prendre la première nation pour percevoir les impôts impayés.

11.2 Si la première nation souhaite recouvrer ses frais dans les cas où elle procède à la saisie et à la vente de biens meubles, les types de frais et les montants de ceux-ci doivent être précisés dans le texte législatif.

12.0 Confidentialité

12.1 Le texte législatif doit assurer la confidentialité des renseignements et des documents obtenus par l'administrateur fiscal, l'évaluateur, le Comité de révision des évaluations foncières et toute autre personne ayant la garde ou le contrôle de dossiers obtenus ou créés en vertu du texte législatif; toutefois, ces renseignements et ces documents peuvent être communiqués :

- a) dans le cadre de l'application du texte législatif ou de l'exercice de fonctions aux termes de celui-ci;
- b) dans le cadre d'une procédure devant le Comité de révision des évaluations foncières ou un tribunal judiciaire;
- c) lorsqu'un détenteur a autorisé par écrit son agent à obtenir des renseignements confidentiels concernant un bien foncier;
- d) par le conseil à un tiers à des fins de recherche, y compris la recherche statistique.

PARTIE VII

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 22 octobre 2007.

PARTIE VIII

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations
 345, route Yellowhead, bureau 321
 Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1
 Téléphone : (250) 828-9857

**NORMES RELATIVES AUX LOIS
SUR LES TAUX D'IMPOSITION FONCIÈRE
DES PREMIÈRES NATIONS**

[Codifiées le 2008-09-17]

**PARTIE I
PRÉAMBULE**

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant la forme et le contenu des textes législatifs sur les recettes locales édictés en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi;

B. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

C. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

**PARTIE II
OBJET**

Les présentes normes énoncent les exigences que doivent respecter les textes législatifs sur les taux d'imposition foncière des premières nations édictés en vertu du sous-alinéa 5(1)a)(ii) et de l'alinéa 10a) de la Loi. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur les taux d'imposition des premières nations, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

**PARTIE III
AUTORISATION ET PUBLICATION**

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent à tous les textes législatifs sur les taux d'imposition foncière soumis à la Commission pour agrément en vertu de la Loi.

PARTIE V DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « budget des recettes locales » Budget de l'ensemble des dépenses à effectuer sur les recettes locales, tel que prévu dans le texte législatif sur les dépenses d'une première nation.
- « catégorie de biens fonciers » Chacune des catégories de biens fonciers établies par le texte législatif sur l'évaluation foncière d'une première nation aux fins de l'évaluation et de l'imposition foncière.
- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « intérêt foncier » ou « bien foncier » S'entend d'une terre ou des améliorations, ou des deux, dans une réserve, y compris, sans restrictions, tout intérêt dans cette terre ou ces améliorations, toute occupation, possession ou utilisation de la terre ou des améliorations, et tout droit d'occuper, de posséder ou d'utiliser la terre ou les améliorations.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « multiple du taux d'imposition pour la catégorie » Rapport des taux d'imposition pour une catégorie de biens fonciers donnée sur les taux d'imposition pour la catégorie de biens résidentiels.
- « première nation » Bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.
- « province » Province dans laquelle est située la réserve.
- « recettes locales » Fonds perçus par une première nation au titre d'un texte législatif sur les recettes locales édicté en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi.
- « recettes locales non tirées d'impôts fonciers » Toutes les recettes locales autres que celles découlant des textes législatifs édictés en vertu des sous-alinéas 5(1)a(i) et (ii) de la Loi.
- « relevé d'impôt moyen » Relevé de l'impôt foncier médian ou moyen – net de tout montant de subvention – d'un contribuable représentatif pour une catégorie de biens fonciers.
- « réserve » Toute terre réservée à l'usage et au profit d'une première nation au sens de la *Loi sur les Indiens*.

- « taux d'imposition » Taux à payer pour chaque catégorie de biens fonciers, exprimé comme un pourcentage de la valeur imposable du bien foncier.
- « taux d'inflation national annuel » Variation de la moyenne annuelle de l'indice d'ensemble des prix à la consommation pour le Canada, établi par Statistique Canada.
- « territoire de référence » Territoire taxateur qu'une première nation indique à la Commission aux fins de l'établissement des taux d'imposition et de la comparaison des normes relatives aux services locaux.
- « texte législatif » Texte législatif sur les taux d'imposition foncière édicté en vertu du sous-alinéa 5(1)a)(ii) de la Loi.
- « texte législatif sur l'évaluation foncière » Texte législatif sur l'évaluation de biens fonciers édicté par une première nation en vertu du sous-alinéa 5(1)a)(i) de la Loi.
- « texte législatif sur les dépenses » Texte législatif édicté par une première nation en vertu de l'alinéa 5(1)b) de la Loi.
- « valeur imposable » Valeur d'un intérêt foncier aux fins de l'évaluation foncière, établie conformément à un texte législatif sur l'évaluation foncière.
- « valeur imposable convertie » Valeur imposable totale d'une catégorie de biens fonciers, multipliée par le multiple du taux d'imposition pour la catégorie.
- « valeurs imposables converties totales » La somme des valeurs imposables converties de l'ensemble des catégories de biens fonciers.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

PARTIE VI

NORMES

1. Le texte législatif doit fixer un taux d'imposition pour chacune des catégories de biens fonciers, exprimé comme suit :

- a) soit un taux pour chaque dollar (1 \$) de la valeur imposable;
- b) soit un taux pour chaque cent dollars (100 \$) de la valeur imposable;
- c) soit un taux pour chaque mille dollars (1000 \$) – taux du millième – de la valeur imposable.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

2. Le texte législatif doit fixer un taux d'imposition pour chacune des catégories de biens fonciers établies dans le texte législatif sur l'évaluation foncière d'une première nation.

3. Le texte législatif doit prévoir l'application uniforme des taux d'imposition dans une même catégorie de biens fonciers.

4. Lorsque le texte législatif fixe un montant d'impôt minimum à prélever sur les biens d'une catégorie de biens fonciers, ce montant ne peut être supérieur à cent dollars (100 \$), sauf dans les cas prévus à l'article 5.

5. Le texte législatif peut fixer un montant d'impôt minimum supérieur à cent dollars (100 \$) dans les cas où cela est nécessaire pour créer un régime d'imposition équitable en raison de l'une ou plusieurs des circonstances suivantes :

- a) la première nation avait déjà établi un impôt minimum supérieur dans son régime d'imposition au moment où elle a été inscrite à l'annexe de la Loi;
- b) la première nation souhaite harmoniser son régime avec les montants d'impôt minimum prélevés dans la province ou le territoire de référence;
- c) les coûts pour la première nation de la prestation de services aux biens fonciers ayant les valeurs imposables les plus basses sont supérieurs à cent dollars (100 \$).

6. Lorsqu'une première nation exerce ses pouvoirs d'imposition foncière pour la première fois, son texte législatif doit :

- a) fixer les mêmes taux d'imposition que ceux utilisés par l'ancienne autorité taxatrice pour l'année en cours;
- b) s'il n'y a pas d'ancienne autorité taxatrice, fixer les mêmes taux d'imposition que ceux du territoire de référence pour l'année en cours.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

7.(1) Pour la deuxième année et les années subséquentes où une première nation exerce ses pouvoirs d'imposition foncière, son texte législatif doit fixer des taux d'imposition qui, lorsqu'ils sont appliqués, répondent à l'un des critères suivants :

- a) l'augmentation du relevé d'impôt moyen pour chaque catégorie de biens fonciers ne peut être supérieure à celle qui s'applique dans le territoire de référence;
- b) le relevé de l'impôt moyen pour chaque catégorie de biens fonciers :
 - (i) ne peut augmenter d'un taux supérieur au taux d'inflation national de l'année précédente,
 - (ii) ne peut augmenter au cours des trois (3) années précédant l'année d'imposition en cours d'un taux plus élevé que le taux d'inflation national annuel composé au cours de la même période de trois ans.

(2) Dans le calcul du relevé d'impôt moyen, la première nation doit utiliser les meilleures données à sa disposition à la date de l'établissement de ses taux d'imposition chaque année.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

8. Si un texte législatif fixe des taux d'imposition qui ne répondent pas aux critères énoncés à l'article 7, la première nation doit donner avis aux contribuables des taux d'imposition proposés et :

- a) les taux doivent être justifiés au moyen de preuves écrites de projets spéciaux, de la croissance excédentaire, d'augmentations de l'inflation locale au-delà de la moyenne nationale, de l'appui des contribuables ou d'un changement fondamental apporté aux méthodes d'évaluation pour la catégorie de biens fonciers en cause;
- b) les taux doivent être identiques à ceux utilisés par le territoire de référence durant l'année en cours et l'année précédente.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

9. Il est entendu que les articles 7 et 8 ne s'appliquent pas aux catégories de biens fonciers dont l'évaluation foncière est égale à zéro.

10. Pour la deuxième année et les années subséquentes où une première nation exerce ses pouvoirs d'imposition foncière, son texte législatif doit établir des taux d'imposition fondés sur son budget des dépenses de recettes locales, à l'aide de l'une des formules suivantes :

a) dans le cas d'un taux d'imposition pour chaque dollar de la valeur imposable :

1.
$$\frac{\text{budget des recettes locales} - \text{recettes locales non tirées d'impôts fonciers}}{\text{(valeurs imposables converties totales)}} = \text{taux d'imposition de base}$$
2.
$$\text{taux d'imposition de base} \times \text{multiple du taux d'imposition pour la catégorie} = \text{taux d'imposition};$$

b) dans le cas d'un taux d'imposition pour chaque cent dollars (100 \$) de la valeur imposable :

1.
$$\frac{\text{budget des recettes locales} - \text{recettes locales non tirées d'impôts fonciers}}{\text{(valeurs imposables converties totales/100 \$)}} = \text{taux d'imposition de base}$$
2.
$$\text{taux d'imposition de base} \times \text{multiple du taux d'imposition pour la catégorie} = \text{taux d'imposition};$$

c) dans le cas d'un taux pour chaque mille dollars (1000 \$) – taux du millième – de la valeur imposable :

1.
$$\frac{\text{budget des recettes locales} - \text{recettes locales non tirées d'impôts fonciers}}{\text{(valeurs imposables converties totales/1000 \$)}} = \text{taux du millième de base}$$
2.
$$\text{taux du millième de base} \times \text{multiple du taux d'imposition pour la catégorie} = \text{taux du millième}.$$

[mod. Résolution de la CFPN 2008-09-17]

PARTIE VII ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 22 octobre 2007.

PARTIE VIII**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS**

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations

345, route Yellowhead, bureau 321

Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1

Téléphone : (250) 828-9857

NORMES RELATIVES À LA FORME ET AU CONTENU DES LOIS SUR L'EMPRUNT DES PREMIÈRES NATIONS

[Codifiées le 2008-12-16]

PARTIE I PRÉAMBULE

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant la forme et le contenu des textes législatifs sur les recettes locales des premières nations édictés en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi;

B. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

C. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

PARTIE II OBJET

Les présentes normes énoncent les exigences que doivent respecter les textes législatifs des premières nations édictés en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur l'emprunt et ceux sur l'accord d'emprunt des premières nations, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

PARTIE III AUTORISATION ET PUBLICATION

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent à tous les textes législatifs pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi qui sont soumis à la Commission pour agrément en vertu de la Loi.

PARTIE V DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « accord d'emprunt » Accord conclu entre l'Administration et la première nation, qui fait état de leurs obligations contractuelles à l'égard de l'emprunt autorisé par un texte législatif sur l'emprunt.
- « Administration » L'Administration financière des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « billet à ordre » Promesse contractuelle de payer qui prévoit un calendrier de remboursement du capital et des intérêts.
- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « première nation » Bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.
- « projet d'infrastructure » Projet pour lequel la première nation souhaite contracter l'emprunt devant être autorisé par un texte législatif sur l'emprunt.
- « résolution relative à l'émission de titres » Résolution du conseil d'une première nation conforme aux exigences énoncées à l'article 4.1.
- « texte législatif sur l'accord d'emprunt » Texte législatif pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi qui autorise une première nation à conclure un accord d'emprunt avec l'Administration, mais qui ne l'autorise pas à emprunter.
- « texte législatif sur l'emprunt » Texte législatif pris en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la Loi, autre qu'un texte législatif sur l'accord d'emprunt.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

PARTIE VI NORMES

1.0 Renseignements exigés

- 1.1 Le texte législatif sur l'emprunt doit :

- a) préciser le coût estimatif du projet d'infrastructure ;
- b) indiquer le montant des obligations existantes de la première nation qui sont autorisées à l'entrée en vigueur de ce texte législatif et être accompagné d'un certificat délivré par un agent autorisé de la première nation en la forme prévue à l'annexe I des présentes normes;
- c) préciser que la première nation a une capacité d'emprunt non utilisée suffisante pour contracter l'emprunt autorisé par ce texte législatif;
- d) mentionner que la première nation a édicté un texte législatif sur la gestion financière en vertu de l'alinéa 9(1)a) de la Loi qui a été approuvé par le Conseil de gestion financière des premières nations, comme l'exige l'article 4 de la Loi;
- e) indiquer que la première nation a obtenu le certificat visé au paragraphe 50(3) de la Loi et comporter en annexe une copie de ce certificat.

1.2 Le texte législatif sur l'accord d'emprunt doit :

- a) mentionner que la première nation a édicté un texte législatif sur la gestion financière en vertu de l'alinéa 9(1)a) de la Loi qui a été approuvé par le Conseil de gestion financière des premières nations, comme l'exige l'article 4 de la Loi;
- b) indiquer que la première nation a obtenu le certificat visé au paragraphe 50(3) de la Loi et comporter en annexe une copie de ce certificat;
- c) autoriser la première nation à conclure un accord d'emprunt et donner aux signataires autorisés l'autorisation et l'instruction de signer l'accord d'emprunt au nom de la première nation;
- d) comporter en annexe le formulaire autorisé de l'accord d'emprunt.

[mod. Résolution de la CFPN 2008-12-16]

2.0 Autorisation d'emprunter

2.1 Le texte législatif sur l'emprunt doit :

- a) donner une description du projet d'infrastructure pour lequel la première nation souhaite contracter un emprunt auprès de l'Administration;
- b) autoriser la première nation à emprunter sur son crédit pour le projet d'infrastructure et demander et permettre à l'Administration de contracter l'emprunt pour le compte et à la seule charge de la première nation;
- c) préciser le plein montant de l'emprunt autorisé au titre de ce texte législatif;
- d) prévoir que l'emprunt sera à la seule charge et pour le compte de la première nation et que celle-ci paiera le capital, avec les intérêts, les escomptes ou les primes et les dépenses que l'Administration juge appropriés compte tenu des conditions économiques et du marché.

3.0 Budgets et dépenses

3.1 Le texte législatif sur l'emprunt doit :

- a) obliger la première nation à prévoir, à chaque exercice budgétaire suivant l'entrée en vigueur de ce texte législatif, le paiement de toutes les sommes à payer à l'Administration au cours de cet exercice et à mettre de côté la partie des recettes locales nécessaire pour que toutes les sommes dont le paiement à l'Administration est autorisé pour cet exercice soient en fait payées;
- b) obliger la première nation à payer ses obligations envers l'Administration avant les créances de ses autres créanciers durant chaque exercice budgétaire;
- c) prévoir que le texte législatif sur les dépenses pris en vertu de l'alinéa 5(1)b) de la Loi ne peut autoriser l'engagement de dépenses sur les recettes perçues au titre d'un texte législatif sur les recettes locales que si le budget de la première nation prévoit le paiement de toutes les sommes à payer à l'Administration au cours de l'exercice budgétaire.

4.0 Résolution relative à l'émission de titres

4.1 Le texte législatif sur l'emprunt doit :

- a) obliger la première nation à adopter une résolution relative à l'émission de titres lorsqu'elle souhaite emprunter la totalité ou une partie du montant de l'emprunt autorisé par ce texte législatif;
- b) présenter le texte modèle de la résolution relative à l'émission de titres qu'utilisera le conseil de la première nation, qui doit comprendre :
 - (i) l'approbation du conseil quant à l'emprunt d'un montant déterminé auprès de l'Administration dans le cadre de la prochaine émission de titres de celle-ci;
 - (ii) la durée maximale pour laquelle des débentures peuvent être émises pour garantir la dette autorisée par le texte législatif sur l'emprunt;
 - (iii) une demande de la part du conseil pour que l'Administration emprunte le montant précisé au nom du conseil, avec les intérêts, les escomptes ou les primes et les dépenses que l'Administration juge appropriés compte tenu des conditions économiques et du marché;
 - (iv) l'autorisation et l'instruction du conseil à l'intention des signataires autorisés quant à la signature d'un ou de plusieurs billets à ordre, établis selon le formulaire annexé à la résolution relative à l'émission de titres, lorsque l'emprunt a été effectué par l'Administration au nom de la première nation en conformité avec le texte législatif sur l'emprunt et la résolution. Ces billets doivent être datés et énoncer le ou les montants du capital à payer, et doivent comporter un calendrier de remboursement du capital et des intérêts sur les sommes impayées qui commencent à courir à la date précisée par l'Administration, au taux fixé périodiquement par celle-ci.

5.0 Conditions relatives aux débentures

5.1 Le texte législatif sur l'emprunt doit établir la durée maximale pour laquelle des débentures peuvent être émises pour garantir la dette autorisée par celui-ci, qui correspond à la plus courte des périodes suivantes :

- a) trente (30) ans;
- b) la durée de vie raisonnable du projet d'infrastructure.

6.0 Durée de l'autorisation

6.1 Le texte législatif sur l'emprunt doit prévoir que l'autorisation d'emprunter qu'il accorde prend fin au premier en date des jours suivants :

- a) le jour où le montant autorisé par ce texte législatif a été entièrement emprunté par la première nation, comme en font foi les résolutions relatives à l'émission de titres adoptées par le conseil de la première nation;
- b) le jour qui suit de cinq (5) ans la date d'entrée en vigueur de ce texte législatif en ce qui concerne toute partie non empruntée du montant autorisé par celui-ci, comme en font foi les résolutions relatives à l'émission de titres adoptées par le conseil de la première nation.

PARTIE VII

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 17 septembre 2008.

PARTIE VIII

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations
345, route Yellowhead, bureau 321
Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1
Téléphone : (250) 828-9857

ANNEXE I

CERTIFICAT DES OBLIGATIONS

La _____ [inscrire le nom de la première nation] _____ (la « **Première Nation** »)
 en ce qui concerne _____ [inscrire le titre et le numéro de la loi sur l'emprunt de capital à long terme à laquelle se rapporte le présent certificat]
 L'agent soussigné, habilité en qualité d'agent financier principal en vertu de la Loi sur la gestion financière de la Première Nation, certifie,
 le _____ [inscrire la date] _____, ce qui suit :

Calcul des recettes locales de l'exercice précédent _____ 0,00 \$ a
 (articles 4, 5 et 6 des *Normes établissant les critères d'agrément des lois sur l'emprunt de la CFPN*)
 Plafond des frais de service de la dette (a x 25 %) _____ 0,00 \$ b

Frais annuels de service de la dette pour l'exercice précédent _____ c

(article 3 des *Normes établissant les critères d'agrément des lois sur l'emprunt de la CFPN*)

Plus : Nouvelles dettes contractées sur les recettes locales, autres que la demande d'emprunt en cours

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| Type de dette et référence | Frais de service annuels |
| _____ | _____ d |
| _____ | _____ e |
| _____ | _____ f |
| _____ | _____ g |
| _____ | _____ h |
| _____ | _____ i |
| _____ | _____ j |
| _____ | _____ k |
| _____ | _____ l |

Total des lignes d à l _____ 0,00 \$ m

Moins : Dettes arrivées à échéance

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| Type de dette et référence | Frais de service annuels |
| _____ | _____ n |
| _____ | _____ o |
| _____ | _____ p |
| _____ | _____ q |
| _____ | _____ r |

Total des lignes n à r _____ 0,00 \$ s

Montant de la nouvelle dette _____ t

(article 4 de la loi sur l'emprunt de la Première Nation)

Frais annuels de service de la nouvelle dette _____ u

Total des frais de service de la dette, y compris la demande en cours (lignes c+m-s+u) _____ 0,00 \$ v

Conformément à l'article 5.1 des Normes relatives à la forme et au contenu des lois sur l'emprunt de la CFPN, la dette à contracter aux termes de la loi sur l'emprunt de capital à long terme ne peut dépasser trente (30) ans ou la durée de vie raisonnable du projet d'infrastructure pour lequel elle sera contractée, selon la plus courte de ces périodes.

Le présent certificat est remis à la Commission de la fiscalité des premières nations conformément à l'article 1.1 des Normes relatives à la forme et au contenu des lois sur l'emprunt, établies par la Commission, et peut être utilisé par celle-ci pour déterminer la capacité d'emprunt non utilisée de la Première Nation aux fins de l'examen et de l'agrément de la loi sur l'emprunt de capital à long terme susmentionnée.

Fait le _____ 20_____.

Agent financier principal

(Inscrire le nom en lettres moulées)

NORMES RELATIVES À LA PRÉSENTATION DES RENSEIGNEMENTS EXIGÉS PAR L'ARTICLE 8 DE LA LOI

[Codifiées le 2008-09-17]

PARTIE I PRÉAMBULE

ATTENDU :

A. que l'article 35 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* confère à la Commission de la fiscalité des premières nations le pouvoir d'établir des normes concernant la forme dans laquelle les renseignements visés à l'article 8 de la Loi doivent lui être fournis;

B. que les normes sont établies par la Commission pour favoriser la réalisation des objectifs stratégiques de celle-ci et de la Loi, y compris pour assurer l'intégrité du régime d'imposition foncière des premières nations et pour aider ces dernières à connaître une croissance économique au moyen de la génération de recettes locales stables;

C. que l'article 31 de la Loi exige que la Commission examine chaque texte législatif sur les recettes locales et que le paragraphe 5(2) de la Loi prévoit qu'un tel texte est inopérant tant qu'il n'a pas été examiné et agréé par la Commission.

PARTIE II OBJET

Les présentes normes ont pour objet d'établir la forme dans laquelle les renseignements visés à l'article 8 de la Loi doivent être fournis à la Commission. La Commission se fonde sur ces normes pour examiner et agréer les textes législatifs sur les recettes locales, conformément à l'article 31 de la Loi. Les exigences énoncées dans les présentes normes s'ajoutent à celles établies dans la Loi.

La Commission reconnaît que chaque régime d'imposition foncière d'une première nation fonctionne dans le contexte plus général de ses relations financières avec d'autres gouvernements. Les présentes normes visent à appuyer un cadre financier plus global des premières nations à l'échelle du Canada.

PARTIE III AUTORISATION ET PUBLICATION

Les présentes normes sont établies en vertu du paragraphe 35(1) de la Loi et sont publiées dans la *Gazette des premières nations*, comme l'exige le paragraphe 34(1) de la Loi.

PARTIE IV APPLICATION

Les présentes normes s'appliquent lors de la présentation d'un texte législatif sur les recettes locales à la Commission pour agrément en vertu de la Loi. Cependant, la partie VI des présentes normes ne s'appliquent pas aux textes législatifs annuels visés à l'article 10 de la Loi.

PARTIE V DÉFINITIONS

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes normes.

- « Commission » La Commission de la fiscalité des premières nations constituée en vertu de la Loi.
- « conseil » S'entend du conseil de la première nation, au sens de la Loi.
- « Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.
- « première nation » Bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.
- « réserve » Toute terre réservée à l'usage et au profit d'une première nation au sens de la *Loi sur les Indiens*.
- « texte législatif sur la représentation des intérêts des contribuables » Texte législatif pris en vertu de l'alinéa 5(1)c) de la Loi qui concerne la procédure par laquelle les intérêts des contribuables peuvent être présentés au conseil.

Sauf disposition contraire des présentes normes, les termes utilisés dans celles-ci s'entendent au sens de la Loi.

PARTIE VI NORMES APPLICABLES À LA PRÉSENTATION DES TEXTES LÉGISLATIFS RELATIFS À L'IMPOSITION FONCIÈRE

1.0 Terres, intérêts et droits visés

1.1 La première nation doit fournir à la Commission une description des terres, intérêts et droits assujettis au texte législatif relatif à l'imposition foncière, en la forme suivante :

- a) le nom, le numéro de réserve indienne, l'emplacement ou l'adresse de voirie de chaque réserve assujettie à ce texte législatif;
- b) si les terres assujetties au texte législatif comprennent une partie d'une réserve, une description de cette partie et une carte délimitant celle-ci;
- c) une description des intérêts imposables qui seront assujettis au texte législatif, y compris la catégorie de biens fonciers dont fait partie chaque intérêt.

2.0 Méthodes d'évaluation

2.1 La première nation doit fournir à la Commission une déclaration confirmant les méthodes d'évaluation provinciales qui seront appliquées dans le texte législatif relatif à l'imposition foncière, y compris une mention indiquant si ce texte législatif suivra les procédures du comité de révision des évaluations foncières énoncées dans la Loi ou des procédures identiques à celles utilisées dans la province visée.

3.0 Services

3.1 La première nation doit fournir à la Commission des renseignements concernant les services dont la prestation sera assurée par les recettes locales, les ententes de services existantes et les ententes de services en cours de négociation au moment de la prise du texte législatif relatif à l'imposition foncière, en la forme suivante :

- a) une liste des services qui sont actuellement fournis ou qui seront fournis au moyen des recettes locales;
- b) un résumé des négociations en cours relatives à des ententes de services, y compris la nature des services et les parties proposées à l'entente.

4.0 Textes législatifs relatifs à l'imposition foncière exigeant un préavis au titre de l'article 6 de la Loi

4.1 La première nation doit fournir à la Commission une description des préavis donnés et des consultations tenues, le cas échéant, par le conseil avant la prise du texte législatif relatif à l'imposition foncière, en la forme suivante :

- a) une confirmation indiquant qu'un préavis du projet de texte législatif relatif à l'imposition foncière a été, conformément aux exigences de la Loi :
 - (i) publié dans le journal local, avec mention de la date de publication et du nom du journal,
 - (ii) affiché dans un lieu public sur la réserve, avec mention du nom du lieu et de la date d'affichage,
 - (iii) transmis aux membres de la première nation, aux autres personnes qui ont des intérêts ou des droits d'occupation, de possession ou d'usage sur les terres de réserve, ainsi qu'aux gouvernements, aux organisations et aux individus qui, de l'avis du conseil, peuvent être touchés par le projet de texte législatif, avec mention du mode de transmission utilisé et de la date de transmission;
- b) une copie du ou des formulaires des préavis visés à l'alinéa a);
- c) une description des types de consultations tenues, le cas échéant, par le conseil avant la prise du texte législatif et les dates de ces consultations;

- d) une confirmation indiquant que le conseil a pris en compte toutes les observations reçues aux termes de l'article 6 de la Loi avant la prise du texte législatif, avec mention de la date de la réunion à laquelle ces observations ont été prises en considération;
- e) une confirmation indiquant que la lettre ou l'avis donné aux termes de l'article 7 de la Loi et une copie du texte législatif relatif à l'imposition foncière ont été fournis à toutes les personnes qui ont présenté des observations écrites au conseil au titre de l'alinéa 6(3)c) de la Loi;
- f) une copie du ou des formulaires de la lettre ou de l'avis mentionnés à l'alinéa e), ainsi que la liste des personnes auxquelles ils ont été transmis.

5.0 Exigences supplémentaires pour les premières nations de la Colombie-Britannique et du Québec

5.1 Les premières nations situées en Colombie-Britannique qui procèdent à l'imposition foncière pour la première fois doivent fournir un certificat d'imposition délivré par la province de la Colombie-Britannique en vertu de la loi intitulée *Indian Self Government Enabling Act* de cette province.

5.2 Les premières nations situées au Québec qui procèdent à l'imposition foncière pour la première fois doivent fournir une copie du décret, pris par la province de Québec, approuvant l'entente conclue entre la première nation et une municipalité en vertu de l'article 14.8.1 du *Code municipal du Québec*.

PARTIE VII

NORMES APPLICABLES À LA PRÉSENTATION DES TEXTES LÉGISLATIFS SUR LA REPRÉSENTATION DES INTÉRÊTS DES CONTRIBUABLES

6.0 Textes législatifs sur la représentation des intérêts des contribuables exigeant un préavis au titre de l'article 6 de la Loi

6.1 La première nation doit fournir à la Commission une description des préavis donnés et des consultations tenues, le cas échéant, par le conseil avant la prise d'un texte législatif sur la représentation des intérêts des contribuables, en la forme suivante :

- a) une confirmation indiquant qu'un préavis du projet de texte législatif sur la représentation des intérêts des contribuables a été, conformément aux exigences de la Loi :
 - (i) publié dans le journal local, avec mention de la date de publication et du nom du journal,
 - (ii) affiché dans un lieu public sur la réserve, avec mention du nom du lieu et de la date d'affichage,

- (iii) transmis aux membres de la première nation, aux autres personnes qui ont des intérêts ou des droits d'occupation, de possession ou d'usage sur les terres de réserve, ainsi qu'aux gouvernements, aux organisations et aux individus qui, de l'avis du conseil, peuvent être touchés par le projet de texte législatif, avec mention du mode de transmission utilisé et de la date de transmission;
- b) une copie du ou des formulaires des préavis visés à l'alinéa a);
- c) une description des types de consultations tenues, le cas échéant, par le conseil avant la prise du texte législatif et les dates de ces consultations;
- d) une confirmation indiquant que le conseil a pris en compte toutes les observations reçues aux termes de l'article 6 de la Loi avant la prise du texte législatif, avec mention de la date de la réunion à laquelle ces observations ont été prises en considération;
- e) une confirmation indiquant que la lettre ou l'avis donné aux termes de l'article 7 de la Loi et une copie du texte législatif sur la représentation des intérêts des contribuables ont été fournis à toutes les personnes qui ont présenté des observations écrites au conseil au titre de l'alinéa 6(3)c) de la Loi;
- f) une copie du ou des formulaires de la lettre ou de l'avis mentionnés à l'alinéa e), ainsi que la liste des personnes auxquelles ils ont été transmis.

PARTIE VIII

NORMES GÉNÉRALES

7.0 Preuve de la prise d'un texte législatif

7.1 La première nation doit fournir à la Commission une copie du texte législatif relatif à l'imposition foncière, du texte législatif sur la représentation des intérêts des contribuables ou du texte législatif sur les recettes locales pris en vertu de l'alinéa 5(1)b), 5(1)d) ou 5(1)e) de la Loi, signé et daté par un quorum du conseil, comme preuve que le texte législatif a été pris en bonne et due forme par le conseil.

7.2 Tout texte législatif visé à l'article 7.1 doit contenir une disposition d'édiction indiquant que le texte législatif a été dûment édicté par le conseil à la date et au lieu qui y sont indiqués.

8.0 Exigences relatives aux confirmations

8.1 Lorsque les présentes normes exigent qu'une question soit confirmée par la première nation, cette confirmation :

- a) peut être faite par le conseil ou par un dirigeant de la première nation dûment autorisé par le conseil à confirmer les questions au nom de la première nation;

- b) doit être établie par écrit et certifiée véridique ou attestée sous serment par le signataire autorisé de la première nation.

PARTIE IX
ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présentes normes sont établies et entrent en vigueur le 9 juillet 2008.

PARTIE X
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toutes les demandes de renseignements concernant les présentes normes doivent être adressées à :

Commission de la fiscalité des premières nations
345, route Yellowhead, bureau 321
Kamloops (Colombie-Britannique) V2H 1H1
Téléphone : (250) 828-9857

_____ **FIRST NATION**
ANNUAL EXPENDITURE LAW, 20__

WHEREAS:

A. Pursuant to section 5 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, the council of a first nation may make laws respecting taxation for local purposes of reserve lands, interests in reserve lands or rights to occupy, possess or use reserve lands, including laws authorizing the expenditure of local revenues;

B. The Council of the _____ First Nation has enacted [**list Assessment Law, Taxation Law and other property taxation laws enacted by the First Nation**], respecting taxation for local purposes on reserve; and

C. Section 10 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* requires a first nation that has made a property taxation law to, at least once each year, make a law establishing a budget for the expenditure of revenues raised under its property taxation laws;

NOW THEREFORE the Council of the _____ First Nation duly enacts as follows:

1. This Law may be cited as the _____ *First Nation Annual Expenditure Law, 20__*.

2. In this Law:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations made under that Act;

“annual budget” means the budget, attached as a Schedule, setting out the projected local revenues and projected expenditures of those local revenues during the budget period;

“Assessment Law” means the _____ *First Nation Property Assessment Law, 20__*;

“Council” has the meaning given to that term in the Act;

“First Nation” means the _____ First Nation, being a band named in the schedule to the Act;

“Law” means this annual expenditure law enacted under paragraph 5(1)(b) of the Act;

“local revenues” means money raised by the First Nation under a property taxation law;

“property taxation law” means a law enacted by the First Nation under paragraph 5(1)(a) of the Act;

“taxable property” means property in a reserve that is subject to taxation under a property taxation law; and

“Taxation Law” means the _____ *First Nation Property Taxation Law*, 20__.

3. The First Nation’s annual budget for the fiscal year beginning _____, and ending _____, is attached as a Schedule to this Law.

4. This Law authorizes the expenditures provided for in the annual budget.

5. The grant amounts set out in the annual budget are hereby approved as expenditures in accordance with the Taxation Law.

6. The [**insert name of reserve fund**] reserve fund is hereby established.

7. Those amounts as are indicated in the annual budget must be credited to the [**insert name of reserve fund**] reserve fund.

8. This Law authorizes the expenditure from the [**insert name of reserve fund**] reserve fund as indicated in the annual budget, for the purposes of [**insert purposes**].

9. This Law authorizes the expenditure of contingency amounts as necessary within any of the categories of expenditures set out in the Schedule.

10. Expenditures of local revenues must be made only in accordance with the annual budget.

11. Notwithstanding section 10 of this Law, Council may at any time amend the annual budget by amending this Law in accordance with Council procedure and the requirements of the Act.

12. Except where otherwise defined, words and expressions used in this Law have the meanings given to them in the Assessment Law and the Taxation Law.

13. Where a provision in this Law is expressed in the present tense, the provision applies to the circumstances as they arise.

14. This Law must be construed as being remedial and must be given such fair, large and liberal construction and interpretation as best ensures the attainment of its objectives.

15. The Schedule attached to this Law forms part of and is an integral part of this Law.

16. This Law comes into force and effect on the later of _____ and the day after it is approved by the First Nations Tax Commission.

THIS LAW IS HEREBY DULY ENACTED by Council on the ___ day of _____, 20__, at _____, in the Province of _____.

A quorum of Council consists of _____ (_____) members of Council.

[Name]

Chief [please spell out the name]

[Name]

Councillor [please spell out the name]

[Name]

Councillor [please spell out the name]

SCHEDULE
ANNUAL BUDGET

REVENUES

| | |
|---|-----------|
| Local revenues | |
| for current fiscal year | \$ |
| Surplus local revenues carried | |
| over from previous fiscal years | \$ |
| Deficit local revenues carried over from | |
| previous fiscal years | \$ |
| Reserve fund revenues | |
| [list each fund and amount taken out of fund | |
| to be expended in budget year] | \$ |
| TOTAL REVENUES | \$ |

EXPENDITURES

1. General Government Expenditures
 - a. Executive and Legislative
 - b. General Administrative
 - c. Other General Government
2. Protection Services
 - a. Policing
 - b. Firefighting
 - c. Regulatory Measures
 - d. Other Protective Services
3. Transportation
 - a. Roads and Streets
 - b. Snow and Ice Removal
 - c. Parking
 - d. Public Transit
 - e. Other Transportation
4. Recreation and Cultural Services
 - a. Recreation
 - b. Culture
 - c. Other Recreation and Culture

5. Community Development
 - a. Education
 - b. Housing
 - c. Planning and Zoning
 - d. Community Planning
 - e. Economic Development Program
 - f. Heritage Protection
 - g. Agricultural Development
 - h. Urban Renewal
 - i. Beautification
 - j. Land Rehabilitation
 - k. Tourism Development
 - l. Tourism Information
 - m. Other Regional Planning and Development
6. Environment Health Services
 - a. Water Purification and Supply
 - b. Sewage Collection and Disposal
 - c. Garbage Waste Collection and Disposal
 - d. Other Environmental Services
7. Fiscal Services
 - a. Interest Payments to the First Nations Finance Authority
 - b. Debt Payments to the First Nations Finance Authority
 - c. Other Payments to the First Nations Finance Authority
 - d. Other Interest Payments
 - e. Other Debt Charges
 - f. Other Fiscal Services
 - g. Debenture Payments
8. Other Services
 - a. Health
 - b. Social Programs and Assistance
 - c. Agriculture
 - d. Tourism

- e. Trade and Industry
 - f. Other Service
9. Taxes Collected for Other Governments
10. Grants:
- a. Home owner grant equivalents:
 - b. Other grants: **[list each grant category and total amount granted]**
11. Contingency Amounts
12. Payments into reserve funds **[list each fund and amount to be transferred into the reserve fund in budget year]**

TOTAL EXPENDITURES \$

BALANCE
[total revenues less total expenditures] \$

Note: The First Nation has the following service agreements with third party service providers, and the amounts indicated are the amounts payable by the First Nation under each agreement during the budget period: **[List each service agreement and the amount payable. These expenditure amounts should be included in the appropriate budget expenditure category above.]**

_____ **FIRST NATION**
ANNUAL RATES LAW, 20__

WHEREAS:

A. Pursuant to section 5 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, the council of a first nation may make laws respecting taxation for local purposes of reserve lands, interests in reserve lands or rights to occupy, possess or use reserve lands, including laws to establish tax rates and apply them to the assessed value of lands, interests and rights in the reserve;

B. The Council of the _____ First Nation has enacted [**list Assessment Law, Taxation Law and any other property taxation laws enacted by the First Nation**], respecting taxation for local purposes on reserve; and

C. Section 10 of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* requires a first nation that has made a property taxation law to, at least once each year, make a law setting the rate of tax to be applied to the assessed value of each class of lands, interests or rights in the reserve;

NOW THEREFORE the Council of the _____ First Nation duly enacts as follows:

1. This Law may be cited as the _____ *First Nation Annual Rates Law, 20__*.

2. In this Law:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations made under that Act;

“Assessment Law” means the _____ *First Nation Property Assessment Law, 20__*;

“First Nation” means the _____ First Nation, being a band named in the schedule to the Act;

“property taxation law” means a law enacted by the First Nation under paragraph 5(1)(a) of the Act;

“taxable property” means property in a reserve that is subject to taxation under a property taxation law; and

“Taxation Law” means the _____ *First Nation Property Taxation Law, 20__*.

3. Taxes levied pursuant to the Taxation Law for the taxation year 20__ shall be determined by imposing the rates set out in the Schedule for each property class established in the Assessment Law, upon the assessed value of all taxable property in each property class.

4. Notwithstanding section 3, where the amount of the tax levied on taxable property in a taxation year is less than ___ dollars (\$ ___), the taxable property shall be taxed at ___ dollars (\$ ___) for the taxation year.

5. Notwithstanding any other provision of this Law, if the First Nations Financial Management Board gives notice to Council pursuant to the Act that third-party management of the revenues raised under this Law is required, Council authorizes the First Nations Financial Management Board to act as agent of the First Nation to fulfill any of the powers and obligations of the Council under this Law and the Act.

6. Except where otherwise defined, words and expressions used in this Law have the meanings given to them in the Assessment Law and the Taxation Law.

7. Where a provision in this Law is expressed in the present tense, the provision applies to the circumstances as they arise.

8. This Law must be construed as being remedial and must be given such fair, large and liberal construction and interpretation as best ensures the attainment of its objectives.

9. The Schedule attached to this Law forms part of and is an integral part of this Law.

10. This Law comes into force and effect on the later of _____ and the day after it is approved by the First Nations Tax Commission.

THIS LAW IS HEREBY DULY ENACTED by Council on the ___ day of _____, 20___, at _____, in the Province of _____.

A quorum of Council consists of _____ (____) members of Council.

[Name]
Chief [please spell out the name]

[Name]
Councillor [please spell out the name]

[Name]
Councillor [please spell out the name]

Pipeline Property

Railway Property

Institutional Property

Designated Recreational Property

Other Property

Ontario

Residential

Multi-Residential

Commercial

Industrial

Pipeline

Farm

Managed Forests

[Optional classes:

New Multi-Residential

Office Building

Shopping Centre

Parking Lots and Vacant Land

Large Industrial

Professional Sports Facility

Resort Condominium]

Quebec

Industrial Immovables

Other Non-Residential Immovables

Immovables Consisting of Six or More Dwellings

Other Residential Immovables

Serviced Vacant Land

New Brunswick

Residential

Non-Residential

Nova Scotia

Residential

Commercial

Resource Property

Prince Edward Island

Non-Commercial

Commercial

Newfoundland & Labrador

Residential

Part Residential

Commercial

Part Commercial

Yukon

Residential

Non-Residential

Agriculture and Grazing

NWT

Class 1 - Commercial

Class 2 - Industrial

Class 3 - Extraction and Processing of Hydrocarbons

Class 4 - Extraction and Processing of Minerals

Class 5 - Pipeline

Class 6 - Electrical, CCTV, Railway, Natural Gas

Class 7 - Residential

Class 8 - Residential Mobile Home

Class 9 - Residential (low-density multi)

Class 10 - Residential (mid-density multi)

Class 11 - Residential (high-density multi)

Class 12 - Non-Profit Institutional

Class 13 - Non-Profit Recreational

Class 14 - Agricultural

Class 15 - Classes 7-11 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

Class 16 - Classes 1-2 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

Nunavut

Class 1 - Commercial

Class 2 - Industrial

Class 3 - Extraction and Processing of Hydrocarbons

Class 4 - Extraction and Processing of Minerals

Class 5 - Pipeline

Class 6 - Electrical, CCTV, Railway, Natural gas

Class 7 - Residential

Class 8 - Residential Mobile Home

Class 9 - Residential (low-density multi)

Class 10 - Residential (mid-density multi)

Class 11 - Residential (high-density multi)

Class 12 - Non-Profit Institutional

Class 13 - Non-Profit Recreational

Class 14 - Agricultural

Class 15 - Classes 7-11 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

Class 16 - Classes 1-2 within 50 km of municipal taxation area with all-season road access

_____ **FIRST NATION**
BORROWING AGREEMENT LAW, 20__

WHEREAS:

A. Pursuant to paragraph 5(1)(d) of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, the council of a First Nation may make laws respecting the borrowing of money from the Authority, including any authorization to enter into a borrowing agreement with the Authority;

B. The _____ First Nation is a borrowing member of the Authority;

C. The _____ First Nation wishes to enter into a borrowing agreement with the Authority as provided in this Law;

D. The _____ First Nation has enacted a financial administration law under paragraph 9(1)(a) of the Act, which law has been approved by the First Nations Financial Management Board, as required by section 4 of the Act; and

E. The _____ First Nation has obtained a certificate from the First Nations Financial Management Board under subsection 50(3) of the Act, as required by subsection 32(1) of the Act, a copy of which certificate is attached as Schedule “A” to this Law.

NOW THEREFORE the Council of the _____ First Nation duly enacts as follows:

1. This Law may be cited as the _____ *First Nation Borrowing Agreement Law, 20__*.

2. In this Law:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, S.C. 2005, c.9, and the regulations enacted under that Act;

“Authority” means the First Nations Finance Authority established under the Act;

“Borrowing Agreement” means the borrowing member agreement between the Authority and the First Nation in the form attached to this Law as Schedule “B”;

“First Nation” means the _____ First Nation; and

“Law” means this borrowing agreement law.

3. Unless the context otherwise requires, words and expressions used in the Law and not otherwise defined have the same meaning as in the Act.

4. The Council is authorized to enter into the Borrowing Agreement with the Authority and [insert name/title of authorized signatories] are authorized and directed to execute the Borrowing Agreement on behalf of the First Nation.

5. Where a provision in this Law is expressed in the present tense, the provision applies to the circumstances as they arise.

6. This Law shall be construed as being remedial and shall be given such fair, large and liberal construction and interpretation as best ensures the attainment of its objectives.

7. The Schedules attached to this Law form integral parts of this Law.

8. This Law comes into force and effect on the later of _____ and the day after it is approved by the First Nations Tax Commission.

THIS LAW IS HEREBY DULY ENACTED by Council on the ___ day of _____, 20___, at _____ in the Province of _____.

A quorum of Council consists of _____ (___) members of Council.

[Name]
Chief [please spell out the name]

[Name]
Councillor [please spell out the name]

[Name]
Councillor [please spell out the name]

SCHEDULE “A”

FMB CERTIFICATE (FSMA, Subsection 50(3)) – to be provided to the First Nation by the FMB

SCHEDULE "B"

FORM OF BORROWING AGREEMENT

_____ **FIRST NATION**
[INSERT PROJECT DESCRIPTION]
LONG-TERM CAPITAL BORROWING LAW, 20__

WHEREAS:

A. Pursuant to paragraph 5(1)(d) of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act*, the council of a First Nation may make laws respecting the borrowing of money from the Authority;

B. The _____ First Nation is a borrowing member of the Authority and has entered into a borrowing member agreement with the Authority dated _____;

C. The Authority has as one of its purposes the securing of long-term financing of capital infrastructure for the provision of local services on reserve lands for its borrowing members, through the use of property tax revenues;

D. The Council of the _____ First Nation has determined that it is in the interests of the First Nation and those residing on the reserve to undertake the capital infrastructure project;

E. The estimated cost of undertaking the proposed capital infrastructure project is _____ dollars (\$_____);

F. The Council of the _____ First Nation deems it necessary to borrow the sum of _____ dollars (\$_____) from the Authority to finance all or a portion of the costs of undertaking the capital infrastructure project;

G. The amount of the _____ First Nation’s existing obligations authorized as of the date of this Law is _____ dollars (\$_____), and the estimated additional obligations authorized under this Law are _____ dollars (\$_____), as certified by **[insert name]**, [senior financial officer or auditor] for the First Nation, a copy of which certification is attached as Schedule “A” to this Law;

H. The _____ First Nation has enacted a financial administration law under paragraph 9(1)(a) of the Act, which law has been approved by the First Nations Financial Management Board, as required by section 4 of the Act;

I. The _____ First Nation has sufficient unutilized borrowing capacity to undertake the borrowing authorized under this Law; and

J. The _____ First Nation has obtained a certificate from the First Nations Financial Management Board under subsection 50(3) of the Act, as required by subsection 32(1) of the Act, a copy of which certificate is attached as Schedule “B” to this Law.

NOW THEREFORE the Council of the _____ First Nation duly enacts as follows:

1. This Law may be cited as the _____ *First Nation [insert project description] Long-term Capital Borrowing Law, 20__.*

2. In this Law:

“Act” means the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act, S.C. 2005, c.9*, and the regulations enacted under that Act;

“Authority” means the First Nations Finance Authority established under the Act;

“capital infrastructure project” means the project generally described as **[insert description of the project for which the borrowing will take place]**, and as set out in the plans on file at the First Nation’s offices;

“First Nation” means the _____ First Nation;

“Law” means this borrowing law;

“promissory note” means a contractual promise to pay that sets out a schedule of repayment of principal and interest, in substantially the form attached as a schedule to the security issuing council resolution;

“reserve” means any land set apart for the use and benefit of the First Nation within the meaning of the *Indian Act*; and

“security issuing council resolution” means a Council resolution in substantially the form attached to this Law as Schedule “C”.

3. Unless the context otherwise requires, words and expressions used in the Law and not otherwise defined have the same meaning as in the Act.

4. The Council is hereby authorized and empowered to borrow upon the credit of the First Nation for the capital infrastructure project, and the Authority is requested and authorized to finance from time to time the capital infrastructure project at the sole cost and on behalf of the First Nation, a sum not exceeding _____ dollars (\$ _____) in lawful money of Canada (provided that the First Nation may borrow all or part of such amount in such currency as the Authority determines but the aggregate amount in lawful money of Canada and in Canadian dollar equivalents so borrowed must not exceed _____ dollars (\$ _____) CAD), together with such interest and with such discounts or premiums and expenses as the Authority determines appropriate in consideration of the market and economic conditions.

5. When from time to time the First Nation wishes to borrow all or a portion of the amount authorized under this Law, the Council shall pass a security issuing council resolution approving the borrowing of the specified amount and requesting the Authority to include the requested amount as part of its next bond issue.

6. On completion by the Authority of the financing undertaken pursuant to this Law and the security issuing council resolution, the First Nation

(a) shall execute and deliver to the Authority such promissory notes as requested by the Authority; and

(b) hereby authorizes and directs [**insert name/title of authorized signatories**] to execute such promissory notes on behalf of the First Nation when requested by the Authority.

7. The First Nation shall in each budget year after this Law comes into force provide for payments of all amounts payable to the Authority during that budget year and reserve such local revenues as are required to ensure that all amounts authorized to be paid to the Authority are actually paid in that year.

8. The First Nation shall pay its obligations to the Authority in priority to other creditors of the First Nation in each budget year.

9. An expenditure law made under paragraph 5(1)(b) of the Act shall not authorize the expenditure of moneys raised under a local revenue law unless the First Nation's budget provides for the payment of all amounts payable to the Authority during the budget period.

10. The maximum term for which debentures may be issued to secure the debt authorized by this Law is _____ (____) years.

11. Where a provision in this Law is expressed in the present tense, the provision applies to the circumstances as they arise.

12. This Law shall be construed as being remedial and shall be given such fair, large and liberal construction and interpretation as best ensures the attainment of its objectives.

13. The Schedules attached to this Law form integral parts of this Law.

14. The authority to borrow under this Law ends on the earlier of

(a) the date that the amount authorized by this Law has been fully borrowed by the First Nation, as evidenced by security issuing council resolutions passed by Council; and

(b) five (5) years from the date that this Law comes into force for any part of the amount authorized by this Law that has not been borrowed, as evidenced by security issuing council resolutions passed by Council.

15. This Law comes into force and effect on the later of _____ and the day after it is approved by the First Nations Tax Commission.

THIS LAW IS HEREBY DULY ENACTED by Council on the ____ day of _____, 20____, at _____ in the Province of _____.

A quorum of Council consists of _____ (____) members of Council.

[Name]

Chief [please spell out the name]

[Name]

Councillor [please spell out the name]

[Name]

Councillor [please spell out the name]

SCHEDULE “A”
CERTIFICATION OF EXISTING OBLIGATIONS

SCHEDULE “B”

FMB CERTIFICATE (FSMA, Subsection 50(3)) – to be provided to the First Nation by the FMB

SCHEDULE “C”

FORM OF SECURITY ISSUING COUNCIL RESOLUTION

Council Resolution # _____

Whereas:

A. The Council has enacted the _____ *First Nation Long-term Capital Borrowing Law, No. ____* (the “Borrowing Law”), to authorize the borrowing of not more than _____ dollars (\$____) from the First Nations Finance Authority (the “Authority”);

B. The First Nation wishes to approve the borrowing of **[all/a portion]** of the moneys authorized under the Borrowing Law; and

C. The First Nation wishes to approve the form of promissory note attached as a schedule to this resolution, to be signed and delivered by an authorized signatory of the First Nation as set out in this resolution.

Now therefore the Council resolves as follows:

1. That Council approves the borrowing from the Authority, as part of its next issue, the amount of _____ dollars (\$____) over a term of _____ (____) years.

2. That Council requests that the Authority undertake the borrowing of the amount of _____ dollars (\$____) in Canadian dollars or Canadian dollar equivalents on its behalf for the capital infrastructure project described in the Borrowing Law together with such interest and with such discounts or premiums and expenses as the Authority determines appropriate in consideration of the market and economic conditions.

3. Upon the completion of any borrowing undertaken by the Authority on behalf of the First Nation in accordance with the Borrowing Law, Council hereby authorizes and directs **[insert name of authorized signatories]** to execute one or more promissory notes, in the form attached as a Schedule to this resolution, as may be required by the Authority from time to time, providing for payment to the Authority of the amounts required to meet the obligations of the First Nation with respect to the borrowing undertaken pursuant to the Borrowing Law and this resolution.

4. Each promissory note shall be dated and payable in principal amount or amounts of moneys and in Canadian dollars as the Authority shall determine, and shall set out a schedule of repayment of the principal amount, together with interest on unpaid amounts accruing from the date specified by the Authority, and at the rate determined by the Authority from time to time.

This resolution was duly passed by Council on _____, 20__.

Authorized signatory

SCHEDULE

(to the Security Issuing Council Resolution)

PROMISSORY NOTE

The _____ First Nation hereby promises to pay to the First Nations Finance Authority (the “Authority”) the sum of _____ Canadian dollars (\$_____), together with interest calculated semi-annually in each year during the currency of this Promissory Note, at such rates of interest as determined by the Authority from time to time.

The First Nation shall make payments to the Authority as set out in the table attached to this Promissory Note and commencing on _____, 20__ , provided that in the event the payments of principal and interest set out in the table are insufficient to satisfy the obligations of the Authority undertaken on behalf of the First Nation, the First Nation shall pay to the Authority such further amounts as are sufficient to discharge the obligations of the First Nation to the Authority. These further sums will be calculated by the Authority, communicated in writing to the _____ First Nation and payable by the _____ First Nation at a date specified in writing by the Authority to the _____ First Nation.

Dated at _____, _____ on _____, 20__.

_____ First Nation, by its authorized signatory

[insert name & title]

[Attach Table]

LOI SUR LES DÉPENSES ANNUELLES
DE LA PREMIÈRE NATION _____ (20____)

Attendu :

A. qu'en vertu de l'article 5 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, le conseil d'une première nation peut prendre des textes législatifs concernant l'imposition de taxes à des fins locales sur les terres de réserve, ainsi que sur les intérêts ou les droits d'occupation, de possession et d'usage sur celles-ci, y compris des textes législatifs autorisant l'engagement des dépenses sur les recettes locales;

B. que le Conseil de la Première Nation _____ a édicté [**énumérer la Loi sur l'évaluation foncière, la Loi sur l'imposition foncière et les autres textes législatifs relatifs à l'imposition foncière édictés par la Première Nation**], en ce qui concerne l'imposition de taxes à des fins locales sur les terres de réserve;

C. que l'article 10 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* exige que toute première nation qui a pris un texte législatif relatif à l'imposition foncière prenne, au moins une fois par an, un texte législatif établissant le budget relatif aux dépenses sur les recettes locales perçues en vertu de ses lois sur l'imposition foncière,

À ces causes, le Conseil de la Première Nation _____ édicte :

1. Le présent texte législatif peut être cité sous le titre : *Loi sur les dépenses annuelles de la Première Nation _____ (20____)*.

2. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« bien imposable » Bien foncier situé dans une réserve qui est assujéti à l'impôt en vertu d'un texte législatif relatif à l'imposition foncière.

« budget annuel » Le budget figurant à l'annexe, qui fait état des prévisions des recettes locales et des dépenses sur ces recettes pour l'exercice budgétaire.

« Conseil » S'entend du conseil de la Première Nation, au sens de la Loi.

« Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.

« Loi sur l'évaluation foncière » La *Loi sur l'évaluation foncière de la Première Nation _____ (20____)*.

« Loi sur l'imposition foncière » La *Loi sur l'imposition foncière de la Première Nation _____ (20____)*.

« Première Nation » La Première Nation _____, qui est une bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.

« présente loi » La présente loi sur les dépenses annuelles édictée en vertu de l'alinéa 5(1)b) de la Loi.

« recettes locales » Fonds perçus par la Première Nation au titre d'un texte législatif relatif à l'imposition foncière.

« texte législatif relatif à l'imposition foncière » Texte législatif pris par la Première Nation en vertu de l'alinéa 5(1)a) de la Loi.

3. Le budget annuel de la Première Nation pour l'exercice débutant le _____ et prenant fin le _____ est présenté à l'annexe de la présente loi.

4. La présente loi autorise les dépenses prévues dans le budget annuel.

5. Les montants des subventions prévues dans le budget annuel sont approuvés à titre de dépenses conformément à la Loi sur l'imposition foncière.

6. Est établi le fonds de réserve [**inscrire le nom du fonds de réserve**].

7. Les sommes indiquées dans le budget annuel doivent être portées au crédit du fonds de réserve [**inscrire le nom du fonds de réserve**].

8. La présente loi autorise l'engagement de dépenses sur le fonds de réserve [**inscrire le nom du fonds de réserve**], selon les montants prévus dans le budget annuel, aux fins suivantes : [**énumérer les fins**].

9. La présente loi autorise l'affectation de montants pour éventualités, selon les besoins, dans les catégories de dépenses prévues à l'annexe.

10. L'engagement de dépenses sur les recettes locales doit se faire en conformité avec le budget annuel.

11. Malgré l'article 10, le Conseil peut modifier le budget annuel à tout moment en modifiant la présente loi conformément à ses règles de procédure et aux exigences de la Loi.

12. Les termes de la présente loi qui n'y sont pas définis s'entendent au sens de la Loi sur l'évaluation foncière et de la Loi sur l'imposition foncière.

13. Les dispositions de la présente loi exprimées au présent s'appliquent à la situation du moment.

14. La présente loi est censée apporter une solution de droit et s'interprète de la manière la plus équitable et la plus large qui soit compatible avec la réalisation de ses objectifs.

15. L'annexe de la présente loi en fait partie intégrante.

16. La présente loi entre en vigueur le jour suivant son agrément par la Commission de la fiscalité des premières nations ou le _____ si cette date est postérieure.

LA PRÉSENTE LOI EST DÛMENT ÉDICTÉE par le Conseil de la Première Nation en ce ____ jour de _____ 20____, à _____, dans la province de _____.

Le quorum du Conseil est constitué de _____ (_____) membres du Conseil.

[Nom]

Chef [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

ANNEXE
BUDGET ANNUEL

RECETTES

| | |
|--|-----------|
| Recettes locales pour l'exercice courant | \$ |
| Report des recettes locales excédentaires des exercices précédents | \$ |
| Report des recettes locales déficitaires des exercices précédents | \$ |
| Recettes des fonds de réserve | |
| [Énumérer les fonds de réserve et les montants respectifs prélevés sur ces fonds pendant l'exercice budgétaire] | \$ |
| RECETTES TOTALES | \$ |

DÉPENSES

1. Dépenses gouvernementales générales
 - a. Exécutif et législatif
 - b. Frais administratifs généraux
 - c. Autres frais gouvernementaux
2. Services de protection
 - a. Police
 - b. Lutte contre les incendies
 - c. Mesures réglementaires
 - d. Autres services de protection
3. Transport
 - a. Rues et chemins
 - b. Dégagement de la neige et de la glace
 - c. Stationnement
 - d. Transport public
 - e. Autre transport
4. Services récréatifs et culturels
 - a. Récréation
 - b. Culture
 - c. Autres services

5. Développement communautaire
 - a. Éducation
 - b. Logement
 - c. Planification et zonage
 - d. Planification communautaire
 - e. Programme de développement économique
 - f. Protection du patrimoine
 - g. Développement agricole
 - h. Renouvellement urbain
 - i. Embellissement
 - j. Réaménagement des terres
 - k. Développement touristique
 - l. Information touristique
 - m. Autre planification et développement régional
6. Santé environnementale
 - a. Épuration de l'eau et alimentation
 - b. Enlèvement des eaux d'égout et traitement des eaux usées
 - c. Enlèvement et traitement des ordures ménagères
 - d. Autres services environnementaux
7. Services fiscaux
 - a. Paiements d'intérêts à l'Administration financière des premières nations
 - b. Remboursements de dettes à l'Administration financière des premières nations
 - c. Autres paiements à l'Administration financière des premières nations
 - d. Autres paiements d'intérêts
 - e. Autres frais sur les dettes
 - f. Autres services fiscaux
 - g. Paiements de débentures
8. Autres services
 - a. Santé
 - b. Programmes sociaux et aide sociale
 - c. Agriculture

- d. Tourisme
 - e. Industrie et commerce
 - f. Autres services
9. Impôts prélevés pour d'autres gouvernements
10. Subventions :
- a. Équivalents des subventions aux propriétaires-occupants :
 - b. Autres subventions : **[Indiquer chaque catégorie de subventions et la somme totale accordée]**
11. Montants pour éventualités
12. Versements aux fonds de réserve **[Indiquer chaque fonds de réserve et la somme à y transférer pendant l'exercice budgétaire]**
- | | |
|--|-----------|
| DÉPENSES TOTALES | \$ |
| SOLDE | |
| [recettes totales moins dépenses totales] | \$ |

Note : La Première Nation a conclu les ententes de services suivantes avec des tiers fournisseurs de services, et les montants indiqués sont ceux qu'elle doit payer dans le cadre de chaque entente pendant l'exercice budgétaire : **[Énumérer les ententes de services et le montant payable à l'égard de chaque entente. Ces dépenses doivent être comprises dans la catégorie de dépenses applicable mentionnée ci-dessus.]**

LOI SUR LES TAUX ANNUELS

DE LA PREMIÈRE NATION _____ (20__)

Attendu :

A. qu'en vertu de l'article 5 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, le conseil d'une première nation peut prendre des textes législatifs concernant l'imposition de taxes à des fins locales sur les terres de réserve, ainsi que sur les intérêts ou les droits d'occupation, de possession et d'usage sur celles-ci, y compris des textes législatifs visant à fixer des taux d'imposition applicables à la valeur imposable de ces terres, intérêts et droits;

B. que le Conseil de la Première Nation _____ a édicté **[énumérer la Loi sur l'évaluation foncière, la Loi sur l'imposition foncière et les autres textes législatifs relatifs à l'imposition foncière édictés par la Première Nation]**, en ce qui concerne l'imposition de taxes à des fins locales sur les terres de réserve;

C. que l'article 10 de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations* exige que toute première nation qui a pris un texte législatif relatif à l'imposition foncière prenne, au moins une fois par an, un texte législatif fixant le taux d'imposition applicable à la valeur imposable de chaque catégorie de terres, d'intérêts ou de droits sur la réserve,

À ces causes, le Conseil de la Première Nation _____ édicte :

1. Le présent texte législatif peut être cité sous le titre : *Loi sur les taux annuels de la Première Nation _____ (20__)*.

2. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« bien imposable » Bien foncier situé dans une réserve qui est assujéti à l'impôt en vertu d'un texte législatif relatif à l'imposition foncière.

« Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.

« Loi sur l'évaluation foncière » La *Loi sur l'évaluation foncière de la Première Nation _____ (20__)*.

« Loi sur l'imposition foncière » La *Loi sur l'imposition foncière de la Première Nation _____ (20__)*.

« Première Nation » La Première Nation _____, qui est une bande dont le nom figure à l'annexe de la Loi.

« texte législatif relatif à l'imposition foncière » Texte législatif pris par la Première Nation en vertu de l'alinéa 5(1)a) de la Loi.

3. Le montant des impôts à prélever en vertu de la Loi sur l'imposition foncière pour l'année d'imposition 20__ est établi par l'application des taux

prévus à l'annexe pour chaque catégorie de biens fonciers établie dans la Loi sur l'évaluation foncière à la valeur imposable de tous les biens imposables compris dans chaque catégorie.

4. Malgré l'article 3, si le montant de l'impôt à prélever sur un bien imposable dans une année d'imposition est inférieur à _____ dollars (_____\$), l'impôt sur ce bien est établi à _____ dollars (_____\$) pour cette année d'imposition.

5. Malgré les autres dispositions de la présente loi, si le Conseil de gestion financière des premières nations (CGF) donne avis au Conseil de la Première Nation, conformément à la Loi, qu'il est nécessaire qu'une tierce partie prenne en charge la gestion des recettes perçues en vertu de la présente loi, le Conseil autorise le CGF à agir à titre de mandataire de la Première Nation pour remplir les attributions et les obligations du Conseil prévues dans la présente loi et la Loi.

6. Les termes de la présente loi qui n'y sont pas définis s'entendent au sens de la Loi sur l'évaluation foncière et de la Loi sur l'imposition foncière.

7. Les dispositions de la présente loi exprimées au présent s'appliquent à la situation du moment.

8. La présente loi est censée apporter une solution de droit et s'interprète de la manière la plus équitable et la plus large qui soit compatible avec la réalisation de ses objectifs.

9. L'annexe de la présente loi en fait partie intégrante.

10. La présente loi entre en vigueur le jour suivant son agrément par la Commission de la fiscalité des premières nations ou le _____ si cette date est postérieure.

LA PRÉSENTE LOI EST DÛMENT ÉDICTÉE par le Conseil de la Première Nation en ce _____ jour de _____ 20____, à _____, dans la province de _____.

Le quorum du Conseil est constitué de _____ (_____) membres du Conseil.

[Nom]

Chef [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

ANNEXE

TAUX D'IMPOSITION

[Note à l'intention de la Première Nation : N'inscrire que les catégories applicables à votre province.]

CATÉGORIE DE BIENS FONCIERS TAUX PAR [insérez le taux applicable]

Colombie-Britannique

Catégorie 1 - Résidentiel

Catégorie 2 - Services publics

Catégorie 4 - Industrie lourde

Catégorie 5 - Industrie légère

Catégorie 6 - Entreprises et autres

Catégorie 7 - Forêt

Catégorie 8 - Loisirs/organismes sans but lucratif

Catégorie 9 - Agricole

Alberta

Catégorie 1 - Résidentiel

Catégorie 2 - Non résidentiel

Catégorie 3 - Agricole

Catégorie 4 - Machinerie et équipement

Saskatchewan

Terres et améliorations non arables

Autres terres et améliorations agricoles

Résidentiel

Résidentiel à plusieurs unités

Résidentiel saisonnier

Commercial et industriel

Élevateurs

Droits prioritaires ferroviaires et pipelines

Manitoba

Résidentiel 1

Résidentiel 2

Résidentiel 3 : condominiums et coopératives

Propriété agricole

Propriété de pipeline

Propriété ferroviaire

Propriété institutionnelle

Propriété récréative désignée

Autres propriétés

Ontario

Résidentiel

Résidentiel plusieurs unités

Commercial

Industriel

Pipeline

Agricole

Forêts gérées

[Catégories facultatives :

Résidentiel à plusieurs unités neuves

Édifice à bureaux

Centre commercial

Parcs de stationnements et terrains vacants

Industrie lourde

Installations de sports professionnels

Condominiums de villégiature]

Québec

Immobilier industriel

Autre immobilier non résidentiel

Immobilier consistant en six habitations ou plus

Autre immobilier résidentiel

Terrains vacants avec services

Nouveau-Brunswick

Résidentiel

Non résidentiel

Nouvelle-Écosse

Résidentiel

Commercial

Ressources

Île-du-Prince-Édouard

Non commercial

Commercial

Terre-Neuve-et-Labrador

Résidentiel

Partiellement résidentiel

Commercial

Partiellement commercial

Yukon

Résidentiel

Non résidentiel

Agriculture et pâturages

Territoires du Nord-Ouest

Catégorie 1 - Commercial

Catégorie 2 - Industriel

Catégorie 3 - Extraction et transformation des hydrocarbures

Catégorie 4 - Extraction et transformation des minéraux

Catégorie 5 - Pipeline

Catégorie 6 - Électricité, télécommunications, chemins de fer, gaz naturel

Catégorie 7 - Résidentiel

Catégorie 8 - Résidentiel maison mobile

Catégorie 9 - Résidentiel (faible densité multi)

Catégorie 10 - Résidentiel (densité moyenne multi)

Catégorie 11 - Résidentiel (haute densité multi)

Catégorie 12 - Institutionnel sans but lucratif

Catégorie 13 - Récréatif sans but lucratif

Catégorie 14 - Agricole

Catégorie 15 - Catégories 7-11 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

Catégorie 16 - Catégories 1-2 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

Nunavut

Catégorie 1 - Commercial

Catégorie 2 - Industriel

Catégorie 3 - Extraction et transformation des hydrocarbures

Catégorie 4 - Extraction et transformation des minéraux

Catégorie 5 - Pipeline

Catégorie 6 - Électricité, télécommunications, chemins de fer, gaz naturel

Catégorie 7 - Résidentiel

Catégorie 8 - Résidentiel maison mobile

Catégorie 9 - Résidentiel (faible densité multi)

Catégorie 10 - Résidentiel (densité moyenne multi)

Catégorie 11 - Résidentiel (haute densité multi)

Catégorie 12 - Institutionnel sans but lucratif

Catégorie 13 - Récréatif sans but lucratif

Catégorie 14 - Agricole

Catégorie 15 - Catégories 7-11 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

Catégorie 16 - Catégories 1-2 à 50 km ou moins d'une zone de taxation municipale avec accès routier toutes saisons

LOI SUR L'ACCORD D'EMPRUNT

DE LA PREMIÈRE NATION _____ (20__)

Attendu :

A. qu'en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, le conseil d'une première nation peut prendre des textes législatifs concernant l'emprunt de fonds auprès de l'Administration, y compris l'autorisation de conclure avec elle un accord relatif à un tel emprunt;

B. que la Première Nation _____ est un membre emprunteur de l'Administration;

C. que la Première Nation _____ souhaite conclure un accord d'emprunt avec l'Administration tel que le prévoit la présente loi;

D. que la Première Nation _____ a pris un texte législatif sur la gestion financière en vertu de l'alinéa 9(1)a) de la Loi, qui a été approuvé par le Conseil de gestion financière des premières nations comme l'exige l'article 4 de la Loi;

E. que la Première Nation _____ a obtenu du Conseil de gestion financière des premières nations un certificat délivré au titre du paragraphe 50(3) de la Loi, comme l'exige le paragraphe 32(1) de celle-ci, et qui est reproduit à l'annexe A de la présente loi,

À ces causes, le Conseil de la Première Nation _____ édicte :

1. Le présent texte législatif peut être cité sous le titre : *Loi sur l'accord d'emprunt de la Première Nation _____* (20__).

2. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« accord d'emprunt » L'accord d'emprunt conclu entre l'Administration et la Première Nation, dont le texte figure à l'annexe B de la présente loi.

« Administration » L'Administration financière des premières nations constituée en vertu de la Loi.

« Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.

« Première Nation » La Première Nation _____.

« présente loi » La présente loi sur l'accord d'emprunt.

3. Sauf indication contraire du contexte, les termes de la présente loi qui n'y sont pas définis s'entendent au sens de la Loi.

4. Le Conseil de la Première Nation est autorisé à conclure l'accord d'emprunt avec l'Administration, et il est donné à **[inscrire le nom/titre des signataires autorisés]** l'autorisation et l'instruction de signer l'accord d'emprunt au nom de la Première Nation.

5. Les dispositions de la présente loi exprimées au présent s'appliquent à la situation du moment.

6. La présente loi est censée apporter une solution de droit et s'interprète de la manière la plus équitable et la plus large qui soit compatible avec la réalisation de ses objectifs.

7. Les annexes de la présente loi en font partie intégrante.

8. La présente loi entre en vigueur le jour suivant son agrément par la Commission de la fiscalité des premières nations ou le _____ si cette date est postérieure.

LA PRÉSENTE LOI EST DÛMENT ÉDICTÉE par le Conseil de la Première Nation en ce _____ jour de _____ 20____, à _____, dans la province de _____.

Le quorum du Conseil est constitué de _____ (____) membres du Conseil.

[Nom]

Chef [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

ANNEXE A

CERTIFICAT DÉLIVRÉ PAR LE CGF À LA PREMIÈRE NATION
(paragraphe 50(3) de la LGFSPN)

ANNEXE B

TEXTE DE L'ACCORD D'EMPRUNT

LOI SUR L'EMPRUNT DE CAPITAL À LONG TERME

[INSCRIRE LA DÉSIGNATION DU PROJET]

DE LA PREMIÈRE NATION _____ (20__)

Attendu :

A. qu'en vertu de l'alinéa 5(1)d) de la *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, le conseil d'une première nation peut prendre des textes législatifs concernant l'emprunt de fonds auprès de l'Administration;

B. que la Première Nation est un membre emprunteur de l'Administration et a conclu un accord d'emprunt avec celle-ci en date du _____;

C. que l'un des éléments de la mission de l'Administration est de trouver pour ses membres emprunteurs, par l'utilisation de recettes fiscales foncières, du financement à long terme pour les infrastructures destinées à la prestation de services locaux sur les terres de réserve;

D. que le Conseil de la Première Nation _____ a déterminé qu'il est dans l'intérêt de la Première Nation et des personnes vivant sur la réserve d'entreprendre le projet d'infrastructure;

E. que le coût estimatif du projet d'infrastructure proposé est de _____ dollars (_____ \$);

F. que le Conseil de la Première Nation _____ juge nécessaire d'emprunter la somme de _____ dollars (_____ \$) auprès de l'Administration pour financer la totalité ou une partie des coûts afférents au projet d'infrastructure;

G. que le montant des obligations existantes de la Première Nation _____ autorisées à l'entrée en vigueur de la présente loi est de _____ dollars (_____ \$) et que les obligations supplémentaires prévues qui sont autorisées en vertu de la présente loi s'élèvent à _____ dollars (_____ \$), telles qu'elles ont été certifiées par [**inscrire le nom**] [agent financier principal ou vérificateur] de la Première Nation sur le certificat figurant à l'annexe A de la présente loi;

H. que la Première Nation _____ a pris un texte législatif sur la gestion financière en vertu de l'alinéa 9(1)a) de la Loi, qui a été approuvé par le Conseil de gestion financière des premières nations comme l'exige l'article 4 de la Loi;

I. que la Première Nation _____ a une capacité d'emprunt non utilisée suffisante pour contracter l'emprunt autorisé par la présente loi;

J. que la Première Nation _____ a obtenu du Conseil de gestion financière des premières nations un certificat délivré au titre du paragraphe 50(3) de la Loi, comme l'exige le paragraphe 32(1) de celle-ci, et qui est reproduit à l'annexe B de la présente loi,

À ces causes, le Conseil de la Première Nation _____ édicte :

1. Le présent texte législatif peut être cité sous le titre : *Loi sur l'emprunt de capital à long terme [inscrire la désignation du projet] de la Première Nation _____ (20__)*.

2. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« Administration » L'Administration financière des premières nations constituée en vertu de la Loi.

« billet à ordre » Promesse contractuelle de payer qui prévoit un calendrier de remboursement du capital et des intérêts et qui est conforme en substance au formulaire figurant à l'annexe de la résolution relative à l'émission de titres.

« Loi » La *Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations*, L.C. 2005, ch. 9, ainsi que les règlements pris en vertu de cette loi.

« Première nation » La Première Nation _____.

« présente loi » La présente loi sur l'emprunt de capital à long terme.

« projet d'infrastructure » Projet généralement désigné comme **[inscrire la désignation du projet devant faire l'objet de l'emprunt]** et décrit dans les plans déposés aux bureaux de la Première Nation.

« réserve » Toute terre réservée à l'usage et au profit de la Première Nation au sens de la *Loi sur les Indiens*.

« résolution relative à l'émission de titres » Résolution du Conseil de la Première Nation conforme en substance au modèle figurant à l'annexe C de la présente loi.

3. Sauf indication contraire du contexte, les termes de la présente loi qui n'y sont pas définis s'entendent au sens de la Loi.

4. Le Conseil de la Première Nation est autorisé et habilité à emprunter sur le crédit de la Première Nation pour le projet d'infrastructure, et l'Administration est autorisée à financer en tant que de besoin le projet d'infrastructure à la seule charge et pour le compte de la Première Nation, en lui prêtant un montant maximal de _____ dollars (_____ \$) en monnaie ayant cours légal au Canada (pourvu que la Première Nation puisse emprunter la totalité ou une partie de ce montant en devises désignées par l'Administration; toutefois, le montant global ainsi emprunté en monnaie ayant cours légal au Canada et en équivalent en dollars canadiens ne peut être supérieur à _____ dollars canadiens (_____ \$) CAN), avec les intérêts, les escomptes ou les primes et les dépenses que l'Administration juge appropriés compte tenu des conditions économiques et du marché.

5. Lorsque la Première Nation souhaite emprunter la totalité ou une partie du montant autorisé par la présente loi, le Conseil adopte une résolution relative à l'émission de titres dans laquelle il approuve l'emprunt du montant précisé et

demande à l'Administration de l'inclure dans le cadre de sa prochaine émission d'obligations.

6. Une fois que l'Administration a conclu le financement en application de la présente loi et de la résolution relative à l'émission de titres, la Première Nation :

- a) signe et remet à l'Administration les billets à ordre qu'elle demande;
- b) donne à **[inscrire le nom/titre des signataires autorisés]** l'autorisation et l'instruction de signer ces billets à ordre au nom de la Première Nation lorsque l'Administration en fait la demande.

7. À chaque exercice budgétaire suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, la Première Nation prévoit le paiement des sommes à payer à l'Administration au cours de cet exercice et met de côté la partie des recettes locales nécessaire pour que toutes les sommes dont le paiement à l'Administration est autorisé pour l'exercice soient en fait payées.

8. À chaque exercice budgétaire, la Première Nation paie ses obligations envers l'Administration avant les créances de ses autres créanciers.

9. Un texte législatif sur les dépenses pris en vertu de l'alinéa 5(1)b) de la Loi ne peut autoriser l'engagement de dépenses sur les recettes perçues au titre d'une loi sur les recettes locales que si le budget de la Première Nation prévoit le paiement de toutes les sommes dues à l'Administration pour l'exercice budgétaire.

10. La durée maximale pour laquelle des débetures peuvent être émises pour garantir la dette autorisée par la présente loi est de _____ () ans.

11. Les dispositions de la présente loi exprimées au présent s'appliquent à la situation du moment.

12. La présente loi est censée apporter une solution de droit et s'interprète de la manière la plus équitable et la plus large qui soit compatible avec la réalisation de ses objectifs.

13. Les annexes de la présente loi en font partie intégrante.

14. L'autorisation d'emprunter au titre de la présente loi prend fin au premier en date des jours suivants :

- a) le jour où le montant autorisé par la présente loi a été entièrement emprunté par la Première Nation, comme en font foi les résolutions relatives à l'émission de titres adoptées par le Conseil;
- b) le jour qui suit de cinq (5) ans la date d'entrée en vigueur de la présente loi, en ce qui concerne toute partie non empruntée du montant autorisé par la présente loi, comme en font foi les résolutions relatives à l'émission de titres adoptées par le Conseil.

15. La présente loi entre en vigueur le jour suivant son agrément par la Commission de la fiscalité des premières nations ou le _____ si cette date est postérieure.

LA PRÉSENTE LOI EST DÛMENT ÉDICTÉE par le Conseil de la Première Nation en ce ____ jour de _____ 20____, à _____, dans la province _____.

Le quorum du Conseil est constitué de _____ (____) membres du Conseil.

[Nom]

Chef [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

[Nom]

Conseiller [veuillez inscrire le nom au complet]

ANNEXE A
CERTIFICATION DES OBLIGATIONS EXISTANTES

ANNEXE B

CERTIFICAT DÉLIVRÉ PAR LE CGF À LA PREMIÈRE NATION
(paragraphe 50(3) DE LA LGFSPN)

ANNEXE C

MODÈLE DE RÉOLUTION RELATIVE À L'ÉMISSION DE TITRES

Résolution du Conseil n° _____

Attendu :

- A. que le Conseil de la Première Nation a édicté la *Loi n° ____ sur l'emprunt de capital à long terme de la Première Nation _____ (20__)* (« Loi sur l'emprunt ») afin d'autoriser l'emprunt d'un montant maximal de _____ dollars (_____ \$) auprès de l'Administration financière des premières nations (« l'Administration »);
- B. que la Première Nation souhaite autoriser l'emprunt [**de la totalité ou d'une partie**] du montant autorisé par la Loi sur l'emprunt;
- C. que la Première Nation souhaite approuver le formulaire du billet à ordre figurant à l'annexe de la présente résolution, qui doit être signé et remis par un signataire autorisé de la Première Nation comme le prévoit la présente résolution,

Pour ces motifs, le Conseil a résolu :

1. qu'il autorise l'emprunt auprès de l'Administration, dans le cadre de sa prochaine émission de titres, du montant de _____ dollars (_____ \$) sur une période de _____ (____) ans.
2. qu'il demande que l'Administration emprunte en son nom le montant de _____ dollars (_____ \$) en dollars canadiens, ou l'équivalent en dollars canadiens, pour le projet d'infrastructure désigné dans la Loi sur l'emprunt, avec les intérêts, les escomptes ou les primes et les dépenses que l'Administration juge appropriés compte tenu des conditions économiques et du marché.
3. qu'une fois l'emprunt effectué par l'Administration au nom de la Première Nation conformément à la Loi sur l'emprunt, il donne à [**inscrire le nom des signataires autorisés**] l'autorisation et l'instruction de signer un ou plusieurs billets à ordre, conformes au formulaire figurant à l'annexe de la présente résolution, lorsque l'Administration en fait la demande, afin d'assurer le paiement à celle-ci des montants requis pour acquitter les obligations de la Première Nation à l'égard de l'emprunt effectué au titre de la Loi sur l'emprunt et de la présente résolution.
4. que chaque billet à ordre doit être daté et énoncer le montant du capital à payer en dollars canadiens, selon ce que détermine l'Administration, et doit comporter un calendrier de remboursement du capital et des intérêts sur les sommes impayées qui commencent à courir à la date précisée par l'Administration, au taux fixé périodiquement par celle-ci.

La présente résolution a été dûment adoptée par le Conseil le _____ 20__.

Signataire autorisé

ANNEXE

(de la résolution relative à l'émission de titres)

BILLET À ORDRE

La Première Nation _____ promet de payer à l'Administration financière des premières nations (« l'Administration ») la somme de _____ en dollars canadiens (____\$), plus les intérêts calculés semestriellement pendant la durée du billet à ordre, aux taux fixés par l'Administration.

La Première Nation doit verser les paiements à l'Administration selon le tableau ci-joint, et ce, à compter du _____ 20__. Toutefois, dans les cas où les paiements au titre du capital et des intérêts prévus à ce tableau sont insuffisants pour acquitter les obligations que l'Administration a contractées au nom de la Première Nation, cette dernière doit verser à l'Administration des montants supplémentaires suffisants à cette fin. Ces montants supplémentaires sont calculés par l'Administration et communiqués par écrit à la Première Nation _____, et celle-ci doit les payer à la date que lui indique par écrit l'Administration.

Fait à _____ (_____), le _____ 20__.

Première Nation _____, par son signataire autorisé

[insérer le nom et le titre]

[Joindre le tableau]

Tables

- **Table of First Nation Laws, By-laws, and Codes**
- **Table of Standards and Procedures**



TABLE OF FIRST NATION LAWS, BY-LAWS, AND CODES

This table lists all laws, by-laws, and codes published to date in the *First Nations Gazette*. The table is arranged alphabetically, by province and by name of the enacting First Nation. Laws are listed alphabetically, followed by an alphabetical list of by-laws and codes. This table is prepared for convenience of reference only.

The date on which a law, by-law, or code came into force and effect is listed in a separate column.

The location of a law, by-law, or code in the *First Nations Gazette* is indicated by the volume number, the issue number, and the page number (e.g. 12:2.207).

Amendments to laws and by-laws are listed in a separate column. The section amended is shown in boldface type followed by the name of the amending law or by-law and its location in the *First Nations Gazette*.

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|------------|
| ALBERTA | | | |
| ALEXANDER FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 20/08 | 12:2.201 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 20/08 | 12:2.207 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 7/02 | 7:2.401 | |
| 2003 Tax Rates By-law | May 25/03 | 8:1.1 | |
| 2004 Tax Rates By-law | May 10/04 | 8:2.277 | |
| 2005 Tax Rates By-law | July 22/05 | 10:1.1 | |
| 2006 Tax Rates By-law | May 31/06 | 10:2.535 | |
| Tax Rates By-law 2007 | June 25/07 | 11:2.249 | |
| ALEXIS FIRST NATION see also ALEXIS NAKOTA SIOUX NATION | | | |
| Property Tax By-law | Feb 28/00 | 4:2.117 | |
| 2000 Tax Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.1 | |
| 2001 Tax Rates By-law | May 3/00 | 5:2.153 | |
| 2002 Tax Rates By-law | June 3/02 | 6:2.331 | |
| 2003 Tax Rates By-law | May 13/03 | 8:1.2 | |
| 2004 Tax Rates By-law | May 10/04 | 8:2.278 | |
| ALEXIS NAKOTA SIOUX NATION see also ALEXIS FIRST NATION | | | |
| 2005 Tax Rates By-law | June 8/05 | 9:2.309 | |
| 2006 Tax Rates By-law | May 31/06 | 10:2.536 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.250 | |
| Trust Revenue Account By-law | April 11/06 | 10:2.538 | |
| BIGSTONE CREEE FIRST NATION | | | |
| Business Licensing By-law | Feb 24/04 | 8:2.280 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | May 25/04 | 8:2.291 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|------------|
| ALBERTA (continued) | | | |
| BIGSTONE CREE FIRST NATION (continued) | | | |
| 2004 Tax Rates By-law | Dec 2/04 | 9:1.1 | |
| 2005 Tax Rates By-law | July 6/05 | 10:1.2 | |
| 2006 Tax Rates By-law | May 15/06 | 10:2.541 | |
| Tax Rates By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.252 | |
| DENE THA' FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Feb 28/00 | 4:2.150 | |
| 2006 Property Tax Rates By-law | Dec 7/06 | 11:2.253 | |
| 2000 Tax Rates By-law | Dec 13/00 | 5:2.154 | |
| 2003 Tax Rates By-law | May 5/04 | 8:2.323 | |
| DUNCAN'S FIRST NATION | | | |
| Financial Administration By-law 2001 | July 24/01 | 6:1.1 | |
| ENOCH CREE NATION | | | |
| (1996) Budget By-law | Oct 20/97 | 2:2.376 | |
| Project Fire Services By-law | Dec 31/04 | 9:2.311 | |
| FORT MCKAY FIRST NATION | | | |
| Settlement Revenue Account By-law | Feb 24/04 | 8:2.324 | |
| LITTLE RED RIVER CREE NATION | | | |
| Business Licensing By-law No. 0002 Respecting the Licensing of Member Businesses, Callings, Trades and Occupations in the Nation | Apr 28/98 | 3:1.1 | |
| By-law No. 0003 Respecting Airport Landing Taxes | Apr 28/98 | 3:1.13 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|--|
| ALBERTA (continued) | | | |
| LOON RIVER FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Jan 16/08 | 12:2.649 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Jan 16/08 | 12:2.678 | |
| MIKISEW CREE FIRST NATION | | | |
| Amendment Property Tax Expenditure By-law | July 20/98 | 3:1.17 | |
| Financial Administration By-law | Sept 10/97 | 2:1.1 | |
| Property Assessment and Taxation Amending By-law No. 8 1997 | Sept 10/97 | 2:1.63 | ss.12, 15, 19, 24(1), 46(1), 49 by Property Assessment and Taxation Amending By-law No. 8 1997 (2:1.63) |
| Property Assessment and Taxation By-law | Sept 10/97 | 2:1.12 | repealed by Amendment Property Tax Expenditure By-law (3:1.17) |
| Property Tax Expenditure By-law | Feb 20/98 | 2:2.377 | |
| 1997 Rates By-law | Oct 20/97 | 2:1.66 | |
| 1998 Rates By-law | May 27/98 | 2:2.383 | |
| 2001 Tax Rates By-law | May 3/01 | 5:2.156 | |
| 2002 Tax Rates By-law | June 3/02 | 6:2.333 | |
| 2003 Tax Rates By-law | May 13/03 | 7:2.453 | |
| O'CHIESE FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Feb 23/99 | 3:2.211 | |
| 1999 Tax Rates By-law | Dec 8/99 | 4:2.202 | |
| 2000 Tax Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.2 | |
| 2001 Tax Rates By-law | June 15/01 | 5:2.157 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| ALBERTA (continued) | | | |
| O'CHIESE FIRST NATION (continued) | | | |
| 2002 Tax Rates By-law | Oct 10/02 | 7:2.455 | |
| 2003 Tax Rates By-law | Sept 30/03 | 8:1.3 | |
| 2005 Tax Rates By-law | Oct 31/05 | 10:1.3 | |
| 2006 Tax Rates By-law | Nov 16/06 | 11:1.1 | |
| PIKANI NATION | | | |
| Settlement Revenue Account By-law | Nov 5/02 | 7:1.1 | |
| SIKSIKA NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 15/04 | 9:1.2 | |
| Revenue Account By-law | Dec 10/03 | 8:2.327 | |
| 2005 Tax Rates By-law | June 8/05 | 9:2.318 | |
| 2006 Tax Rates By-law | May 31/06 | 11:2.254 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.255 | |
| STONEY FIRST NATION | | | |
| 2000 Tax Rates By-law | July 6/00 | 4:2.203 | |
| 2001 Tax Rates By-law | May 19/01 | 5:2.158 | |
| 2002 Tax Rates By-law | May 29/02 | 6:2.335 | |
| 2003 Tax Rates By-law | May 13/03 | 8:1.5 | |
| 2004 Tax Rates By-law | May 25/04 | 8:2.337 | |
| 2005 Tax Rates By-law | May 31/05 | 9:2.320 | |
| 2006 Tax Rates By-law | Aug 1/06 | 11:1.3 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.256 | |
| STURGEON LAKE CREE NATION | | | |
| 2007 Tax Rates By-law | June 4/07 | 11:2.258 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|---|
| ALBERTA (continued) | | | |
| WHITEFISH LAKE FIRST NATION | | | |
| Property Tax By-law | Feb 23/99 | 3:2.263 | ss.5.2, 7.3.1, 8.1, 12.1 by Property Tax By-law Amendment (4:1.2) |
| Property Tax By-law Amendment | Sept 2/99 | 4:1.2 | |
| 1999 Tax Rates By-law | Sept 2/99 | 4:1.1 | |
| 2001 Tax Rates By-law | Oct 1/01 | 6:1.15 | |
| BRITISH COLUMBIA | | | |
| ADAMS LAKE INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | July 10/08 | 12:2.210 | |
| Annual Rates Law, 2008 | July 10/08 | 12:2.217 | |
| Financial Management By-law 2000-1 | May 5/01 | 5:2.160 | |
| 1997 Rates By-law | May 23/97 | 2:1.70 | |
| 1998 Rates By-law | July 2/98 | 3:1.23 | |
| 1999 Rates By-law | May 31/99 | 3:2.296 | |
| 2000 Rates By-law | June 25/00 | 4:2.205 | |
| 2001 Rates By-law | July 13/01 | 6:1.16 | |
| 2002 Rates By-law | Aug 5/02 | 7:1.4 | |
| 2003 Rates By-law | July 14/03 | 8:1.7 | |
| 2004 Rates By-law | June 18/04 | 8:2.339 | |
| 2005 Rates By-law | July 6/05 | 10:1.4 | |
| Rates By-law 2006 | May 31/06 | 10:2.542 | |
| Rates By-law 2007 | July 10/07 | 11:2.259 | |
| AKISQNUK FIRST NATION see also COLUMBIA LAKE INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | May 30/08 | 12:2.220 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| AKISQNUK FIRST NATION see also COLUMBIA LAKE INDIAN BAND (continued) | | | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.225 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 4/07 | 11:2.261 | |
| 2004 Rates By-law | May 5/04 | 8:2.341 | |
| 2005 Rates By-law | Dec 16/05 | 10:2.544 | |
| Rates By-law 2006 | Dec 7/06 | 11:1.5 | |
| Rates By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.267 | |
| ASHCROFT INDIAN BAND | | | |
| 1996 Property Rates By-law | Jan 15/97 | 2:1.72 | |
| 1997 Property Rates By-law | Feb 3/98 | 2:2.384 | |
| 1998 Property Rates By-law | Dec 8/98 | 3:1.25 | |
| 2003 Property Rates By-law | Sept 15/03 | 8:1.9 | |
| 2004 Property Rates By-law | June 18/04 | 8:2.343 | |
| 2005 Property Rates By-law | July 22/05 | 10:1.6 | |
| Property Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.546 | |
| BLUEBERRY RIVER FIRST NATION | | | |
| Financial Administration By-law | Jan 14/03 | 7:2.456 | |
| BONAPARTE INDIAN BAND | | | |
| Annual Tax Rates By-law No. 5 (1997) | July 29/97 | 2:1.74 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 6, 1999 | June 28/99 | 3:2.298 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 7, 2000 | July 27/00 | 5:2.175 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 8, 2001 | Aug 6/01 | 6:1.18 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 10, 2002 | July 15/02 | 6:2.337 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 14, 2003 | July 14/03 | 8:1.11 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| BONAPARTE INDIAN BAND (continued) | | | |
| Annual Tax Rates By-law No. 16, 2004..... | Aug 18/04 | 9:1.54 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 17, 2005..... | Nov 16/05 | 10:1.8 | |
| Financial Administration By-law No. 13, 2002..... | Nov 27/02 | 7:2.467 | |
| Property Tax Amendment By-law No. 9, 2002..... | July 15/02 | 6:2.340 | |
| Property Tax Expenditure By-law No. 11, 2002..... | Oct 10/02 | 7:1.6 | |
| BOOTHROYD FIRST NATION | | | |
| Assessment Standards and Maximum Tax Rates for Railway Right-of-Way Property By-law..... | Oct 23/02 | 7:1.12 | |
| BOOTHROYD INDIAN BAND | | | |
| 1996 Property Rates By-law | Jan 9/97 | 2:1.76 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 3/99 | 4:1.4 | |
| 1999 Tax Rates By-law | Sept 3/99 | 4:1.3 | |
| 2001 Tax Rates By-law | Dec 19/01 | 6:2.342 | |
| 2003 Taxation Rates By-law | Nov 18/03 | 8:2.345 | |
| 2004 Taxation Rates By-law | Jan 18/05 | 9:2.322 | |
| 2005 Taxation Rates By-law | Dec 16/05 | 10:2.548 | |
| BURNS LAKE INDIAN BAND | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | Feb 8/00 | 4:2.207 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Aug 25/01 | 6:1.23 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| BURNS LAKE INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 3/02 | 7:1.20 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 11/03 | 8:1.16 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Nov 16/05 | 10:1.14 | |
| 1998 Rates By-law No. 1998-02 | Aug 4/98 | 3:1.27 | |
| 2001 Rates By-law No. 2001-02 | Aug 25/01 | 6:1.21 | |
| 2002 Rates By-law No. 2002-02 | June 3/02 | 7:1.18 | |
| 2003 Rates By-law No. 2003-02 | June 11/03 | 8:1.14 | |
| 2005 Rates By-law No. 2005-02 | Nov 16/05 | 10:1.12 | |
| BURRARD INDIAN BAND see TSLEIL-WAUTUTH NATION | | | |
| CAMPBELL RIVER FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 27/02 | 7:1.28 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Aug 26/03 | 8:1.26 | |
| 2003 Rates By-law | June 9/03 | 8:1.24 | |
| 2004 Rates By-law | May 25/04 | 8:2.347 | |
| 2005 Rates By-law | June 8/05 | 9:2.324 | |
| 2006 Rates By-law | Aug 4/06 | 11:1.7 | |
| Rates By-law 2007 | June 25/07 | 11:2.269 | |
| CANOE CREEK INDIAN BAND | | | |
| Financial Administration By-law | July 11/05 | 10:1.20 | |
| CHAWATHIL FIRST NATIONS | | | |
| 2004 Railway Right-of-Way Tax Rates By-law | June 11/04 | 8:2.349 | |
| 1998 Rates By-law | June 1/98 | 2:2.386 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| CHAWATHIL FIRST NATIONS (continued) | | | |
| 1999 Rates By-law | Apr 16/99 | 3:2.300 | |
| 2000 Rates By-law | June 25/00 | 4:2.213 | |
| 2001 Rates By-law | June 15/01 | 5:2.177 | |
| 2002 Rates By-law | May 29/02 | 6:2.344 | |
| 2003 Rates By-law | June 9/03 | 8:1.33 | |
| 2004 Rates By-law | May 5/04 | 8:2.351 | |
| 2005 Tax Rates By-law | July 29/05 | 10:1.31 | |
| Tax Rates By-law 2006 | Aug 1/06 | 11:1.9 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Nov 15/07 | 12:1.1 | |
| CHAWATHIL INDIAN BAND | | | |
| Rates By-law 1996-T06 | Jan 9/97 | 2:1.78 | |
| Rates By-law 1997-T01 | July 23/97 | 2:1.79 | |
| CHEAM FIRST NATION | | | |
| Property Taxation Expenditure By-law | Mar 19/07 | 11:2.271 | |
| Property Taxation Expenditure By-law | Aug 7/07 | 12:1.3 | |
| Rates By-law 1998-1 | June 10/98 | 2:2.388 | |
| Rates By-law 1999-1 | May 31/99 | 3:2.302 | |
| Rates By-law 2001-1 | Aug 6/01 | 6:1.30 | |
| Rates By-law 2002-1 | Jan 24/03 | 7:2.482 | |
| Rates By-law No. 2003-1 | April 9/03 | 7:2.484 | |
| Rates By-law 2004-1 | June 4/04 | 8:2.353 | |
| Rates By-law 2005-1 | July 29/05 | 10:1.33 | |
| Tax Rates By-law 2006 | Mar 19/07 | 11:2.277 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|--|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| CHEAM FIRST NATION (continued) | | | |
| Tax Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 12:1.9 | |
| CHEAM INDIAN BAND | | | |
| Rates By-law 1997-T05 | June 2/97 | 2:1.80 | |
| CHEMAINUS FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 27/08 | 12:2.228 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 27/08 | 12:2.232 | |
| Expenditure By-law 2006 | May 31/06 | 10:2.550 | |
| Expenditure By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.279 | |
| Financial Administration By-law | Mar 30/01 | 5:2.179 | s.9.2 by Financial Administration By-law Amendment (7:2:486) |
| Financial Administration By-law | | | |
| Amendment | Feb 25/03 | 7:2.486 | |
| Property Assessment and Taxation | | | |
| Amendment By-law 2005 | July 11/05 | 10:1.35 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | April 22/05 | 9:2.326 | s.15 by Property Assessment and Taxation Amendment By-law (10:1.35) |
| Property Tax Expenditure By-law | Dec 16/05 | 10:2.557 | |
| Rates By-law 2005 | Sept 28/05 | 10:1.37 | |
| Rates By-law 2006 | May 31/06 | 10:2.564 | |
| Rates By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.286 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|--|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| COLDWATER INDIAN BAND | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Sept 30/97 | 2:2.391 | ss.2(1), 19, 23, 24, 26(2), 27, 31, 33, 33(2), 38(1)(a), 42(1), 48, Schs II, X by Property Assessment and Taxation By-law Amendment No. 1998-01 (3:1.29) |
| Property Assessment and Taxation By-law | | | |
| Amendment No. 1998-01 | July 20/98 | 3:1.29 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Jan 22/98 | 2:2.455 | |
| 1998 Tax Rates By-law | June 11/98 | 2:2.389 | |
| 1999 Tax Rates By-law | May 31/99 | 3:2.304 | |
| 2000 Tax Rates By-law | June 25/00 | 4:2.215 | |
| 2001 Tax Rates By-law | May 30/01 | 5:2.188 | |
| 2002 Tax Rates By-law | Aug 5/02 | 7:1.79 | |
| 2003 Tax Rates By-law | Aug 26/03 | 8:1.35 | |
| 2004 Tax Rates By-law | Dec 2/04 | 9:1.57 | |
| 2005 Tax Rates By-law | Dec 16/05 | 10:2.567 | |
| 2006 Tax Rates By-law | Aug 1/06 | 11:1.11 | |
| 2007 Tax Rates By-law | June 25/07 | 11:2.289 | |
| COLUMBIA LAKE INDIAN BAND see also AKISQNUK FIRST NATION | | | |
| 1997 Rates By-law | May 30/97 | 2:1.82 | |
| 1998 Rates By-law | June 1/98 | 2:2.462 | |
| 1999 Rates By-law | May 31/99 | 3:2.306 | |
| 2000 Rates By-law | June 4/00 | 4:2.217 | |
| 2001 Rates By-law | June 15/01 | 5:2.190 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| COLUMBIA LAKE INDIAN BAND see also AKISQNUK FIRST NATION (continued) | | | |
| 2002 Rates By-law | May 29/02 | 6:2.346 | |
| 2003 Rates By-law | April 25/03 | 7:2.487 | |
| COOK'S FERRY INDIAN BAND | | | |
| 1996 Rates By-law | Feb 3/97 | 2:1.83 | |
| 1997 Rates By-law | May 30/97 | 2:1.84 | |
| 1998 Rates By-law | June 1/98 | 2:2.465 | |
| 2000 Rates By-law | Dec 18/00 | 5:2.192 | |
| 2001 Rates By-law | Oct 1/01 | 6:1.32 | |
| 2002 Rates By-law | Sept 1/02 | 7:1.81 | |
| 2003 Rates By-law | Aug 29/03 | 8:1.37 | |
| 2004 Rates By-law | June 4/04 | 8:2.355 | |
| 2007 Rates By-law | Nov 15/07 | 12:1.11 | |
| Rates By-law 2006 | Dec 7/06 | 11:1.13 | |
| Taxation Amending By-law No. 1996-01 | Feb 3/97 | 2:1.85 | |
| Taxation Expenditure By-law | Aug 29/03 | 8:1.39 | |
| COWICHAN INDIAN BAND | | | |
| Annual Property Tax Budget By-law 1997 | June 20/97 | 2:1.86 | |
| By-law to Fix Tax Rate and Percentage Additions for the Year 1997 | June 20/97 | 2:1.89 | |
| By-law to Fix Tax Rate and Percentage Additions for the Year 2000 | Sept 21/00 | 5:1.3 | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2001 | Oct 18/01 | 6:1.34 | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2002 | Oct 23/02 | 7:1.83 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| COWICHAN INDIAN BAND (continued) | | | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2003 | Sept 30/03 | 8:1.45 | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2004 | July 6/04 | 8:2.357 | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2005 | May 31/05 | 9:2.379 | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2006 | May 31/06 | 11:1.15 | |
| By-law to Fix Tax Rate for the Year 2007 | Aug 7/07 | 11:2.291 | |
| Business Licensing By-law | | | |
| By-law No. 2, 1997 | Mar 19/98 | 2:2.467 | |
| Property Assessment and Taxation | | | |
| Amendment By-law No. 2, 1997 | Dec 4/97 | 2:2.483 | |
| Property Assessment and Taxation | | | |
| Amendment By-law No. 3, 2000 | July 27/00 | 5:2.194 | |
| Property Assessment and Taxation | | | |
| Amendment By-law No. 3, 2007 | Oct 11/07 | 12:1.13 | |
| COWICHAN TRIBES | | | |
| Community Improvement Fee By-law, 2002 ... | | | |
| DoIG RIVER INDIAN BAND | | 7:1.85 | |
| Financial Administration By-law | | | |
| FORT NELSON FIRST NATION | Aug 18/04 | 9:1.59 | |
| Property Tax Expenditure By-law | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | Aug 25/01 | 6:1.38 | |
| Property Tax Expenditure By-law | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | Aug 5/02 | 7:1.89 | |
| Property Taxation Amendment | | | |
| By-law No. 2007-#1 | Dec 4/07 | 12:1.15 | |
| 2001 Rates By-law No. 2001-02 | | | |
| 2001 Rates By-law No. 2001-02 | Aug 25/01 | 6:1.36 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| FORT NELSON FIRST NATION (continued) | | | |
| 2002 Rates By-law No. 2002-02 | Aug 5/02 | 7:1.87 | |
| Rates By-law 2007 | Dec 4/07 | 12:1.17 | |
| Rates By-law 2008 | June 2/08 | 12:2.679 | |
| HAISLA NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Sept 19/06 | 11:1.17 | |
| Property Assessment and Taxation Amendment By-law No. 01-2007 | Nov 15/07 | 12:1.19 | |
| HUPACASATH FIRST NATION | | | |
| Business Licensing By-law | Feb 1/06 | 10:2.569 | |
| KAMLOOPS INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.235 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.247 | |
| A By-law to Amend the Business License | | | |
| By-law 1981-1 By-law Amendment No. 1, 1997-1 | May 9/97 | 2:1.91 | |
| Assessment By-law | Dec 16/05 | 10:2.586 | |
| 2001 Budget By-law | Oct 18/01 | 6:1.45 | |
| 2002 Budget By-law | Oct 6/02 | 7:1.96 | |
| 2003 Budget By-law | Sept 5/03 | 8:1.47 | |
| 2004 Budget By-law | Dec 2/04 | 9:1.83 | |
| 2005 Budget By-law | June 8/05 | 9:2.381 | |
| Budget By-law 2006 | May 18/06 | 11:1.66 | |
| Budget By-law 2007 | July 12/07 | 11:2.293 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| KAMLOOPS INDIAN BAND (continued) | | | |
| Business Licensing By-law No. 2001-04..... | June 3/02 | 6:2.348 | |
| Property Assessment Amendment By-law No. 00-52 | Dec 17/00 | 5:2.198 | |
| Property Assessment Amendment By-law No. 00-54 | Dec 20/00 | 5:2.199 | |
| 2001 Property Rates By-law | Oct 18/01 | 6:1.51 | |
| 2002 Property Rates By-law | Oct 6/02 | 7:1.104 | |
| 2003 Property Rates By-law | Sept 5/03 | 8:1.56 | |
| 2004 Property Rates By-law | Dec 2/04 | 9:1.92 | |
| 2005 Property Rates By-law | June 8/05 | 9:2.390 | |
| Property Rates By-law 2006 | May 18/06 | 11:1.73 | |
| Property Rates By-law 2007 | July 12/07 | 11:2.301 | |
| Property Tax Expenditure By-law | July 29/97 | 2:1.123 | |
| Property Taxation and Assessment Amendment By-law No. 00-51 | Dec 17/00 | 5:2.200 | |
| Property Taxation By-law | Dec 16/05 | 10:2.617 | |
| 1999 Rates and Budget By-law | July 20/99 | 3:2.309 | |
| 2000 Rates and Budget By-law | Sept 30/00 | 5:1.5 | |
| Sales Tax By-law, 1998 | Sept 1/98 | 3:1.38 | |
| Sun Rivers Budget By-law 2006 | May 31/06 | 11:1.85 | |
| Sun Rivers Budget By-law 2007 | July 12/07 | 11:2.315 | |
| Sun Rivers Property Rates By-law 2006 | May 31/06 | 11:1.88 | |
| Sun Rivers Property Rates By-law 2007 | July 12/07 | 11:2.318 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|---|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| KAMLOOPS INDIAN BAND (continued) | | | |
| Taxation Amendment By-law 1997-3 | Sept 30/97 | 2:2.486 | |
| Taxation and Implementation Amendment By-law 1997-02 | July 4/97 | 2:1.129 | |
| KANAKA BAR INDIAN BAND | | | |
| 2004 Rates By-law | June 4/04 | 8:2.359 | |
| 2006 Rates By-law | Dec 11/06 | 11:1.92 | |
| KITSUMKALUM FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Sept 28/05 | 10:1.39 | |
| KWANTLEN FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation Amendment By-law No. 01 | Mar 30/06 | 10:2.661 | |
| Property Assessment and Taxation Amendment By-law No. 01-2006 | Oct 10/06 | 11:1.96 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 2/04 | 9:1.101 | ss.46(1), 49, 60(1) by Property Assessment and Taxation Amendment By-law No. 01 (10:2.661) |
| 2005 Rates By-law | Mar 30/06 | 10:2.657 | s.49 by Property Assessment and Taxation Amendment By-law No. 01-2006 (11:1.96) |
| 2006 Rates By-law | Oct 10/06 | 11:1.94 | |
| 2007 Rates By-law | June 25/07 | 11:2.322 | |
| KWAW KWAW APLIT FIRST NATION | | | |
| Exemption By-law 1998 | Aug 11/98 | 3:1.43 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| KWAW KWAW APLT FIRST NATION (continued) | | | |
| Exemption By-law 1999..... | July 20/99 | 3:2.316 | |
| Exemption By-law 2001..... | July 31/01 | 6:1.54 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Oct 19/00 | 5:1.16 | |
| Property Taxation and Assessment By-laws | | | |
| Amendment By-law No. 2000-02..... | Oct 19/00 | 5:1.23 | |
| 1998 Rates By-law | Aug 11/98 | 3:1.44 | |
| 1999 Rates By-law | July 20/99 | 3:2.317 | |
| 2000 Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.14 | |
| 2001 Rates By-law | June 12/01 | 5:2.203 | |
| Rates By-law No. 2003 | Aug 29/03 | 8:1.65 | |
| Rates By-law No. 2004 | June 17/04 | 9:1.153 | |
| Rates By-law No. 2005 | May 31/05 | 9:2.399 | |
| Rates By-law No. 2006 | July 10/06 | 11:1.98 | |
| Rates By-law No. 2007 | July 10/07 | 11:2.324 | |
| LAKAHAMEN FIRST NATION see also LEQ'Á:MEL FIRST NATION | | | |
| Exemption By-law 1998..... | Aug 11/98 | 3:1.47 | |
| Exemption By-law 1999..... | Sept 7/99 | 4:1.9 | |
| Exemption By-law 2000..... | Dec 5/00 | 5:1.26 | |
| Exemption By-law 2001..... | June 15/01 | 5:2.207 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 21/00 | 5:1.27 | |
| Property Taxation and Assessment By-laws | | | |
| Amendment By-law No. 2000-02..... | Sept 21/00 | 5:1.34 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| LAKAHAMEN FIRST NATION see also LEQ'Á:MEL FIRST NATION (continued) | | | |
| Property Taxation and Assessment By-laws | | | |
| Amendment By-law No. 2000-03 | Feb 24/01 | 5:2.208 | |
| 1998 Rates By-law | Aug 11/98 | 3:1.48 | |
| 1999 Rates By-law | Sept 7/99 | 4:1.10 | |
| 2000 Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.24 | |
| 2001 Rates By-law | June 15/01 | 5:2.205 | |
| 2002 Rates By-law | Oct 6/02 | 7:2.489 | |
| LAKE BABINE NATION | | | |
| Financial Administration By-law | July 15/03 | 8:1.67 | |
| LEQ'Á:MEL FIRST NATION see also LAKAHAMEN FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.265 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.272 | |
| Railway Right-of-Way Rates By-law | | | |
| No. 2004-2 | Nov 15/04 | 9:1.155 | |
| Railway Right-of-Way Rates By-law | | | |
| No. 2005-2 | July 4/05 | 10:1.92 | |
| Railway Right-of-Way Rates By-law | | | |
| No. 2006-2 | Aug 4/06 | 11:1.100 | |
| Railway Right-of-Way Rates By-law | | | |
| No. 2007-2 | Aug 7/07 | 11:2.326 | |
| 2003 Rates By-law | Aug 29/03 | 8:1.100 | |
| Rates By-law No. 2004 | June 17/04 | 9:1.158 | |
| Rates By-law No. 2005 | July 4/05 | 10:1.95 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| LEQ'Á:MEL FIRST NATION see also LAKAHAMEN FIRST NATION (continued) | | | |
| Rates By-law No. 2006 | Aug 4/06 | 11:1.103 | |
| Rates By-law No. 2007 | Aug 7/07 | 11:2.329 | |
| LHEIDLÍ T'ENNEH BAND | | | |
| Land Code | Dec 1/00 | 5:2.209 | |
| 1999 Rates By-law | Sept 3/99 | 4:1.12 | |
| 2000 Rates By-law | Dec 5/00 | 5:1.35 | |
| 2001 Rates By-law | Aug 25/01 | 6:1.55 | |
| 2002 Rates By-law | Sept 1/02 | 7:1.112 | |
| 2003 Rates By-law | Nov 18/03 | 8:2.361 | |
| 2004 Rates By-law | Dec 2/04 | 9:1.160 | |
| 2007 Rates By-law | Jan 16/08 | 12:2.681 | |
| Taxation and Assessment Amending | | | |
| By-law No. 1997-1 | Oct 24/97 | 2:2.492 | |
| Taxation Rates By-law, 1998-TX01 | June 10/98 | 2:2.507 | |
| LHEIT-LIT'EN NATION INDIAN BAND | | | |
| Taxation Rates By-law, 1996 | Jan 13/97 | 2:1.134 | |
| Taxation Rates By-law, 1997 | June 20/97 | 2:1.135 | |
| LILLOOET INDIAN BAND | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | Mar 20/97 | 2:1.136 | |
| Rates By-law 1996-T02 | Apr 28/97 | 2:1.144 | |
| Rates By-law 1997-T01 | June 20/97 | 2:1.145 | |
| Rates By-law 1998-T01 | June 18/98 | 2:2.508 | |
| Rates By-law 1999-T01 | Sept 3/99 | 4:1.14 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| LILLOOET INDIAN BAND (continued) | | | |
| Taxation Amending By-law No. 1996-T02..... | Mar 20/97 | 2:1.146 | |
| LITTLE SHUSWAP INDIAN BAND | | | |
| 2005 Railway Right-of-Way Tax Rates | | | |
| By-law..... | July 11/05 | 10:1.97 | |
| 2007 Railway Right-of-Way Tax Rates | | | |
| By-law..... | July 10/07 | 11:2.331 | |
| Rates By-law 1997-T02 | May 30/97 | 2:1.148 | |
| Rates By-law 1998-T02 | June 10/98 | 2:2.509 | |
| Rates By-law 1999-T02 | May 31/99 | 3:2.320 | |
| Rates By-law 2000-T02 | Sept 21/00 | 5:1.37 | |
| Rates By-law 2001-T02 | June 2/01 | 5:2.241 | |
| Rates By-law 2002-T02 | May 29/02 | 6:2.382 | |
| Rates By-law 2003-T02 | June 1/03 | 7:2.491 | |
| Rates By-law 2004-T02 | July 6/04 | 9:1.162 | |
| Rates By-law 2005-T02 | July 11/05 | 10:1.99 | |
| Rates By-law 2006-T02 | June 16/06 | 10:2.663 | |
| Rates By-law 2007-T02 | June 4/07 | 11:2.333 | |
| Resolution Amendment to Property Taxation | | | |
| By-law PR-95-02..... | April 13/07 | 11:2.334 | |
| LOWER KOOTENAY INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | June 13/08 | 12:2.275 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 13/08 | 12:2.280 | |
| Property Assessment Law, 2008..... | July 10/08 | 12:2.283 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| LOWER KOOTENAY INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Taxation Law, 2008 | July 10/08 | 12:2.321 | |
| Assessment Amending By-law No. 1997-01 (Being a By-law to Amend Assessment) | | | |
| By-law 1992 S. (40) | Nov 6/97 | 2:2.510 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Nov 6/97 | 2:2.516 | |
| 1997 Rates By-law | May 29/97 | 2:1.149 | |
| 1998 Rates By-law | June 1/98 | 2:2.513 | |
| 1999 Rates By-law | May 31/99 | 3:2.321 | |
| 2000 Rates By-law | Dec 5/00 | 5:1.38 | |
| 2001 Rates By-law | Dec 19/01 | 6:2.383 | |
| 2002 Rates By-law | Oct 10/02 | 7:2.492 | |
| 2003 Rates By-law | April 30/03 | 7:2.494 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 18/04 | 9:1.163 | |
| 2005 Rates By-law | July 29/05 | 10:1.100 | |
| Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.664 | |
| Rates By-law 2007 | June 25/07 | 11:2.335 | |
| LOWER NICOLA INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | July 10/08 | 12:2.357 | |
| Annual Rates Law, 2008 | July 10/08 | 12:2.362 | |
| 1997 Annual Tax Rates By-law Number 12 | July 14/97 | 2:1.151 | |
| 1998 Annual Tax Rates By-law Number 14 | Aug 4/98 | 3:1.50 | |
| 1999 Annual Tax Rates By-law | May 31/99 | 3:2.324 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| LOWER NICOLA INDIAN BAND (continued) | | | |
| Annual Tax Rates By-law for 2000..... | June 4/00 | 4:2.219 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2001..... | Aug 2/01 | 6:1.57 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2002..... | Sept 1/02 | 7:1.114 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2003..... | May 29/03 | 8:1.102 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2004..... | May 25/04 | 8:2.363 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2005..... | July 6/05 | 10:1.102 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2006..... | Aug 1/06 | 11:1.105 | |
| Annual Tax Rates By-law for 2007..... | Aug 7/07 | 11:2.337 | |
| Property Assessment Amending By-law Number 11 | July 23/97 | 2:1.154 | |
| Property Assessment By-law Amendment By-law Number 12..... | Jan 21/01 | 5:2.242 | |
| LOWER SIMILKAMEEN INDIAN BAND | | | |
| 2002 Assessment By-law | Nov 30/02 | 7:1.117 | |
| By-law 1997.02 (A By-law to Amend By-law 1997.01 Respecting Property Taxation)..... | Jan 22/98 | 2:2.523 | |
| Expenditure By-law..... | Nov 30/02 | 7:1.165 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Oct 20/97 | 2:2.526 | |
| Property Tax Expenditure By-law No. 1998.03..... | May 25/98 | 3:1.54 | |
| Property Taxation By-law | Nov 30/02 | 7:1.170 | |

ss. 14(1), 14(2), 14(3) by Property Taxation
By-law, Amendment By-law No. 1-2004
(9:1.167)

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| LOWER SIMILKAMEEN INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Taxation By-law, Amendment By-law No. 1-2004..... | Dec 8/04 | | 9:1.167 |
| 1998 Rates By-law | Dec 23/98 | | 3:2.329 |
| 1999 Rates By-law | Feb 8/00 | | 4:2.222 |
| 2000 Rates By-law | Feb 7/01 | | 5:2.244 |
| Tax Rates By-law No. 1, 2004 | Dec 8/04 | | 9:1.165 |
| Tax Rates By-law No. 1, 2005 | July 29/05 | | 10:1.104 |
| Tax Rates By-law No. 01, 2007 | June 25/07 | | 11:2.339 |
| MATSQUI FIRST NATION | | | |
| Exemption By-law 1998..... | Aug 10/98 | | 3:1.59 |
| Exemption By-law 1999..... | July 30/99 | | 4:1.15 |
| Property Tax Expenditure By-law | Jan 15/03 | | 7:2.498 |
| Property Tax Expenditure By-law | Nov 23/03 | | 8:2.368 |
| Property Tax Expenditure By-law | Oct 3/05 | | 10:1.106 |
| Property Tax Expenditure By-law | Jan 26/07 | | 11:2.341 |
| Property Tax Expenditure By-law - 2007..... | Apr 14/08 | | 12:2.683 |
| 2002 Railway Right-of-Way Taxation Rates By-law No. 2002-04 | Sept 1/02 | | 7:1.224 |
| 1998 Rates By-law | Aug 10/98 | | 3:1.60 |
| 1999 Rates By-law | July 30/99 | | 4:1.16 |
| 2000 Rates By-law No. 2000-02 | Dec 20/00 | | 5:2.246 |
| 2002 Rates By-law No. 2002-02 | Dec 18/02 | | 7:2.496 |
| 2003 Rates By-law No. 2003-02 | Nov 23/03 | | 8:2.366 |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|---|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| MATSQUI FIRST NATION (continued) | | | |
| Rates By-law No. 2005-02 | Oct 3/05 | 10:1.112 | |
| Rates By-law No. 2006-02 | Jan 26/07 | 11:2.347 | |
| Rates By-law No. 2007-02 | Apr 14/08 | 12:2.689 | |
| MCLEOD LAKE INDIAN BAND | | | |
| Property Tax By-law | Feb 3/97 | 2:1.159 | |
| METLAKATLA FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Sept 28/05 | 10:1.114 | |
| 2006 Rates By-law | Aug 4/06 | 11:1.107 | Sch A by 2006 Rates By-law Amendment (11:2.349) |
| 2006 Rates By-law Amendment..... | Feb 16/07 | 11:2.349 | |
| MORICETOWN FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | June 13/08 | 12:2.365 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 13/08 | 12:2.370 | |
| Financial Administration By-law | Jan 14/03 | 7:2.505 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 27/02 | 7:1.225 | |
| 2003 Rates By-law | July 14/03 | 8:1.105 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 18/04 | 9:1.169 | |
| 2005 Rates By-law | July 6/05 | 10:1.166 | |
| Rates By-law 2006 | Aug 4/06 | 11:1.109 | |
| Rates By-law 2007 | Sept 7/07 | 12:1.23 | |
| MUSQUEAM INDIAN BAND | | | |
| 1997 Annual Tax Rates By-law | May 30/97 | 2:1.216 | |
| Assessment Amendment By-law..... | Jan 29/07 | 11:2.351 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| MUSQUEAM INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | June 10/98 | 3:1.65 | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | July 15/02 | 6:2.387 | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | June 17/03 | 8:1.110 | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | July 6/04 | 9:1.173 | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | July 16/05 | 10:1.170 | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | Aug 29/06 | 11:1.113 | |
| Property Tax Expenditure By-law..... | Sept 7/07 | 12:1.28 | |
| 1998 Rates By-law No. 1998-02..... | June 10/98 | 3:1.63 | |
| 1999 Rates By-law No. 1999-01..... | May 31/99 | 3:2.331 | |
| 2000 Rates By-law No. 2000-01..... | June 4/00 | 4:2.224 | |
| 2001 Rates By-law No. 2001-01..... | Sept 20/01 | 6:1.60 | |
| 2002 Rates By-law No. 2002-01..... | July 15/02 | 6:2.385 | |
| 2003 Rates By-law No. 2003-01..... | June 17/03 | 8:1.108 | |
| 2004 Rates By-law No. 2004-01..... | July 6/04 | 9:1.171 | |
| 2005 Rates By-law No. 2005-01..... | July 16/05 | 10:1.168 | |
| 2006 Rates By-law No. 2006-02..... | Aug 29/06 | 11:1.111 | |
| 2007 Rates By-law No. 2007-01..... | Sept 7/07 | 12:1.26 | |
| Taxation Amendment By-law..... | Jan 29/07 | 11:2.356 | |
| NADLEH WHUT'EN INDIAN BAND | | | |
| Financial Administration By-law..... | June 28/99 | 3:2.337 | |
| Property Assessment and Taxation Amending By-law..... | Sept 3/99 | 4:1.19 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|---|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| NADLEH WHUT'EN INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Apr 7/99 | 3:2.348 | ss.12, 19, 24(1), 46(1), 49 by Property Assessment and Taxation Amending By-law (4:1.19) |
| 1999 Rates By-law | Mar 23/99 | 3:2.335 | Sch A by 1999 Rates By-law Amending By-law (3:2.333) |
| Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.666 | |
| Rates By-law 2007 | Sept 7/07 | 12:1.35 | |
| 1999 Rates By-law Amending By-law | July 20/99 | 3:2.333 | |
| 2000 Rates By-law Amending By-law | June 25/00 | 4:2.226 | |
| 2001 Rates By-law Amending By-law | Aug 2/01 | 6:1.62 | |
| 2002 Rates By-law Amending By-law | Aug 5/02 | 7:1.276 | |
| 2003 Rates By-law Amending By-law | May 29/03 | 8:1.118 | |
| 2004 Rates By-law Amending By-law | June 17/04 | 8:2.374 | |
| 2005 Rates By-law Amending By-law | July 22/05 | 10:1.178 | |
| NAK'AZDLI INDIAN BAND | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Sept 30/00 | 5:1.40 | |
| NANAIMO INDIAN BAND see also S'NUNEYMUXW FIRST NATION | | | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 1996..... | Jan 9/97 | 2:1.218 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Apr 7/97 | 2:1.220 | |
| NESKONLITH INDIAN BAND | | | |
| 2007 Railway Right-of-Way Tax | | | |
| Rates By-law..... | Jan 16/08 | 12:2.691 | |
| 1997 Rates By-law | July 23/97 | 2:1.226 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| NESKONLITH INDIAN BAND (continued) | | | |
| 1998 Rates By-law | Sept 21/98 | 3:1.73 | |
| 1999 Rates By-law | Dec 22/99 | 4:2.229 | |
| 2001 Rates By-law | Oct 31/01 | 6:1.65 | |
| 2003 Rates By-law | Sept 30/03 | 8:1.120 | |
| 2004 Rates By-law | Nov 2/04 | 9:1.179 | |
| 2005 Rates By-law | Dec 22/05 | 10:2.668 | |
| 2006 Rates By-law | Jan 24/07 | 11:2.361 | |
| 2007 Rates By-law | Jan 16/08 | 12:2.693 | |
| NICOMEN INDIAN BAND | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | July 22/06 | 10:1.182 | |
| 2004 Rates By-law | July 6/04 | 8:2.376 | |
| 2005 Rates By-law | July 22/06 | 10:1.180 | |
| Rates By-law 2006 | Dec 7/06 | 11:1.120 | |
| Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.363 | |
| O'HAMIL INDIAN BAND see SHXW'ÓWHÁMEL FIRST NATION | | | |
| OLD MASSETT VILLAGE COUNCIL | | | |
| Financial Management By-law | June 16/06 | 10:2.670 | |
| OSOYOOS INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 13/08 | 12:2.373 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 13/08 | 12:2.380 | |
| Assessment Amendment By-law 2005-1 | Sept 28/05 | 10:1.189 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 1997 | July 29/97 | 2:1.227 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 1998 | July 2/98 | 3:1.74 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| OSOYOOS INDIAN BAND (continued) | | | |
| Tax Rates By-law No. 001, 1999 | July 30/99 | 4:1.21 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2000 | July 27/00 | 5:2.249 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2001 | June 12/01 | 5:2.251 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2002 | July 15/02 | 6:2.393 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2003 | July 14/03 | 8:1.122 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2004 | June 11/04 | 8:2.378 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2005 | Aug 16/05 | 10:1.197 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2006 | July 10/06 | 10:2.692 | |
| Tax Rates By-law No. 001, 2007 | June 25/07 | 11:2.365 | |
| Taxation Amendment By-law 2005-1 | Sept 28/05 | 10:1.199 | |
| Taxation Expenditure By-law | Aug 16/05 | 10:1.202 | |
| PAVILION INDIAN BAND (see also Ts'kw'aylaxw First Nation) | | | |
| Rates By-law 1997-T05 | July 14/97 | 2:1.229 | |
| Rates By-law 1998-T05 | June 9/98 | 2:2.583 | |
| Rates By-law 1999-T05 | May 31/99 | 3:2.399 | |
| Rates By-law 2000-T05 | July 8/00 | 4:2.230 | |
| Rates By-law 2001-T05 | Aug 6/01 | 6:1.67 | |
| Rates By-law 2002-T05 | Sept 15/02 | 7:1.278 | |
| Rates By-law 2003-T05 | June 9/03 | 8:1.124 | |
| Rates By-law 2004-T05 | May 5/04 | 8:2.380 | |
| Taxation and Assessment Amending By-law No. 1997-1 | July 14/97 | 2:1.230 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| PENTICTON INDIAN BAND | | | |
| Expenditure By-law..... | Feb 1/08 | 12:2.695 | |
| Property Assessment By-law 07-TX-01..... | Feb 1/08 | 12:2.701 | |
| Property Taxation By-law 07-TX-02..... | Feb 1/08 | 12:2.745 | |
| POPKUM FIRST NATION | | | |
| Property Assessment By-law..... | Nov 16/05 | 10:1.209 | |
| Property Taxation By-law..... | Nov 16/05 | 10:1.247 | |
| Tax Rates By-law 2006..... | Aug 10/06 | 11:1.122 | |
| Tax Rates By-law 2007..... | Sept 7/07 | 12:1.37 | |
| SCOWLITZ FIRST NATION | | | |
| Property Taxation Amendment By-law No. 1-2005..... | Feb 1/06 | 10:2.695 | |
| Tax Rates By-law 2005..... | Feb 1/06 | 10:2.696 | |
| Tax Rates By-law 2006..... | Sept 27/06 | 11:1.124 | |
| Tax Rates By-law 2007..... | Aug 7/07 | 11:2.369 | |
| SEABIRD ISLAND INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | June 6/08 | 12:2.385 | |
| Annual Rates Law, 2008..... | June 6/08 | 12:2.390 | |
| Assessment By-law..... | Sept 20/01 | 6:1.69 | |
| Rates By-law 1997-1..... | May 30/97 | 2:1.232 | |
| Rates By-law 1998-1..... | June 9/98 | 2:2.584 | |
| Rates By-law 1999-1..... | May 31/99 | 3:2.400 | |
| Rates By-law 2000-1..... | June 4/00 | 4:2.232 | |
| Rates By-law 2001-1..... | June 15/01 | 5:2.253 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SEABIRD ISLAND INDIAN BAND (continued) | | | |
| Rates By-law 2002-1 | Sept 1/02 | 7:1.280 | |
| Rates By-law 2003-1 | Aug 29/03 | 8:1.126 | |
| Rates By-law 2004-1 | July 13/04 | 8:2.382 | |
| Rates By-law 2005-1 | July 29/05 | 10:1.278 | |
| Rates By-law 2006-1 | July 10/06 | 10:2.698 | |
| Tax Rates By-law 2007-1 | Sept 7/07 | 12:1.39 | |
| Taxation By-law | Sept 20/01 | 6:1.109 | |
| SHUSWAP INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.393 | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.400 | |
| Expenditure By-law No. 2005-01 | May 31/05 | 9:2.403 | |
| Expenditure By-law Annual Budget 2006 | May 31/06 | 10:2.702 | |
| Expenditure By-law Annual Budget 2007 | July 9/07 | 11:2.373 | |
| 1997 Rates By-law | May 30/97 | 2:1.233 | |
| 1998 Rates By-law | June 9/98 | 2:2.585 | |
| 1999 Rates By-law | May 31/99 | 3:2.402 | |
| 2000 Rates By-law | June 25/00 | 4:2.233 | |
| 2001 Rates By-law | June 14/01 | 5:2.255 | |
| 2002 Rates By-law | May 29/02 | 6:2.395 | |
| 2003 Rates By-law | April 9/03 | 7:2.516 | |
| 2004 Rates By-law | Mar 31/04 | 8:2.384 | |
| 2005 Rates By-law | May 31/05 | 9:2.401 | |
| 2006 Tax Rates Schedule Amending By-law ... | May 31/06 | 10:2.700 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|---|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SHUSWAP INDIAN BAND (continued) | | | |
| 2007 Tax Rates Schedule Amending By-law ... | July 9/07 | 11:2.371 | |
| SHXWÁ:Y VILLAGE (formerly SKWAY INDIAN BAND) | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.403 | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.410 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 15/04 | 9:1.182 | s.6, Sch II by Property Assessment and Taxation By-law, Amendment By-law No. 2004-02 (9:1.234) |
| Property Assessment and Taxation By-law, Amendment By-law No. 2004-02 | Nov 15/04 | 9:1.234 | |
| Property Assessment and Taxation By-law, Amendment By-law No. 2006-03 | Dec 7/06 | 11:1.126 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 28/05 | 10:1.280 | |
| 2005 Rates By-law | June 8/05 | 9:2.409 | |
| 2006 Rates By-law | June 16/06 | 10:2.704 | |
| 2007 Rates By-law | July 10/07 | 11:2.375 | |
| SHXW'ŌWHÁMEL FIRST NATION (OHAMIL INDIAN BAND) | | | |
| Assessment By-law | Dec 11/03 | 8:2.386 | |
| Rates By-law 2004-1 | Dec 2/04 | 9:1.181 | |
| Rates By-law 2007-01 | Aug 7/07 | 11:2.377 | |
| Taxation By-law | Dec 11/03 | 8:2.424 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SISKA INDIAN BAND | | | |
| 2005 Rates By-law | July 22/05 | 10:1.286 | |
| Rates By-law 2006 | Aug 29/06 | 11:1.128 | |
| Taxation Amending By-law 2005-01 | Mar 22/05 | 9:2.411 | |
| SKAWAHOOK FIRST NATION | | | |
| Tax Rates By-law 2005 | Sept 28/05 | 10:1.288 | |
| Tax Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.706 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.378 | |
| SKEETCHESTIN INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.413 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.419 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 5, 1997 | May 30/97 | 2:1.234 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 6, 1998 | June 9/98 | 2:2.588 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 6, 1999 | Oct. 31/99 | 4:1.23 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 6, 2001 | Sept 20/01 | 6:1.141 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 7, 2002 | Sept 1/02 | 7:1.282 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 8, 2003 | Aug 29/03 | 8:1.128 | |
| 2004 Tax Rates By-law No. 9 | June 21/04 | 8:2.456 | |
| 2005 Tax Rates By-law No. 10 | July 6/05 | 10:1.290 | |
| Tax Rates By-law 2006, No. 11 | July 10/06 | 11:1.136 | |
| Tax Rates By-law 2007, No. 12 | Sept 7/07 | 12:1.47 | |
| Financial Management By-law | | | |
| No. 1985-2 (Revised 1996) | Aug 5/97 | 2:2.606 | |
| Property Tax Expenditure By-law | July 6/05 | 10:1.292 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SKETCHESTIN INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | July 10/06 | 11:1.130 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 7/07 | 12:1.41 | |
| SKIDEGATE INDIAN BAND | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Feb 1/02 | 6:2.397 | |
| SKOWKALE FIRST NATION | | | |
| Exemption By-law 1998..... | Aug 11/98 | 3:1.76 | |
| Exemption By-law 1999..... | July 20/99 | 3:2.404 | |
| Exemption By-law 2000..... | Sept 21/00 | 5:1.94 | |
| Exemption By-law 2001..... | Aug 25/01 | 6:1.161 | |
| Exemption By-law 2002..... | Oct 10/02 | 7:2.520 | |
| Exemption By-law 1-2003 | Sept 15/03 | 8:1.152 | |
| Exemption By-law 1-2004 | Aug 26/04 | 9:1.238 | |
| Exemption By-law 1-2005 | July 29/05 | 10:1.301 | |
| Exemption By-law 1-2006 | Sept 27/06 | 11:1.140 | |
| Exemption By-law 1-2007 | Sept 7/07 | 12:1.51 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 21/00 | 5:1.95 | |
| Property Taxation and Assessment By-laws | | | |
| Amendment By-law No. 2000-02..... | Sept 6/00 | 5:1.102 | |
| Property Taxation and Assessment By-laws | | | |
| Amendment By-law No. 2000-03..... | Feb 24/01 | 5:2.257 | |
| 1998 Rates By-law | Aug 11/98 | 3:1.77 | |
| 1999 Rates By-law | July 20/99 | 3:2.405 | |
| 2000 Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.92 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SKOWKALE FIRST NATION (continued) | | | |
| 2001 Rates By-law | Aug 25/01 | 6:1.159 | |
| 2002 Rates By-law | Oct 10/02 | 7:2.518 | |
| 2003 Rates By-law | Sept 15/03 | 8:1.150 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 26/04 | 9:1.236 | |
| 2005 Rates By-law | July 29/05 | 10:1.299 | |
| 2006 Rates By-law | Sept 27/06 | 11:1.138 | |
| 2007 Rates By-law | Sept 7/07 | 12:1.49 | |
| SKUPPAH INDIAN BAND | | | |
| 2002 Rates By-law | Oct 10/02 | 7:2.521 | |
| 2003 Rates By-law | Aug 29/03 | 8:1.153 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 18/04 | 9:1.239 | |
| 2005 Rates By-law | Aug 15/05 | 10:1.302 | |
| 2006 Rates By-law | Dec 11/06 | 11:1.141 | |
| 2007 Rates By-law | Oct 12/07 | 12:1.52 | |
| SKWAY INDIAN BAND see SHXWHÁ:Y VILLAGE | | | |
| SLIAMMON FIRST NATION | | | |
| 1997 Annual Tax Rates By-law | May 29/97 | 2:1.252 | |
| 1998 Annual Tax Rates By-law | June 18/98 | 2:2.624 | |
| 1999 Annual Tax Rate By-law | May 31/99 | 3:2.408 | |
| 2000 Annual Tax Rates By-law | June 25/00 | 4:2.235 | |
| 2001 Annual Tax Rates By-law | Aug 6/01 | 6:1.162 | |
| 2002 Annual Tax Rates By-law | July 15/02 | 6:2.449 | |
| 2003 Annual Tax Rates By-law | June 11/03 | 8:1.155 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SLIAMMON FIRST NATION (continued) | | | |
| 2004 Annual Tax Rates By-law | June 18/04 | 8:2.458 | |
| 2005 Annual Tax Rates By-law | July 4/05 | 10:1.304 | |
| 2006 Annual Tax Rates By-law | Sept 19/06 | 11:2.380 | |
| 2007 Annual Tax Rates By-law | June 25/07 | 11:2.382 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 20/97 | 2:1.254 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Aug 6/01 | 6:1.164 | |
| Property Tax Expenditure By-law | July 15/02 | 6:2.451 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 11/03 | 8:1.157 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 21/04 | 8:2.460 | |
| Property Tax Expenditure By-law | July 4/05 | 10:1.306 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 19/06 | 11:2.384 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 25/07 | 11:2.391 | |
| SLIAMMON INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.422 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.428 | |
| SNUNEYMUXW FIRST NATION see also NANAIMO INDIAN BAND | | | |
| 2002 Taxation Rates By-law | Sept 1/02 | 7:1.300 | |
| 2003 Taxation Rates By-law | Aug 26/03 | 8:1.164 | |
| 2004 Taxation Rates By-law | June 4/04 | 8:2.466 | |
| 2005 Taxation Rates By-law | July 6/05 | 10:1.312 | |
| Taxation Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.708 | |
| Taxation Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.398 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SODA CREEK INDIAN BAND | | | |
| Property Assessment and Taxation | | | |
| By-law No. 1998-TX01 | Dec 23/97 | 2:2.626 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 3/99 | 4:1.43 | |
| 1998 Rates By-law | June 10/98 | 2:2.682 | |
| 1999 Rates By-law | July 30/99 | 4:1.41 | |
| 2001 Rates By-law | June 14/01 | 5:2.258 | |
| 2002 Rates By-law | Nov 27/02 | 7:1.303 | |
| 2003 Rates By-law | June 1/03 | 8:1.166 | |
| 2004 Rates By-law | May 25/04 | 8:2.469 | |
| 2005 Rates By-law | May 31/05 | 9:2.412 | |
| Rates By-law 2006 | May 31/06 | 10:2.710 | |
| Rates By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.401 | |
| SONGHEES FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | May 28/08 | 12:2.432 | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 28/08 | 12:2.438 | |
| Property Assessment Law, 2008 | May 16/08 | 12:2.442 | |
| Property Taxation Law, 2008 | May 16/08 | 12:2.481 | |
| I.R. No. 1A Community Wellness Facility | | | |
| Project Capital Expenditure By-law | | | |
| No. 2007-03 | Oct 11/07 | 12:1.54 | |
| I.R. No. 1A Drainage Improvement Project | | | |
| Capital Expenditure By-law No. 2006-03 ... | | | |
| | Feb 16/07 | 11:2.403 | |
| Property Tax Expenditure By-law | | | |
| | Sept 21/00 | 5:1.103 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SONGHEES FIRST NATION (continued) | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 15/01 | 5:2.262 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 3/02 | 7:1.307 | |
| Property Tax Expenditure By-law | June 9/03 | 8:1.170 | |
| Property Tax Expenditure By-law | May 10/04 | 8:2.473 | |
| Property Tax Expenditure By-law | April 18/05 | 9:2.416 | |
| Property Tax Expenditure By-law No. 2006-01 | April 11/06 | 10:2.714 | |
| Property Tax Expenditure By-law No. 2007-01 | April 12/07 | 11:2.407 | |
| 2006 Property Taxation Rates By-law No. 2006-02 | April 11/06 | 10:2.712 | |
| 2007 Property Taxation Rates By-law No. 2007-02 | April 12/07 | 11:2.410 | |
| 1998 Rates By-Law No. 1998-02 | June 9/98 | 2:2.683 | |
| 1999 Rates By-law No. 1999-02 | May 31/99 | 3:2.411 | |
| 2000 Rates By-law No. 2000-02 | June 25/00 | 4:2.237 | |
| 2001 Rates By-law No. 2001-02 | June 15/01 | 5:2.260 | |
| 2002 Rates By-law No. 2002-02 | June 3/02 | 7:1.305 | |
| 2003 Rates By-law No. 2003-02 | June 9/03 | 8:1.168 | |
| 2004 Rates By-law No. 2004-02 | May 10/04 | 8:2.471 | |
| 2005 Rates By-law No. 2005-02 | April 18/05 | 9:2.414 | |
| SONGHEES INDIAN BAND | | | |
| 1997 Annual Tax Rates By-law | June 2/97 | 2:1.261 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SUZZUM INDIAN BAND | | | |
| 1996 Property Rates By-law | Jan 9/97 | 2:1.263 | |
| SQUAMISH INDIAN BAND | | | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 1997 | May 30/97 | 2:1.265 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 1998 | June 11/98 | 2:2.685 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 1999 | May 31/99 | 3:2.413 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2000 | June 4/00 | 4:2.239 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2001 | June 15/01 | 5:2.270 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2002 | July 15/02 | 6:2.458 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2003 | June 9/03 | 8:1.178 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2004 | June 4/04 | 8:2.481 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2005 | June 8/05 | 9:2.424 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2006 | June 16/06 | 10:2.717 | |
| Annual Tax Rates By-law No. 1, 2007 | July 10/07 | 11:2.412 | |
| Property Assessment By-law, Amendment By-law No. 1-1998 | June 9/98 | 3:1.80 | |
| Property Assessment By-law, Amendment By-law No. 1-1999 | Feb 8/00 | 4:2.244 | |
| Property Assessment By-law, Amendment By-law No. 1-2000 | Dec 20/00 | 5:2.275 | |
| Property Assessment By-law, Amendment By-law No. 1-2001 | Feb 16/02 | 6:2.462 | |
| Property Assessment By-law, Amendment By-law No. 1-2002 | Feb 14/03 | 7:2.523 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| SQUAMISH INDIAN BAND (continued) | | | |
| Property Taxation By-law, Amendment By-law No. 1-1998..... | June 9/98 | 3:1.84 | |
| SQUIALA FIRST NATION | | | |
| Property Assessment By-law..... | Nov 16/05 | 10:1.314 | |
| Property Taxation By-law | Nov 16/05 | 10:1.351 | |
| Tax Rates By-law 2006 | Oct 10/06 | 11:1.143 | |
| Tax Rates By-law 2007 | July 10/07 | 11:2.417 | |
| ST. MARY'S INDIAN BAND | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | May 30/08 | 12:2.518 | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.523 | |
| Expenditure By-law..... | Aug 16/05 | 10:1.382 | |
| Rates By-law 1997-T05 | June 2/97 | 2:1.270 | |
| Rates By-law 1998-T05 | June 18/98 | 2:2.690 | |
| Rates By-law 1999-T07 | July 30/99 | 4:1.49 | |
| Rates By-law 2000-Yr08..... | June 25/00 | 4:2.247 | |
| Rates By-law 2001-Yr09..... | Aug 6/01 | 6:1.172 | |
| Rates By-law 2002-Yr10..... | Sept 1/02 | 7:1.315 | |
| Rates By-law 2003-Yr11 | Aug 29/03 | 8:1.183 | |
| Rates By-law 2004-Yr12..... | Sept 28/04 | 9:1.241 | |
| Rates By-law 2005-Yr13..... | July 6/05 | 10:1.387 | |
| Rates By-law 2006-Yr14..... | Nov 16/06 | 11:1.145 | |
| Rates By-law 2007-Yr15..... | Jan 16/08 | 12:2.799 | |
| Taxation Amendment By-law No. 1, 2007..... | Jan 16/08 | 12:2.800 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| STELLAT'EN FIRST NATION | | | |
| By-law No. 1998-1 - Respecting the Appropriation and Expenditure of Moneys for Primary and Secondary Education..... | Nov 5/99 | 4:1.50 | |
| SUMAS FIRST NATION | | | |
| Tax Rates By-law 2005 | Sept 28/05 | 10:1.388 | |
| Tax Rates By-law 2006 | Sept 19/06 | 11:1.146 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Sept 18/07 | 12:1.57 | |
| TIT'Q'ET FIRST NATION | | | |
| 2003 Rates By-law | Sept 30/03 | 8:1.184 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 18/04 | 9:1.242 | |
| 2005 Rates By-law | July 29/05 | 10:1.390 | |
| Rates By-law 2006 | Aug 29/06 | 11:1.148 | |
| Rates By-law 2007 | June 25/07 | 11:2.419 | |
| TL'AZI'EN NATION | | | |
| 2000 Expenditure By-law..... | Dec 20/00 | 5:2.278 | |
| 2002 Expenditure By-law..... | July 15/02 | 7:1.316 | |
| 2003 Expenditure By-law..... | June 9/03 | 8:1.186 | |
| 2004 Expenditure By-law..... | Aug 26/04 | 9:1.243 | |
| 2005 Expenditure By-law..... | July 22/05 | 10:1.391 | |
| 2006 Expenditure By-law..... | Aug 1/06 | 11:1.149 | |
| 2007 Expenditure By-law..... | Sept 7/07 | 12:1.59 | |
| 1998 Rates By-law | July 23/98 | 3:1.87 | |
| 1999 Rates By-law | Nov 1/99 | 4:1.53 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| TL'AZT'EN NATION (continued) | | | |
| 2000 Rates By-law | Oct 20/00 | 5:1.111 | |
| 2002 Rates By-law | July 15/02 | 7:1.317 | |
| 2003 Rates By-law | June 9/03 | 8:1.187 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 26/04 | 9:1.244 | |
| 2005 Rates By-law | July 22/05 | 10:1.392 | |
| Rates By-law 2006 | Aug 1/06 | 11:1.150 | |
| Rates By-law 2007 | Sept 7/07 | 12:1.60 | |
| TOBACCO PLAINS INDIAN BAND | | | |
| Annual Budget Expenditure Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.526 | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.532 | |
| Property Assessment Law, 2008 | July 10/08 | 12:2.535 | |
| Property Taxation Law, 2008 | July 10/08 | 12:2.573 | |
| 2002 Rates By-law | June 3/02 | 6:2.471 | |
| 2003 Rates By-law | June 11/03 | 8:1.189 | |
| 2004 Rates By-law | July 6/04 | 8:2.486 | |
| 2005 Rates By-law | Sept 28/05 | 10:1.394 | |
| Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.722 | |
| Rates By-law 2007 | June 25/07 | 11:2.420 | |
| TSAWOUT FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.609 | |
| Annual Rates Law, 2008 | May 30/08 | 12:2.615 | |
| TSAWOUT INDIAN BAND | | | |
| Rates By-law 1997-T01 | May 28/97 | 2:1.271 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| TSAWOUT INDIAN BAND (continued) | | | |
| Rates By-law 1998-TX01..... | June 9/98 | 2:2.691 | |
| Rates By-law 1999-TX01..... | May 31/99 | 3:2.418 | |
| Rates By-law 2000 TX-01..... | June 4/00 | 4:2.248 | |
| Rates By-law 2001 TX-02..... | June 13/01 | 5:2.279 | |
| Rates By-law 2002 TX-01..... | May 29/02 | 6:2.473 | |
| Rates By-law 2003 TX-01..... | June 1/03 | 7:2.526 | |
| Rates By-law 2004 TX-01..... | May 25/04 | 8:2.488 | |
| Rates By-law 2005 TX-01..... | May 31/05 | 9:2.429 | |
| Rates By-law 2006 TX-01..... | May 15/06 | 10:2.724 | |
| Rates By-law 2007 TX-01..... | June 4/07 | 11:2.422 | |
| TSAWWASSEN FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | May 30/08 | 12:2.619 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 1/08 | 12:2.625 | |
| Assessment By-law Amendment | | | |
| By-law 1999..... | Mar 9/00 | 4:2.250 | |
| By-law Authorizing Reduction of Taxes | | | |
| by an Amount Equal to Provincial | | | |
| Home Ownership Grants | June 2/97 | 2:1.274 | |
| By-law Authorizing Reduction of Taxes | | | |
| by an Amount Equal to Provincial | | | |
| Home Ownership Grants | June 1/98 | 2:2.693 | |
| 1997 Rates By-law | June 2/97 | 2:1.275 | |
| 1998 Rates By-law | June 18/98 | 2:2.694 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|--|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| TSAWASSEN FIRST NATION (continued) | | | |
| 1999 Rates By-law | May 31/99 | 3:2.422 | |
| 2000 Rates By-law | June 4/00 | 4:2.295 | |
| 2001 Rates By-law | June 15/01 | 5:2.281 | |
| 2002 Rates By-law | June 3/02 | 6:2.474 | |
| 2003 Rates By-law | May 29/03 | 8:1.191 | |
| 2004 Rates By-law | May 30/04 | 8:2.490 | |
| 2005 Rates By-law | June 8/05 | 9:2.431 | |
| 2006 Rates By-law | June 16/06 | 10:2.725 | |
| 2007 Rates By-law | Nov 15/07 | 12:1.62 | |
| Taxation By-law Amendment By-law 1997 | Oct 20/97 | 2:2.696 | |
| Taxation By-law Amendment By-law 1999 | Mar 9/00 | 4:2.297 | |
| TS'KW'AYLAXW FIRST NATION (see also PAVILION INDIAN BAND) | | | |
| Rates By-law 2005-T01 | July 22/05 | 10:1.396 | |
| Rates By-law 2006-T01 | July 10/06 | 10:2.727 | |
| Rates By-law 2007-T01 | Sept 21/07 | 12:1.64 | |
| TSEIL-WAUTUTH NATION (BURRARD INDIAN BAND) | | | |
| Consolidated Property Assessment and Taxation By-law 1997 | Sept 30/97 | 2:2.698 | ss.16, 21(1), 30(2) by Consolidated Property Assessment and Taxation By-law 1997 Amendment By-law 1999-1 (4:2.302) s.46 by Consolidated Property Assessment and Taxation By-law 1997 Amendment By-law 1999-2000 (4:2.304) |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| TSEIL-WAUTUTH NATION (BURRARD INDIAN BAND) (continued) | | | |
| Consolidated Property Assessment and Taxation By-law 1997 Amendment | | | |
| By-law 1999-1 | Feb 8/00 | 4:2.302 | |
| Consolidated Property Assessment and Taxation By-law 1997 Amendment | | | |
| By-law 1999-2000 | Dec 7/99 | 4:2.304 | |
| Expenditure By-law No. EXP-2000-01 | Dec 18/00 | 5:2.285 | |
| Expenditure By-law No. EXP 2006-01 | June 16/06 | 10:2.729 | |
| Expenditure By-law No. EXP 2007-01 | June 25/07 | 11:2.423 | |
| 1999 Rates By-law | June 28/99 | 3:2.424 | |
| 2000 Rates By-law | June 25/00 | 4:2.300 | |
| 2001 Rates By-law | June 15/01 | 5:2.283 | |
| 2002 Rates By-law | Sept 1/02 | 7:1.319 | |
| 2003 Rates By-law | June 11/03 | 8:1.193 | |
| 2004 Rates By-law | June 11/04 | 8:2.492 | |
| 2005 Rates By-law | July 6/05 | 10:1.398 | |
| Rates By-law 2006 | June 16/06 | 10:2.734 | |
| Rates By-law 2007 | June 25/07 | 11:2.428 | |
| TZEACHTEN FIRST NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.629 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 6/08 | 12:2.635 | |
| Exemption By-law 1998 | Aug 11/98 | 3:1.89 | |
| Exemption By-law 1999 | July 20/99 | 3:2.426 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| TZEACHTEN FIRST NATION (continued) | | | |
| Exemption By-law 2001..... | June 15/01 | 5:2.292 | |
| Exemption By-law 2002..... | Sept 1/02 | 7:1.323 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 21/00 | 5:1.115 | |
| Property Taxation and Assessment By-laws Amendment By-law No. 2000-02..... | Sept 6/00 | 5:1.122 | |
| Property Taxation and Assessment By-laws Amendment By-law No. 2000-03..... | Dec 20/00 | 5:2.293 | |
| 1998 Rates By-law | Aug 11/98 | 3:1.190 | |
| 1999 Rates By-law | July 20/99 | 3:2.427 | |
| 2000 Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.113 | |
| 2001 Rates By-law | June 15/01 | 5:2.290 | |
| 2002 Rates By-law | Sept 1/02 | 7:1.321 | |
| Rates By-law No. 2003 | Aug 29/03 | 8:1.195 | |
| Rates By-law No. 2004 | June 4/04 | 8:2.494 | |
| Rates By-law No. 2005 | May 31/05 | 9:2.433 | |
| Rates By-law No. 2006 | July 10/06 | 11:1.152 | |
| Rates By-law No. 2007 | July 10/07 | 11:2.430 | |
| UNION BAR FIRST NATION | | | |
| Property Assessment By-law..... | Jan 19/07 | 11:2.432 | |
| Property Taxation By-law | Jan 19/07 | 11:2.468 | |
| Tax Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.499 | |
| UPPER SIMILKAMEEN INDIAN BAND | | | |
| 2002 Assessment By-law | Dec 19/02 | 7:2.528 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| UPPER SIMILKAMEEN INDIAN BAND (continued) | | | |
| Expenditure By-law..... | Jan 15/03 | 7:2.576 | |
| Property Assessment and Taxation By-law..... | Feb 11/97 | 2:1.280 | |
| Property Tax Amending By-law No. 1 (1997) .. | Nov 7/97 | 2:2.752 | |
| Property Taxation By-law | Dec 19/02 | 7:2.581 | |
| 1997 Rates By-law | Aug 15/97 | 2:1.278 | |
| 1998 Rates By-law | Oct 23/98 | 3:1.93 | |
| 1999 Rates By-law | Dec 7/99 | 4:2.305 | |
| 2000 Rates By-law | Jan 21/01 | 5:2.294 | |
| 2001 Rates By-law | Sept 20/01 | 6:1.173 | |
| 2002 Rates By-law | Nov 27/02 | 7:1.324 | |
| 2003 Rates By-law | Sept 5/03 | 8:1.197 | |
| 2004 Rates By-law | Nov 15/04 | 9:1.246 | |
| 2007 Rates By-law | Jan 16/08 | 12:2.802 | |
| Rates By-law 2006 | Dec 7/06 | 11:1.154 | |
| WEST MOBERLY FIRST NATIONS #545 | | | |
| Financial Administration By-law | Feb 16/02 | 6:2.476 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | May 29/02 | 6:2.487 | |
| WESTBANK FIRST NATION | | | |
| Campbell Road Capital Expenditure By-law No. 01-TX-01 | May 5/01 | 5:2.300 | |
| Cougar Road Improvement By-law No. 99-TX-05 | May 7/00 | 4:2.309 | |
| Design and Mapping By-law No. 03-TX-01..... | May 18/03 | 8:1.203 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| WESTBANK FIRST NATION (continued) | | | |
| 1997 Expenditure By-law Annual Budget | July 29/97 | 2:1.337 | |
| 1998 Expenditure By-law Annual Budget | May 28/98 | 3:1.195 | |
| 1999 Expenditure By-law Annual Budget | May 28/99 | 3:2.430 | |
| 2001 Expenditure By-law Annual Budget | June 15/01 | 5:2.296 | |
| 2002 Expenditure By-law Annual Budget | May 29/02 | 6:2.539 | |
| 2003 Expenditure By-law Annual Budget | May 25/03 | 8:1.199 | |
| 2004 Expenditure By-law Annual Budget | May 31/04 | 8:2.496 | |
| 2005 Expenditure By-law Annual Budget | May 31/05 | 9:2.435 | |
| Expenditure By-law Annual Budget 2006 | May 31/06 | 10:2.736 | |
| Expenditure By-law Annual Budget 2007 | June 4/07 | 11:2.501 | |
| Expenditure By-law Annual Budget 2008 | June 12/08 | 12:2.804 | |
| Old Ferry Wharf Road Waterworks | | | |
| By-law No. 99-TX-04 | Oct 17/99 | 4:2.312 | |
| Property Assessment Amendment | | | |
| By-law 97-TX-05 | Oct 31/97 | 2:2.754 | |
| Property Taxation Amendment | | | |
| By-law 97-TX-04 | Dec 19/97 | 2:2.757 | |
| Property Taxation Amendment | | | |
| By-law 99-TX-01 | June 23/99 | 3:2.434 | |
| Property Taxation Amendment | | | |
| By-law No. 05-TX-02 | July 13/05 | 10:1.400 | |
| Property Taxation By-law No. 05-TX-03 | Dec 22/05 | 10:2.739 | |
| 1997 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 28/97 | 2:1.339 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|---|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| WESTBANK FIRST NATION (continued) | | | |
| 1998 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 28/98 | 3:1.97 | |
| 1999 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 28/99 | 3:2.432 | |
| 2000 Tax Rate Schedule Amending By-law | June 1/00 | 4:2.307 | |
| 2001 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 30/01 | 5:2.298 | |
| 2002 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 29/02 | 6:2.541 | |
| 2003 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 25/03 | 8:1.201 | |
| 2004 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 31/04 | 8:2.498 | |
| 2005 Tax Rate Schedule Amending By-law | May 31/05 | 9:2.438 | |
| Tax Rate Schedule Amending By-law 2006 | May 31/06 | 10:2.743 | |
| Tax Rate Schedule Amending By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.505 | |
| Tax Rate Schedule Amending By-law 2008 | June 12/08 | 12:2.815 | |
| Taxation Expenditure Amendment | | | |
| By-law 97-TX-03 | July 29/97 | 2:1.341 | |
| Tobacco Products Tax By-law, 1998 TX-01 | Feb 1/98 | 2:1.344 | |
| Tsinstikeptum I.R. #9 Capital Expenditure | | | |
| By-law No. 00-TX-02 | May 7/00 | 4:2.315 | repealed by Tsinstikeptum Indian Reserve No. 9 Capital Expenditure By-law No. 00-TX-06 (5:2.309) |
| Tsinstikeptum Indian Reserve No. 9 Capital Expenditure By-law No. 00-TX-06 | Dec 21/00 | 5:2.309 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. #9 Pine Stadium Lighting Improvement Project Capital Expenditure By-law No. 04-TX-02 | July 6/04 | 8:2.501 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|--|
| BRITISH COLUMBIA (continued) WESTBANK FIRST NATION (continued) [Tsinstikeptum] I.R. #9 STQA? Kw LNIW?T Community Health Building Capital Expenditure By-law No. 05-TX-06 | Dec 19/06 | 10:2.746 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. #9 Water Distribution System Capital Expenditure By-law No. 02-TX-04 | Nov 30/02 | 7:1.326 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. No. 9 Water Reservoir Expansion Project Capital Expenditure By-law No. 06-TX-03 | Nov 16/06 | 11:1.156 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. No. 10 Campbell Road Interchange Drainage Project Capital Expenditure By-law No. 07-TX-04 | Jan 16/08 | 12:2.809 | |
| Tsinstikeptum I.R. #10 Capital Expenditure By-law No. 00-TX-01 | May 7/00 | 4:2.341 | repealed by Tsinstikeptum Indian Reserve No. 10 Capital Expenditure By-law No. 00-TX-05 (5:2.311) |
| Tsinstikeptum Indian Reserve No. 10 Capital Expenditure By-law No. 00-TX-05 | Dec 21/00 | 5:2.311 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. #10 Highway 97 Infrastructure and Road Access Improvement Project Capital Expenditure By-law No. 03-TX-05 | May 10/04 | 8:2.504 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| WESTBANK FIRST NATION (continued) | | | |
| Tsinstikeptum I.R. No. 10 Lakeridge Sewer Project Capital Expenditure Amendment By-law No. 05-TX-01 | Dec 16/05 | 10:2.750 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. #10 Lakeridge Sewer Project Capital Expenditure By-law No. 03-TX-04 | Nov 18/03 | 8:2.509 | |
| Tsinstikeptum I.R. No. 10 Lindley Building Signage Project Capital Expenditure By-law No. 05-TX-07 | Dec 16/05 | 10:2.754 | |
| [Tsinstikeptum] I.R.#10 Water Distribution System Capital Expenditure By-law No. 01-TX-02 | May 5/01 | 5:2.305 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. No. 10 Water Reservoir Expansion Project Capital Expenditure By-law No. 07-TX-03 | Jan 16/08 | 12:2.812 | |
| [Tsinstikeptum] I.R. #10 Westside Road Lift Station Project Capital Expenditure By-law No. 04-TX-01 | May 10/04 | 8:2.517 | |
| WFN Business Licence Law No. 2005-17 | Mar 31/05 | 9:2.441 | |
| WHISPERING PINES/CLINTON INDIAN BAND | | | |
| Property Tax Expenditure By-law 1996 | Feb 3/97 | 2:1.350 | |
| 1997 Rates By-law | May 30/97 | 2:1.346 | |
| 1998 Rates By-law | June 18/98 | 2:2.760 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| BRITISH COLUMBIA (continued) | | | |
| WHISPERING PINES/CLINTON INDIAN BAND (continued) | | | |
| 1999 Rates By-law | July 20/99 | 3:2.435 | |
| 2001 Rates By-law | Dec 19/01 | 6:2.543 | |
| 2002 Rates By-law | Oct 10/02 | 7:1.331 | |
| 2003 Rates By-law | Nov 18/03 | 8:2.522 | |
| 2004 Rates By-law | Aug 18/04 | 9:1.248 | |
| 2005 Rates By-law | Sept 28/05 | 10:1.406 | |
| 2006 Rates By-law | July 10/06 | 10:2.757 | |
| 2007 Rates By-law | Aug 7/07 | 11:2.508 | |
| WILLIAMS LAKE INDIAN BAND | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Apr 19/04 | 8:2.524 | |
| Property Taxation Expenditure By-law | July 19/06 | 11:1.160 | |
| Rates By-law 2006 | May 31/06 | 11:1.166 | |
| Rates By-law 2007 | Aug 7/07 | 11:2.510 | |
| YALE FIRST NATION No. 589 | | | |
| Financial Administration By-law | Jan 24/03 | 7:2.635 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | April 9/03 | 7:2.646 | |
| YEKOCHE FIRST NATION No. 728 | | | |
| Financial Administration By-law | Nov 27/02 | 7:2.697 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Feb 25/03 | 7:2.708 | |
| MANITOBA | | | |
| MARCEL COLOMB FIRST NATION | | | |
| Band Custom Election Code | Mar 12/99 | 3:2.437 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| MANITOBA (continued) | | | |
| OPASKWAYAK CREE NATION | | | |
| OCN Annual Tax Rate By-Law No. 1, 1998..... | May 25/98 | 2:2.762 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 1999 | May 17/99 | 3:2.457 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2000 | July 11/00 | 4:2.384 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2001 | May 19/01 | 5:2.313 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2002 | May 29/02 | 6:2.545 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2003 | May 13/03 | 7:2.759 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2004 | May 3/04 | 8:2.575 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2005 | May 16/05 | 9:2.457 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2006 | May 15/06 | 10:2.759 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2007 | June 4/07 | 11:2.512 | |
| OCN Annual Tax Rate By-law No. 1, 2008 | June 6/08 | 12:2.818 | |
| OCN Land Tax By-law Amendment 1998 | June 9/98 | 3:1.99 | |
| OCN Land Tax Expenditure By-law 1998 | June 9/98 | 3:1.101 | |
| NEW BRUNSWICK | | | |
| RED BANK FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | May 5/01 | 5:2.315 | |
| NEWFOUNDLAND AND LABRADOR | | | |
| MIAWPUKEK FIRST NATION | | | |
| Telephone Companies Taxation By-law | Feb 9/00 | 4:2.386 | |
| MUSHUAU INNU FIRST NATION | | | |
| Taxation Expenditure By-law | Dec 7/06 | 11:1.168 | |
| Telecommunications Companies | | | |
| Taxation By-law | Dec 7/06 | 11:1.174 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (continued) | | | |
| SHEHATSHU INNU FIRST NATION | | | |
| Taxation Expenditure By-law | Aug 4/06 | 11:1.179 | |
| Telecommunication Companies | | | |
| Taxation By-law | May 15/06 | 10:2.761 | |
| NORTHWEST TERRITORIES | | | |
| HAY RIVER DENE BAND RESERVE No. 1 | | | |
| Business Licensing By-law | Jan 13/00 | 4:2.390 | |
| SALT RIVER FIRST NATION | | | |
| Settlement Revenue Account By-law | Dec 4/07 | 12:1.66 | |
| NOVA SCOTIA | | | |
| ESKASONI BAND | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | June 9/98 | 3:1.108 | |
| 2001 Taxation Rates By-law | May 5/01 | 5:2.367 | |
| MEMBERTOU BAND | | | |
| Code No. 1997-1 Being a Code Respecting the Regulation of Traffic | Feb 22/97 | 3:1.157 | |
| MILLBROOK FIRST NATION | | | |
| Property Tax Expenditure By-law | May 26/05 | 9:2.462 | |
| 1998 Rates By-law | Dec 8/98 | 3:1.182 | |
| 2000 Rates By-law | Sept 21/00 | 5:1.123 | |
| 2001 Rates By-law | May 5/01 | 5:2.369 | |
| 2002 Rates By-law | May 26/02 | 7:1.333 | |
| 2003 Rates By-law | April 9/03 | 7:2.761 | |
| 2004 Rates By-law | May 10/04 | 8:2.577 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|------------|------------|
| NOVA SCOTIA (continued) | | | |
| MILLBROOK FIRST NATION (continued) | | | |
| 2005 Rates By-law | May 26/05 | 9:2.459 | |
| 2006 Rates By-law | May 18/06 | 10:2.766 | |
| Rates By-law 2007 | June 4/07 | 11:2.514 | |
| PICTOU LANDING FIRST NATION | | | |
| Financial Administration By-law | July 4/00 | 4:2.407 | |
| ONTARIO | | | |
| CHIPPÉWAS OF GEORGINA ISLAND FIRST NATION | | | |
| Land Management Code | Jan 1/00 | 5:2.371 | |
| CHIPPÉWAS OF KETTLE & STONY POINT FIRST NATION | | | |
| Financial Management By-law | Nov 28/02 | 7:1.336 | |
| CHIPPÉWAS OF MNIJIKANING FIRST NATION | | | |
| Taxi and Limousine Licensing By-law No. 03-01 | Apr 21/04 | 8:2.580 | |
| DOKIS FIRST NATION | | | |
| Financial Administration By-law | Mar 22/04 | 8:2.595 | |
| LAC LA CROIX FIRST NATION | | | |
| Telephone Companies Taxation By-law | Dec 19/02 | 7:2.764 | |
| MICHIPICOTEN FIRST NATION | | | |
| Financial Administration By-law | Nov 18/02 | 7:1.351 | |
| MISSISSAUGAS OF SCUGOG ISLAND FIRST NATION | | | |
| Land Management Code | Jan 1/00 | 5:2.390 | |
| NIPISSING FIRST NATION | | | |
| Telephone Companies Taxation By-law | Jan 7/99 | 3:2.459 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|
| ONTARIO (continued) | | | |
| NIPISSING FIRST NATION (continued) | | | |
| Telephone Companies Taxation | | | |
| Expenditure By-law..... | Feb 25/01 | 5:2.410 | |
| QUEBEC | | | |
| CONSEIL DES MONTAGNAIS DU LAC-SAINT-JEAN | | | |
| Règlement modifiant le Règlement administratif No. 22 concernant l'imposition de permis dans la réserve indienne de Mashteuiatsh No. 5..... | le 24 août 04 | 9:1.250 | |
| INNU TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM | | | |
| Règlement administratif sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 1998..... | le 4 août 98 | 3:1.184 | |
| Règlement administratif sur les taux de taxes foncières, numéro 1, 1999..... | le 31 mai 99 | 3:2.463 | |
| Règlement administratif sur les taux de taxes foncières, numéro 2, 1999..... | le 31 mai 99 | 3:2.468 | |
| Règlement sur l'imposition des compagnies de télécommunication, de gaz ou d'énergie électrique..... | le 7 déc 06 | 11:2.517 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2000..... | le 5 déc 00 | 5:1.126 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2001..... | le 12 juin 01 | 5:2.417 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2002..... | le 26 mai 02 | 6:2.547 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|------------------|------------|--|
| QUEBEC (continued) | | | |
| INNU TAKAIIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM (continued) | | | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2003 | le 27 avril 03 | 7:2.768 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2004 | le 22 mars 04 | 8:2.606 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2005 | le 14 avril 05 | 9:2.468 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2006 | le 19 juillet 06 | 11:1.185 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2007 | le 17 avril 07 | 11:2.523 | |
| Règlement sur les taux annuels de taxes foncières, numéro 2, 2008 | le 12 mai 08 | 12:2.820 | |
| NATION HURONNE-WENDAT | | | |
| Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics | le 24 août 04 | 9:1.253 | <p>art. 1 by Règlement 2006-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.528)</p> <p>art. 3 by Règlement 2005-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.526)</p> <p>by Règlement 2006-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.528)</p> <p>by Règlement 2006-02 modifiant le</p> |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|---|----------------|----------------|---|
| QUEBEC (continued) NATION HURONNE-WENDAT (continued) Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (continued) | | | Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.530) art. 4 by Règlement 2005-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.526) arts. 8.1, 8.2 added by Règlement 2005-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.526) art. 10 by Règlement 2005-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics (11:2.526) |
| Règlement 2005-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics..... | | le 7 déc 06 | 11:2.526 |
| Règlement 2006-01 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics..... | | le 7 déc 06 | 11:2.528 |
| Règlement 2006-02 modifiant le Règlement 2004-02 concernant les coûts de certains services publics..... | | le 17 avril 07 | 11:2.530 |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|-------------------|
| QUEBEC (continued) | | | |
| NATION HURONNE-WENDAT (continued) | | | |
| Règlement sur les permis d'exploitation et le Fonds de développement local..... | le 8 fév 08 | 12:2.823 | |
| SASKATCHEWAN | | | |
| CARRY THE KETTLE FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | June 1/03 | 7:2.771 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Feb 24/04 | 8:2.609 | |
| 2003 Tax Rates By-law | July 14/03 | 8:1.206 | |
| 2004 Tax Rates By-law | Aug 28/04 | 9:1.256 | |
| 2005 Tax Rates By-law | July 11/05 | 10:1.408 | |
| 2006 Tax Rates By-law | Aug 1/06 | 11:1.188 | |
| FLYING DUST FIRST NATION | | | |
| Business Licensing By-law No. 1, 2003 | May 3/04 | 8:2.616 | |
| KEESEKOOSE FIRST NATION | | | |
| Trust Appropriations By-law..... | Dec 16/05 | 10:2.769 | |
| LITTLE PINE FIRST NATION | | | |
| Government Act | June 18/01 | 6:1.175 | |
| MUSKEG LAKE CREE NATION | | | |
| Annual Expenditure Law, 2008..... | July 1/08 | 12:2.638 | |
| Annual Rates Law, 2008 | June 27/08 | 12:2.642 | |
| MUSKODAY FIRST NATION | | | |
| Land Code | Jan 1/00 | 5:2.420 | |
| MUSKOWEKWAN FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 15/07 | 12:1.69 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|----------------|------------|--|
| SASKATCHEWAN (continued) OCEAN MAN FIRST NATION | | | |
| Property Assessment and Taxation Amending By-law, 2001-02 | Oct 1/01 | 6:1.189 | |
| Property Assessment and Taxation Amending By-law, 2001-03 | Nov 20/01 | 6:1.191 | ss.11(3), 12, 13(1), 19, 24, 26 by Property Assessment and Taxation Amending By-law, 2001-03 (6:1.191) |
| Property Assessment and Taxation By-law | Jan 28/00 | 4:2.418 | s.32(4) by Property Assessment and Taxation Amending By-law, 2001-02 (6:1.189) |
| Property Assessment and Taxation By-law | Jan 28/00 | 4:2.418 | ss.33(2), 34(4), 35(1), 40(4), 41(3), 41(4), 41(6), 41(7), 46(1) by Property Assessment and Taxation Amending By-law, 2001-03 (6:1.191) |
| 2000 Rates By-law | Dec 5/00 | 5:1.129 | |
| 2001 Rates By-law | June 2/01 | 5:2.440 | |
| 2002 Rates By-law | Nov 27/02 | 7:1.362 | |
| 2003 Rates By-law | Sept 30/03 | 8:1.207 | |
| 2004 Rates By-law | Dec 2/04 | 9:1.257 | |
| 2005 Rates By-law | Oct 31/05 | 10:1.409 | |
| Rates By-law 2006 | Dec 11/06 | 11:1.189 | |
| Rates By-law 2007 | Jan 16/08 | 12:2.834 | |

| Title | Effective date | F. N. Gaz. | Amendments |
|--|-----------------------|-------------------|--|
| SASKATCHEWAN (continued) | | | |
| WHITE BEAR FIRST NATIONS | | | |
| Financial Administration By-law | May 29/03 | 8:1.212 | |
| Property Assessment and Taxation By-law Amendment | Dec 3/98 | 3:1.187 | |
| Property Tax Expenditure By-law | Sept 3/99 | 4:1.55 | |
| Smoking By-law | Jan 1/05 | 9:2.471 | |
| 1998 Tax Rates By-law | Jan 8/99 | 3:2.471 | |
| 2002 Tax Rates By-law | Aug 4/02 | 7:1.364 | |
| 2003 Tax Rates By-law | July 14/03 | 8:1.209 | |
| 2004 Tax Rates By-law | Aug 18/04 | 9:1.259 | |
| 2005 Tax Rates By-law | July 22/05 | 10:1.411 | |
| 2006 Tax Rates By-law | Mar 19/07 | 11:2.532 | |
| 2007 Tax Rates By-law | Nov 15/07 | 12:1.120 | |
| WHITECAP DAKOTA/SIOUX FIRST NATION | | | |
| Business Licensing By-law No. 2005-01 | July 11/05 | 10:1.416 | |
| Property Assessment and Taxation By-law | Nov 3/01 | 6:1.194 | repealed by Property Assessment and Taxation By-law No. 2005-02 (10:1.431) |
| Property Assessment and Taxation By-law No. 2005-02 | Sept 12/05 | 10:1.431 | |
| 2002 Rates By-law | Sept 6/02 | 7:1.367 | |
| 2003 Rates By-law | Sept 30/03 | 8:1.237 | |
| 2004 Rates By-law | Nov 10/04 | 9:1.262 | |
| 2005 Rates By-law | Sept 28/05 | 10:1.414 | |
| 2006 Rates By-law | Nov 16/06 | 11:1.191 | |
| 2007 Rates By-law | Nov 15/07 | 12:1.123 | |

TABLE OF STANDARDS AND PROCEDURES

This table lists the standards and procedures established by the First Nations Tax Commission (FNTC) under the authority of the *First Nations Fiscal and Statistical Management Act* that have been published to date in the *First Nations Gazette*. The standards and procedures are published in both official languages. This table is prepared for convenience of reference only.

The date on which a standard or procedure came into force and effect is listed in a separate column.

From time to time, the FNTC may amend these standards by way of a FNTC resolution made at a duly convened meeting of the Commission. FNTC standards, including amended standards, are available on the FNTC website (www.fntc.ca).

The column titled 'Consolidation' indicates that the provisions of the basic document and all subsequent amendments have been combined in a single text.

The location of a standard or procedure in the *First Nations Gazette* is indicated by the volume number, the issue number, and the page number (e.g. 12:3:905).

| Title | Effective date | Consolidation | F.N. Gaz. |
|--|-----------------------|----------------------|------------------|
| FIRST NATIONS TAX COMMISSION | | | |
| Standards Establishing Criteria for Approval of Borrowing Laws | Sept 17/08 | | 12:3.905 |
| Normes établissant les critères d'agrément des lois sur l'emprunt | le 17 sept 08 | | 12:3.960 |
| Standards for First Nation Expenditure Laws | Oct 22/07 | Sept 17/08 | 12:3.916 |
| Normes relatives aux lois sur les dépenses des premières nations | le 22 oct 07 | le 17 sept 08 | 12:3.972 |
| Standards for First Nation Property Assessment Laws | Oct 22/07 | Dec 16/08 | 12:3.922 |
| Normes relatives aux lois sur l'évaluation foncière des premières nations | le 22 oct 07 | le 16 dec 08 | 12:3.978 |
| Standards for First Nation Property Taxation Laws | Oct 22/07 | Sept 17/08 | 12:3.936 |
| Normes relatives aux lois sur l'imposition foncière des premières nations | le 22 oct 07 | le 17 sept 08 | 12:3.992 |
| Standards for First Nation Tax Rates Laws | Oct 22/07 | Sept 17/08 | 12:3.943 |
| Normes relatives aux lois sur les taux d'imposition foncière des premières nations | le 22 oct 07 | le 17 sept 08 | 12:3.999 |
| Standards for the Form and Content of First Nation Borrowing Laws | Sept 17/08 | Dec 16/08 | 12:3.948 |
| Normes relatives à la forme et au contenu des lois sur l'emprunt des premières nations | le 17 sept 08 | le 16 dec 08 | 12:3.1005 |
| Standards for the Submission of Information Required under Section 8 of the Act | July 9/08 | Sept 17/08 | 12:3.955 |

| Title | Effective date | Consolidation | F.N. Gaz |
|--|-----------------------|----------------------|-----------------|
| FIRST NATIONS TAX COMMISSION Normes relatives à la présentation des renseignements exigés par l'article 8 de la Loi | le 9 juil 08 | le 17 sept 08 | 12:3.1012 |

